Nikon

Es

Flash con enfoque automático

SB-800

Manual de Instrucciones

CE

Contenido

Preparación
· Introducción 4-6
· Consejos para el uso del flash 7
· Grupos de cámaras y modos de flash disponibles 8-9
· Partes del flash y sus funciones 10-11
· Botones de control 12
· Iconos de la ventana LCD 13-15
· Objetivos 16

• Funcionamiento básico 17
1 Instalación de las pilas.....18-19
2 Disparos de prueba
(Confirmación de la exposición).....20-21
3 Acoplamiento del SB-800 a la cámara y ajuste
del cabezal del flash.....22-23
4 Ajuste de la sensibilidad ISO 24-25
5 Ajuste de la posición del cabezal del zoom 26-27
6 Ajuste del modo de exposición y del sistema de
medición de la cámara 28-29
7 Ajuste del modo de flash del SB-800.....30-31
8 Composición de la fotografía y disparo con flash 32-33
Uso del SB-800 con cámaras COOLPIX 34

• Funcionamiento detallado.....35
· Modos de flash disponibles en el SB-800 36
· Modo de flash automático TTL 37
· Modo de flash no TTL 38-41
· Modo manual 42-50
· Notas sobre el disparo continuo con flash 51
· Verificación de la exposición correcta antes
de disparar 52

• Otras funciones.....53
· Compensación de la exposición y compensación
de la intensidad del flash.....54-56
· Gama de distancias de cobertura del flash
con objetivos zoom de abertura variable 57
· Modo de flash de sincronización lenta, control de
reducción de pupilas rojas y sincronización
a la cortinilla trasera.....58-59

· Modo de sincronización automática del flash de alta velocidad FP 60
· Bloqueo de los valores del flash (FV Lock) 61
· Enfoque automático del flash con luz escasa 62-63
· Uso del portapilas SD-800 64-65
· Verificación de la iluminación antes de tomar la fotografía (iluminador de modelado).....66
· Funciones personalizadas.....67
· Ajustes personalizados.....68-70

• Funcionamiento avanzado 71
· Introducción a las operaciones con flash múltiple 72-73
· Disparo con flash múltiple sin cable 74-75
· Disparo con flash en iluminación avanzada sin cable.....76-83
· Disparo con flash múltiple sin cable del tipo SU-4 84-88
· Confirmación del funcionamiento del flash múltiple sin cable mediante el piloto o la señal acústica....89
· Disparo con flash múltiple mediante cable.....90-93
· Diagrama del sistema del flash múltiple TTL utilizando cables 94-95
· Disparo con flash con cámaras reflex digitales que usan filtros coloreados de gel 96-97
· Funcionamiento del flash rebotado.....98-101
· Fotografía de aproximación con flash.....102-105
Disparo del flash en el modo de flash sincronizado a alta velocidad 1/300 TTL (sólo F5).....106

• Información de consulta 107
· Modos de flash automático TTL con el SB-800 108-110
· Accesorios opcionales 111-113
· Consejos para el mantenimiento del flash 114
· Notas sobre las pilas 115
· Solución de problemas.....116-118
· Sobre la ventana LCD.....119
· Especificaciones.....120-123
· Índice 124-125

Preparación

En este apartado encontrará información preliminar sobre la utilización del SB-800.

Funcionamiento básico

Procedimientos básicos para hacer fotografías con flash sencillas y bien equilibradas en el modo de flash automático TTL.

Funcionamiento detallado

En este apartado se describen todos los modos de flash disponibles en el SB-800.

Otras funciones

Información detallada sobre cada una de las funciones del SB-800.

Funcionamiento avanzado

Descripción de técnicas avanzadas de fotografía con el flash SB-800.

Información de consulta

Este apartado presenta accesorios opcionales, solución de problemas, mantenimiento del flash, especificaciones, etc.

Introducción

Gracias por haber comprado el flash Nikon SB-800. Para sacar el mayor partido a su flash, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de empezar a utilizarlo. Además, lea también el cuadernillo "Entre en el excitante mundo del sistema de iluminación creativa de Nikon con el SB-800", que ofrece una visión general de las posibilidades del flash SB-800 con fotografías de ejemplo. Asimismo, tenga a mano el manual de instrucciones de la cámara para poder efectuar consultas rápidas.

Principales características y funciones del SB-800

- El SB-800 es un flash de alto rendimiento con un número guía de 38/125 (100 ISO, m/pies) o 53/174 (200 ISO, m/pies) (en la posición del cabezal del zoom a 35mm, 20°C). Dependiendo de la combinación de cámara y objetivo que utilice con el SB-800, podrá utilizar varios tipos de flash automático TTL (pág. 37), flash no TTL (pág. 38) y flash manual (pág. 42).
- La función de zoom motorizado ajusta automáticamente la posición del cabezal del zoom a la distancia focal del objetivo (excepto en algunas combinaciones de cámara/objetivo) (pág. 26). Cuando se utiliza el adaptador de flash ancho incorporado o se acopla la cúpula difusora Nikon (pág. 27), la posición del cabezal del zoom se ajusta automáticamente a un objetivo de 14mm o 17mm.
- El cabezal del flash sube a 90° o baja a –7° y gira horizontalmente 180° a la izquierda y 90° a la derecha, permitiendo la realización de fotografías con flash rebotado (pág. 98) o de primeros planos con flash (pág. 102).
- El nuevo sistema de iluminación creativa de Nikon ofrece una gran variedad de de operaciones avanzadas con flash múltiple sin cable, cuando el SB-800 se utiliza con cámaras compatibles (pág. 5).
- Al usar el flash rebotado o tomar primeros planos con flash, puede utilizar el adaptador incorporado de flash ancho junto con la cúpula difusora Nikon para crear una iluminación extremadamente suave y difusa casi sin sombras, manteniendo una iluminación equilibrada del sujeto principal y del fondo (págs. 101, 104).
- Las funciones personalizadas permiten ajustar valores o activar o cancelar funciones que no es necesario ajustar cada vez (pág. 67).

Aprendizaje de por vida

Como parte del compromiso de Nikon "Aprendizaje de por vida" dirigido a educar e informar sobre sus productos, en los siguientes sitios se puede encontrar información en línea constantemente actualizada:

- Para usuarios en Estados Unidos: *http://www.nikonusa.com/*
- Para usuarios en Europa: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Para usuarios en Asia, Oceanía, Oriente Medio y África: *http://www.nikon-asia.com/*

Visite dichos sitios para actualizarse con la información más reciente sobre los productos, consejos, respuestas a preguntas frecuentes, y recomendaciones generales sobre fotografía y tratamiento de imágenes digitales. Su representante Nikon más cercano también puede proporcionar información adicional. Para mayor información sobre los contactos, visite el siguiente sitio:

http://www.nikon-image.com/eng/

Sistema de Iluminación Creativa

El SB-800 presenta un nuevo sistema de flash de Nikon llamado **sistema de iluminación creativa** o "**CLS**". Este sistema ofrece posibilidades adicionales de fotografía con flash con cámaras reflex digitales aprovechando las prestaciones de comunicación digital de la cámara. El CLS sólo está disponible cuando el SB-800 se utiliza con cámaras reflex Nikon compatibles. El SB-800 presenta las siguientes características principales:

- Modo i-TTL
  Se trata de un nuevo modo de flash automático TTL del sistema de iluminación creativa. Se disparan predestellos de control en todo momento. El sujeto queda correctamente expuesto por la luz del flash y la exposición se ve menos afectada por la luz ambiental que en el modo TTL convencional (pág. 37).
- Iluminación avanzada sin cable
  Con la iluminación avanzada sin cable, ahora puede utilizar flash múltiple sin cable en modo TTL (i-TTL) con cámaras reflex digitales. De este modo, puede dividir las unidades remotas de flash en tres grupos y controlar la intensidad de destello del flash de manera independiente para cada grupo, por lo que se amplía la gama de técnicas creativas de disparo con flash múltiple (pág. 76).
- Bloqueo del valor del flash
  El valor del flash, o "FV," es la cantidad de exposición del sujeto al flash. Utilizando el bloqueo del valor del flash con cámaras compatibles, puede bloquear la exposición adecuada del sujeto principal al flash. Esta exposición al flash queda bloqueada aunque cambie la apertura o la composición o aumente o reduzca el zoom del objetivo (pág. 61).
- Comunicación de información de los colores al flash
  Cuando el SB-800 se utiliza con cámaras reflex digitales compatibles, la información sobre la temperatura del color se transmite automáticamente a la cámara. Así, el balance de blancos de la cámara se ajusta automáticamente para dar la temperatura correcta de color al tomar fotografías con el SB-800.
- Sincronización automática de alta velocidad FP
  Ahora puede sincronizar automáticamente un flash de alta velocidad a la velocidad máxima del obturador de la cámara. Esto es muy útil cuando se quiere utilizar una abertura más ancha para conseguir poca profundidad de campo y difuminar el fondo (pág. 60).
- Iluminador auxiliar AF de zona ancha
  En operaciones con enfoque automático, el SB-800 emite iluminación auxiliar AF sobre una zona mucho más ancha que los flashes existentes. Esto le permite realizar fotografías con enfoque automático y luz escasa, aunque cambie el enfoque de la cámara, en cámaras que tengan esta función (pág. 62).

Consulte el manual de instrucciones de la cámara para obtener más información sobre el sistema de iluminación creativa.

Notas

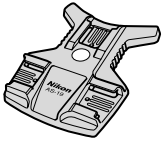
- **Predeterminados:** Este manual se refiere a las funciones y modos de flash predefinidos al salir de fábrica como ajustes "predeterminados".
- **CLS:** De ahora en adelante, el nuevo sistema de flash Nikon "Sistema de Iluminación Creativa" se abreviará como "**CLS**."

Señales utilizadas en este manual

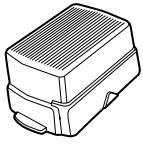
- **:** Indica puntos importantes para evitar un funcionamiento erróneo o disparos fallidos.
- **:** Aspectos útiles a recordar para un mejor uso del SB-800.
- **:** Proporciona información práctica al utilizar el SB-800

Accesorios suministrados

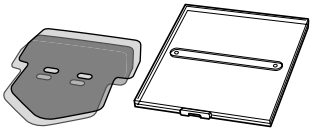
Portapilas
SD-800



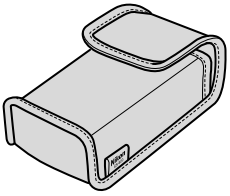
Soporte del flash
AS-19



Cúpula difusora Nikon
SW-10H



Juego de filtros de gel coloreados
SJ-800: FL-G1, TN-A1



Funda blanda
SS-800

Consejos para el uso del flash

Haga unos disparos de prueba

Haga unos disparos de prueba antes de fotografiar acontecimientos importantes como bodas o graduaciones.

Haga revisar el flash por Nikon regularmente

Nikon recomienda hacer revisar el Speedlight por un distribuidor o servicio técnico autorizado por lo menos una vez cada dos años.

Utilización correcta del flash

El flash SB-800 alcanza su rendimiento óptimo cuando se utiliza con cámaras y accesorios de la marca Nikon, incluidos los objetivos.
Las cámaras y accesorios de otros fabricantes puede que no cumplan las especificaciones de Nikon, y podrían dañar los componentes del SB-800. Nikon no puede garantizar el rendimiento del SB-800 si se utiliza con productos que no sean de la marca Nikon.

Observación:

- *Las cámaras N90s, N90, N75, N70, N60, N55, N50, N8008, N8008s, PRONEA 6i, N6006, N6000, N5005, N4004 y N4004s se venden exclusivamente en Estados Unidos.*
- *Las cámaras de las series N80 y N65 se venden exclusivamente en Estados Unidos y América Central/Sudamérica.*
- *Las cámaras N2020 y N2000 se venden exclusivamente en Estados Unidos y Canadá.*

Grupos de cámaras y modos de flash disponibles

En este manual, las cámaras reflex Nikon se dividen en nueve grupos: cámaras compatibles con CLS*, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS* y cámaras de los grupos I a VII, a menos que se indique lo contrario. En primer lugar, consulte el cuadro de grupos de cámaras para determinar a qué grupo pertenece su cámara. A continuación, a medida que lea el manual, encontrará información específica sobre cómo utilizar el SB-800 con su cámara en concreto.

*CLS: Sistema de iluminación creativa (pág. 5)

Grupo	Nombre de la cámara	Modo de flash automático TTL (pág. 37)			
		TTL i-TTL	TTL D-TTL	TTL TTL	BL *1
Cámaras compatibles con CLS*	D2H	○	–	–	○
Cámaras reflex digitales no compatible con CLS*	Serie D1, D100	–	○	–	○
I	F5, F100, F90X/N90s, Serie F90/N90, Serie F80/Serie N80, Serie F75/ Serie N75, Serie F70/N70	–	–	○	○
II	Serie F4, Serie F65/Serie N65, F-801s/N8008s, F-801/N8008, Pronea 600i/6i	–	–	○	○
III	F-601/N6006, F-601M/N6000	–	–	○	○ *4
IV	Serie F60/N60, Serie F50/N50, F-401x/N5005	–	–	○	○ *4
V	F-501/N2020, F-401s/N4004s, F-401/N4004, F-301/N2000	–	–	○	–
VI	FM3A, FA, FE2, FG, Nikonos V, Serie F3 (con el AS-17)	–	–	○	–
VII	Nueva FM2, FM10, FE10, Serie F3, Serie F55/Serie N55	–	–	–	–

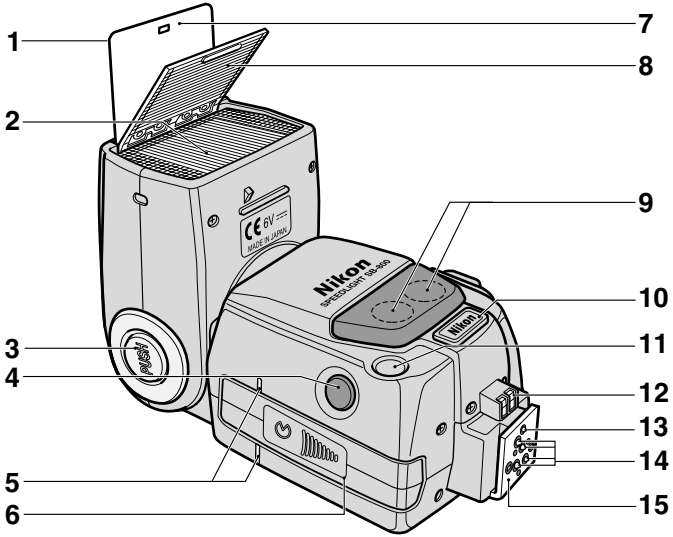
*1 BL: Flash de relleno equilibrado. Siempre aparece junto con TTL (pág. 37).
*2 Posible el flash múltiple sin cable en modo i-TTL.
*3 El modo TTL no es posible.
*4 Mientras se usa el flash de relleno equilibrado, no aparece ningún icono BL.
*5 El flash de repetición no es posible con la Serie F3 (utilizando el AS-17).

○ : Disponible
– : No disponible

	Modo de flash no TTL (pág. 38)		Modo manual (pág. 42)			Flash múltiple sin cable	
	AA Flash de abertura automática	A Flash automático no TTL	GN Flash manual con prioridad a la distancia	M Flash manual	RPT Flash de repetición	Iluminación avanzada sin cable (pág. 76)	Tipo SU-4 (flash principal) (pág. 84)
	○	○	○	○	○	○*2	○*3
	○	○	○	○	○	–	○*3
	○	○	○	○	○	–	○
	○	○	○	○	○	–	○
	–	○	○	○	○	–	○
	–	○	○	○	○	–	○
	–	○	○	○	○	–	○
	–	○	○	○	○*5	–	○
	–	○	○	○	○	–	○

Los modos de flash disponibles en el SB-800 varían en función de las cámaras y los objetivos utilizados o el modo de exposición y el sistema de medición de la cámara. Para obtener más información, consulte los apartados “Funcionamiento detallado” (pág. 35), “Modo de flash automático TTL con el SB-800” (pág. 108) y el manual de instrucciones de la cámara.

Partes del flash y sus funciones



1 Consulta rápida de los botones de control (pág. 12)

2 Cabezal del flash (pág. 100)
Puede inclinarse hacia arriba 90° y hacia abajo -7°, y girar horizontalmente 180° a la izquierda y 90° a la derecha.

3 Botón de desbloqueo del cabezal del flash basculante/giratorio (pág. 22)

4 Ventana con sensor lumínico para flash remoto sin cable (pág. 74)

5 Índices de ajuste de la tapa de las pilas (pág. 18)

6 Tapa del compartimento de las pilas (pág. 18)

7 Tarjeta de rebote incorporada (pág. 101)
Hace que los ojos del sujeto destaquen en la fotografía con flash rebotado.

8 Adaptador de flash ancho incorporado (pág. 104)
Aumenta el ángulo de cobertura para adaptarlo a objetivos de 14 ó 17 mm.

9 Iluminador auxiliar de AF (pág. 62)
Se enciende automáticamente cuando se utiliza el enfoque automático y la luz es escasa.

10 Terminal de alimentación externa (se incluye una tapa) (pág. 113)

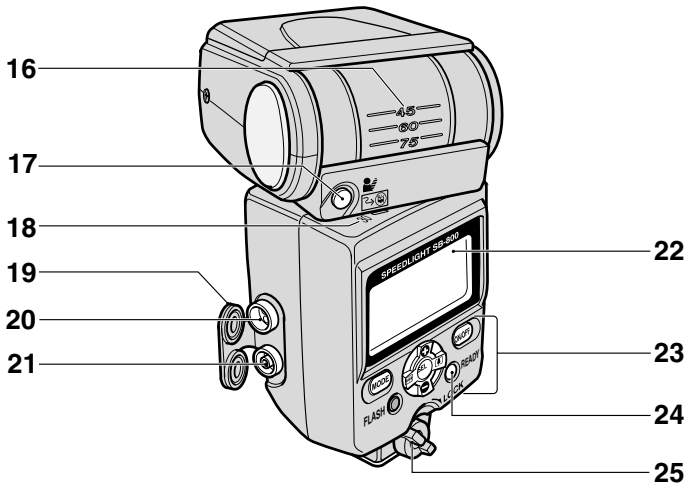
11 Ventana de sensor lumínico para flash no TTL (pág. 38)
Detecta la luz reflejada del sujeto en modo de flash de abertura automática AA o automático no TTL A.

12 Contactos externos del iluminador auxiliar AF (para SC-29)
Acepta el cable remoto TTL SC-29 opcional.

13 Pasador de montaje

14 Contactos de zapata activa

15 Base de montaje



16 Escala de ángulos de inclinación del cabezal del flash (pág. 100)

17 Botón del iluminador de modelado (pág. 66)
Presione para disparar el flash varias veces para comprobar la iluminación y las sombras proyectadas sobre el sujeto antes de realizar la fotografía.

Botón de cancelación del flash remoto sin cable (pág. 75)
El SB-800 no se disparará mientras se pulse este botón.

18 Escala de ángulos de rotación del cabezal de flash (pág. 100)

19 Tapa del terminal

20 Terminal del flash múltiple TTL (pág. 92)
Conecta el SB-800 con las unidades de flash remoto en modo de flash múltiple TTL con cables.

21 Terminal de sincronización (pág. 93)
Conecta el SB-800 con el terminal de sincronización de las unidades de flash remotas que no estén en modo de flash múltiple TTL con cable.

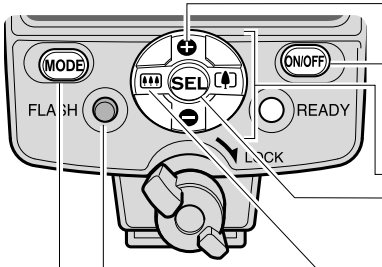
22 Ventana LCD (pág. 119)

23 Botones de control (pág. 12)

24 Piloto de flash listo
Se enciende cuando el flash está completamente cargado y listo para dispararse. Parpadea después de dispararse el SB-800 a su máxima intensidad en los distintos modos de flash automático para indicar que la luz puede haber sido insuficiente.

25 Palanca de bloqueo de la base de montaje (pág. 22)

Botones de control



Botón ⊕/Botón ⊖
Pulse los para aumentar o disminuir los valores de los elementos marcados.

Botón (ON/OFF)
Se presiona durante 0,3 seg. para encender o apagar el flash.

Multiselector

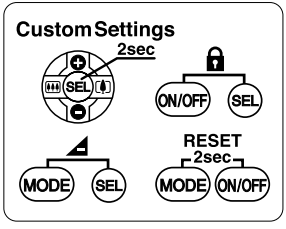
Botón (SEL)
- Pulse para seleccionar los elementos a ajustar. El elemento seleccionado queda resaltado y puede cambiarse mediante los botones ⊕ y ⊖.
- Pulse durante aproximadamente 2 segundos para visualizar el modo de ajustes personalizados (pág. 68).

Botón (gran angular)/Botón (tele)
Se presionan para cambiar la posición del cabezal del zoom (pág. 26)

Botón FLASH
Se presiona para probar el disparo del flash (pág. 20)

Botón (MODE)
Se presiona para configurar el modo de flash (pág. 30)

(MODE) + (SEL)	**Si se presionan simultáneamente los botones (MODE) y (SEL)** Aparece el valor de subexposición en el modo de flash automático TTL (pág. 33).
(MODE) + (ON/OFF)	**Si se presionan simultáneamente los botones (MODE) y (ON/OFF) durante unos 2 seg.** Todos los ajustes, incluidos los ajustes personalizados, vuelven a su valor por defecto (excepto la unidad de distancia seleccionada: m o pies).
(ON/OFF) + (SEL)	**Bloqueo de los botones** Pulse los botones (ON/OFF) y (SEL) simultáneamente para bloquear las funciones de los botones de control (excepto los botones (ON/OFF), el iluminador de modelado y **FLASH**) para evitar errores accidentales. Pulse ambos botones de nuevo para desbloquearlos.

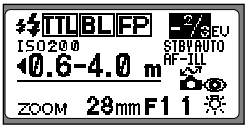


Consulta rápida de los botones de control
En el cuadro de consulta rápida de los botones de control, situado en la parte posterior de la tarjeta de rebote incorporada, se indica el procedimiento de los ajustes personalizados, el ajuste de un valor de subexposición en el modo de flash automático TTL, el ajuste a su valor por defecto de todas las configuraciones y el bloqueo de los botones.

Iconos de la ventana LCD

Los iconos de la ventana LCD muestran la situación de las operaciones seleccionadas. Estos iconos varían en función de los ajustes, la combinación de cámara y objetivo y el modo de exposición.

Iconos con una sola unidad de flash



Iconos cuando se utiliza una cámara compatible con CLS*.

	Predestellos de control Justo antes de que el flash se dispare, el SB-800 dispara una serie de predestellos imperceptibles que son detectados por el multisensor TTL de la cámara y se analiza su brillo y contraste (pág. 36).
TTL	**Modo TTL** Basándose en la información del control de la exposición, la cámara controla automáticamente la intensidad de destello del flash para dar la exposición correcta (pág. 37).
BL	**Flash de relleno equilibrado** Aparece siempre junto con TTL. Sobre la base de la información de la exposición de control, el nivel de intensidad del flash se regula automáticamente para una exposición bien equilibrada del sujeto principal y del fondo (pág. 37).
FP	**Sincronización automática de alta velocidad FP (CLS*)** El SB-800 dispara automáticamente a velocidades mayores que las del obturador, superando la velocidad de sincronización del obturador de la cámara (pág. 60).
A A	**Flash de abertura automática** Además de flash automático no TTL A (véase a continuación), el sensor incorporado del SB-800 controla correctamente la intensidad del flash junto con los datos trasmitidos automáticamente desde la cámara y el objetivo al SB-800, incluyendo la sensibilidad ISO, la abertura, la distancia focal y el valor de compensación de la exposición (pág. 38).
A	**Flash automático no TTL** El sensor incorporado del SB-800 mide la cantidad de luz reflejada por el sujeto para controlar automáticamente la intensidad de destello del SB-800 y proporcionar la exposición correcta (pág. 40).
GN	**Flash manual con prioridad a la distancia** Basándose en el valor de sensibilidad ISO y la abertura, el SB-800 controla la intensidad de destello del flash de acuerdo con el valor de distancia introducido (pág. 44).
M	**Flash manual** El flash siempre se dispara a una intensidad de destello específica combinada con la abertura y la intensidad del flash (pág. 46).
RPT	**Flash de repetición** El SB-800 se dispara repetidamente durante una misma exposición, creando efectos estroboscópicos de exposiciones múltiples (pág. 48).

*CLS: Sistema de iluminación creativa (pág. 5)

Iconos de la ventana LCD

Compatible con CLS (CLS*)
El SB-800 está conectado a cámaras compatibles con CLS* (pág. 8).

ZOOM **Función de zoom motorizado**
La posición del cabezal del zoom se ajusta automáticamente a la distancia focal del objetivo (pág. 26).

M ZOOM **Ajuste manual de la posición del cabezal del zoom**
Puede ajustar manualmente la posición del cabezal del zoom (pág. 26).

×M ZOOM **Cancelación de la función de zoom motorizado**
Se cancela el zoom motorizado y la posición del cabezal del zoom sólo puede ajustarse manualmente (pág. 26).

35mm **Función de zoom motorizado utilizando el adaptador de flash ancho incorporado**
Utilizando el adaptador de flash ancho incorporado puede ajustarse automáticamente la posición del cabezal del zoom (pág. 67).
Lo mismo puede aplicarse cuando el adaptador de flash ancho incorporado se rompe accidentalmente (pág. 117).

ISO **Sensibilidad ISO**
Representa el valor de sensibilidad ISO (pág. 24).

EV **Compensación de la intensidad de destello del flash**
Representa el valor de compensación de la intensidad del flash (pág. 56).

EV **Subexposición**
Indica el valor de subexposición, y muestra que la luz podría ser insuficiente en el modo de flash automático TTL (pág. 33).

STBY **Duración de la espera**
Representa el tiempo antes de que se active la función de espera (pág. 67).

AF-ILL **Iluminador auxiliar de zona ancha AF activado**
El iluminador auxiliar de zona ancha AF está activado (pág. 62).

NO AF-ILL **Iluminador auxiliar de zona ancha AF desactivado**
El iluminador auxiliar de zona ancha AF no está activado (pág. 62).

AF-ILL ONLY **Disparo del flash desactivado**
El SB-800 no se dispara, pero el iluminador auxiliar de zona ancha AF sigue activado (pág. 62).

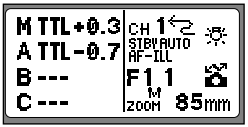
Botones de control bloqueados
Los botones de control (excepto los botones ON/OFF, Iluminador de Modelado y FLASH) están bloqueados (pág. 12).

Reducción de pupilas rojas
El control de reducción de las pupilas rojas está activado (pág. 58).

Iluminador de la ventana LCD
Al pulsar cualquiera de los botones de control se activa el iluminador de la ventana LCD (pág. 119).

0.6 20 **Fuera de la gama de distancias de cobertura del flash**
El sujeto está fuera de la gama de distancias de cobertura del flash.
◀: la distancia más próxima disponible, ▶: la distancia más lejana disponible (pág. 30).

Iconos con múltiples unidades de flash



Iconos en modo de iluminación avanzada sin cable

Principal sin cable
En el modo de flash múltiple sin cable, el SB-800 se utiliza como la unidad de flash principal conectada a la cámara (pág. 72).

Remoto sin cable
En el modo de flash múltiple sin cable, el SB-800 se configura como una unidad de flash remota que se dispara en sincronía con la unidad de flash principal (pág. 72).

REMOTE **Remoto sin cable**
En el modo de flash múltiple sin cable, el SB-800 se configura como una unidad de flash remota que se dispara en sincronía con la unidad de flash principal (pág. 72).

Control de sonido activado
Cuando el SB-800 se configura como unidad de flash remota, puede controlar su funcionamiento mediante la señal acústica (pág. 89)

Control de sonido desactivado
La señal acústica está desactivada (pág. 89).

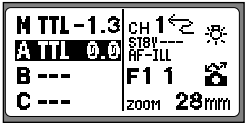
M **Principal (CLS*)**
Representa los ajustes del modo de flash y el valor de compensación de la intensidad de destello de la unidad principal en el modo de iluminación avanzada sin cable (pág. 78).

A (B,C) **Grupo A (B,C) (CLS*)**
Representa los ajustes del modo de flash y el valor de compensación de la intensidad de destello de las unidades de flash remotas en el grupo A (B,C) en el modo de iluminación avanzada sin cable (pág. 78).

CH 1 2 3 4

Canal (CLS*)
Representa el número del canal de comunicación a través del que la unidad principal y las unidades remotas de flash intercambian datos en el modo de iluminación avanzada sin cable (pág. 78).

Elementos resaltados



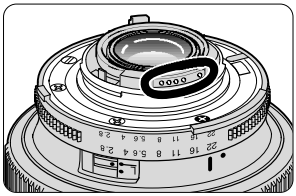
Los elementos resaltados pueden ser ajustados o modificados. El realce desaparece a los 8 segundos a menos que se realice algún cambio.

*CLS: Sistema de iluminación creativa (pág. 5)

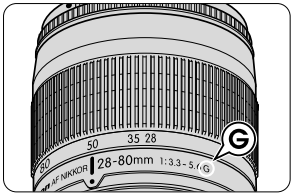
Objetivos

En este manual los objetivos están divididos en dos grupos: objetivos Nikkor con CPU y objetivos Nikkor sin CPU.

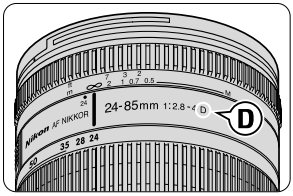
Objetivos Nikkor con CPU	Nikkor tipo G, Nikkor tipo D, Nikkor AF no G/D (excepto el Nikkor AF para la F3AF), Nikkor AI-P
Objetivos Nikkor sin CPU	Nikkor AI-S, Nikkor AI, Serie E, etc.



Objetivos con CPU
El objetivo con CPU tiene contactos para CPU.



Objetivos Nikkor tipo G
Los objetivos Nikkor tipo G envían la información sobre la distancia al cuerpo de la cámara, pero no disponen de anillo de aberturas. Por lo tanto, la abertura debe ajustarse en la cámara. Con algunas cámaras, hay limitaciones respecto al modo de exposición utilizable. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del objetivo.



Objetivos Nikkor tipo D
Los objetivos Nikkor tipo D envían información sobre la distancia al cuerpo de la cámara. Se puede ajustar la abertura en el anillo de aberturas del objetivo o en el cuerpo de la cámara. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del objetivo.

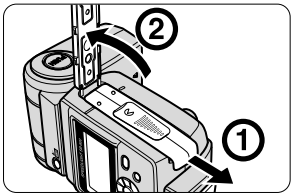
Funcionamiento básico

En este apartado se describen los procedimientos básicos para que usted pueda realizar fácilmente fotografías con flash en el modo de flash automático TTL siguiendo los pasos del 1 al 8 de la página siguiente.

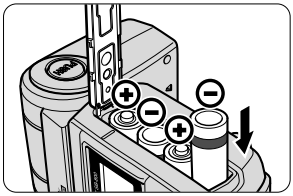
En este apartado se describen procedimientos básicos cuando se acopla un objetivo con CPU a cámaras compatibles con CLS*, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS* y cámaras de los grupos I y II. Las funciones disponibles del SB-800 y la ventana LCD varían en función de otras combinaciones de cámara y objetivo.

*CLS: Sistema de iluminación creativa (pág. 5)

1 Instalación de las pilas



1 Abra la tapa del compartimento de las pilas en la dirección de las flechas.



2 Instale las pilas siguiendo las marcas ⊕ y ⊖ como se muestra en el dibujo. Alinee los índices de acoplamiento de la tapa de las pilas y a continuación cierre la tapa deslizándola a la vez que presiona hacia abajo.

☑ Pilas utilizables

Introduzca cuatro pilas tipo AA (1,5 V o menos) de cualquiera de los tipos siguientes:

(1) Alcalinas- manganeso (1,5 V) (2) Litio (3) Níquel (1,5 V)
(4) NiCd (recargables, 1,2 V) (5) Ni-MH (Níquel-Hidruro metálico) (recargables, 1,2 V)

- Cuando cambie las pilas, sustituya las cuatro (o las cinco, si utiliza el Portapilas SD-800) con otras nuevas de la misma marca.
- No es aconsejable utilizar pilas de manganeso de gran potencia con el SB-800.
- Lleve siempre pilas de repuesto cuando viaje.
- Consulte el apartado “Observaciones sobre las pilas”, en la página 115.

Precauciones!

- No utilice pilas diferentes de las especificadas en este manual de instrucciones, ya que podrían explotar, quemarse o provocar fugas de líquidos corrosivos.
- No mezcle distintos tipos o marcas y no utilice pilas viejas con nuevas, ya que las pilas podrían explotar, quemarse o provocar fugas de líquidos corrosivos.
- No recargue las pilas no recargables, ya que podrían producirse fugas de líquidos corrosivos o generarse calor.

◪ Consiga un reciclado más rápido utilizando 5 pilas

Utilice el Portapilas SD-800 para instalar cinco pilas y reducir el tiempo de reciclado. Consulte la página 64 para obtener más información.

Número de destellos y tiempo de reciclaje mínimos

Cuando se utilizan cuatro (o cinco) pilas nuevas del mismo tipo y el flash dispara a una intensidad de destello de M1/1.

Pilas	Número de pilas	Tiempo de reciclaje mínimo (aprox.)	Número de destellos y tiempo de reciclaje mínimos
Alcalinas-manganeso	x4	6,0 seg.	130 / 6-30 seg.
	x5	5,0 seg.	130 / 5-30 seg.
Litio	x4	7,5 seg.	170 / 7.5-30 seg.
	x5	7,5 seg.	190 / 7.5-30 seg.
Níquel	x4	6,0 seg.	140 / 6-30 seg.
	x5	5,0 seg.	140 / 5-30 seg.
NiCd (1000 mAh) (recargable)	x4	4,0 seg.	90 / 4-30 seg.
	x5	3,5 seg.	90 / 3,5-30 seg.
Ni-MH (2000 mA) (recargable)	x4	4,0 seg.	150 / 4-30 seg.
	x5	2,9 seg.	150 / 2,9-30 seg.

- El tiempo de reciclaje mínimo está basado en la utilización con pilas nuevas.
- Los datos se obtuvieron sin utilizar el iluminador auxiliar de AF, el ajuste de la posición del cabezal de zoom ni el iluminador de la ventana LCD.
- Estos datos podrían variar en virtud de la potencia de las pilas.

Cambiar y recargar las pilas

Consulte la siguiente tabla para saber cuándo debe cambiar o recargar las pilas si al piloto de flash listo le cuesta mucho tiempo encenderse.

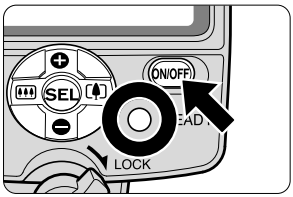
Tipo de pila	Tiempo de reciclaje	Solución
Alcalina manganeso	Más de 30 segundos	Cambiarlas
Litio	Más de 10 segundos	
Níquel	Más de 10 segundos	
NiCd (recargable)	Más de 10 segundos	Recargarlas
Ni-MH (recargable)		

Si las pilas que utiliza están casi agotadas, se produce un sonido extraño causado por el cabezal del flash al retraerse y extenderse incluso cuando el SB-800 está apagado. Cambie las pilas del Speedlight aunque utilice una fuente de alimentación externa.

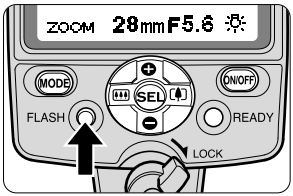
Fuentes de alimentación externas

El número de destellos del flash y el tiempo de reciclaje aumentan si se utiliza una fuente de alimentación externa (pág. 113).

2 Disparos de prueba (confirmación de la



1 Presione el botón (ON/OFF) durante aprox. 0,3 seg. para encender el SB-800. Asegúrese de que el piloto de flash listo está iluminado.



2 Presione el botón **FLASH** para realizar el disparo de prueba del flash.

Disparos de prueba

Advertencia!
Al realizar los disparos de prueba, aparte siempre los ojos del cabezal del flash.

- En el modo de flash manual, el SB-800 se dispara a la intensidad especificada y en el modo de flash automático TTL a aprox. 1/16 de su intensidad.
- En los modos de flash de abertura automática/automático no TTL, el SB-800 se dispara a una intensidad determinada por la sensibilidad ISO, la abertura y la posición del cabezal del flash.
- En los modos de flash de abertura automática/automático no TTL, presionando el botón **FLASH** se puede comprobar antes de hacer la fotografía si falta intensidad del flash y cuánta falta (pág. 52).

Botón (ON/OFF)

Si presiona el botón (ON/OFF) durante aprox. 0,3 seg., se enciede el SB-800 y en la ventana LCD aparecen las distintas indicaciones. Si lo vuelve a presionar, el flash se apaga y las indicaciones desaparecen.

Función de espera para ahorrar energía

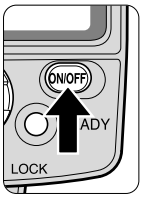
Si el SB-800 y la cámara dejan de utilizarse durante más tiempo que el especificado, se activa la función de espera y el SB-800 se apaga automáticamente para ahorrar energía (entra en el modo de espera).

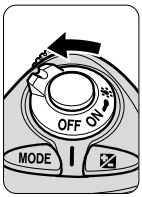
- En el modo función de espera-desconectado, en la ventana LCD sólo aparece la indicación STBY.
- Para reactivar el SB-800 cuando está en el modo de espera-desconectado, presione el botón (ON/OFF) o el botón **FLASH** del Speedlight, o presione ligeramente el disparador (si utiliza una cámara compatible con el modo de flash automático TTL) (pág. 8).
- En el modo de flash sin cable, la función de espera se activa aproximadamente a los 40 segundos (ajuste predeterminado) cuando el SB-800 se utiliza como la unidad de flash principal. Sin embargo, la función de espera no funciona independientemente de los ajustes del SB-800 cuando el flash se utiliza como unidad de flash remota (pág. 73).
- Si el piloto de flash listo no se enciende unos 60 seg. después de encender el Speedlight, éste entra en el modo de espera-desconectado independientemente de los ajustes del SB-800.
- Para evitar cualquier disparo accidental o fallo cuando se transporta el SB-800 en el estuche de la cámara, presione el botón (ON/OFF) para apagar la unidad de flash y asegúrese de que la indicación STBY ha desaparecido.

Ajuste del tiempo que debe transcurrir para que el SB-800 entre en el modo de espera

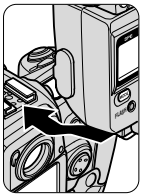
Ajuste este tiempo mediante los ajustes personalizados (pág. 67).

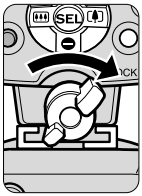
3 Acoplamiento del SB-800 a la cámara y



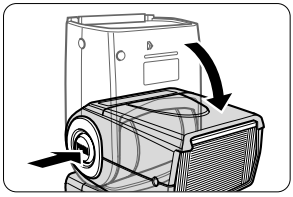


1 Asegúrese de que tanto el SB-800 como la cámara están apagados.





2 Gire la palanca de bloqueo de la base de montaje a la izquierda, acople la base de montaje del SB-800 a la zapata de accesorios de la cámara y gire la palanca de bloqueo a la derecha.



3 Mantenga presionado el botón de desbloqueo del cabezal del flash y coloque el cabezal del flash en la posición horizontal/frontal.

☑ Gire la palanca de bloqueo de la base de montaje hasta el tope.

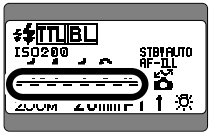
Para bloquear con toda seguridad el Speedlight, gire la palanca de bloqueo aproximadamente 90° en el sentido horario hasta el tope. Para desbloquearlo, gire la palanca en el sentido antihorario hasta el tope.

Bloquear

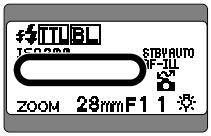
Desbloquear

Indicación de advertencia

Si el cabezal del flash no está colocado en posición horizontal/frontal, cuando se enciende la cámara aparece en la ventana LCD la siguiente advertencia. En la página 100 encontrará información sobre los ángulos de rotación del cabezal del flash.



- Cuando el cabezal del flash baja a –7° aparece una línea discontinua bajo la línea continua.



- La gama de distancias de disparo del flash desaparece si se ajusta el cabezal del flash a una posición distinta a la horizontal/frontal o a –7° hacia abajo.

4 Ajuste de la sensibilidad ISO

Este manual se refiere a la sensibilidad de las cámaras reflex digitales y a la velocidad de la película de las cámaras basadas en película como sensibilidad ISO.
En las cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y las cámaras de los grupos I y II, la sensibilidad ISO se ajusta automáticamente y aparece en la ventana LCD cuando se encienden la cámara y el SB-800.

Sensibilidad de ISO disponible en modo de flash automático TTL

La gama de sensibilidad máxima de ISO del SB-800 utilizable en el modo de flash automático TTL es de 25 a 1000 ISO.

- La gama de sensibilidad ISO puede ser más limitada, dependiendo de las cámaras que se usen. Para más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- La gama de distancia de disparo del flash que aparece en la ventana LCD del SB-800 varía en función de la sensibilidad ISO. Por tanto, asegúrese de que ajusta correctamente la sensibilidad ISO.

Comunicación de datos digitales con el SB-800

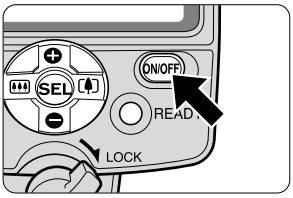
Cuando el SB-800 se utiliza con cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I y II, se lleva a cabo la comunicación de datos digitales. La cámara envía automáticamente la sensibilidad ISO al SB-800. Con un objetivo con CPU, la abertura y la distancia focal se ajustan automáticamente en el SB-800.

Notas sobre el ajuste de la sensibilidad ISO del flash

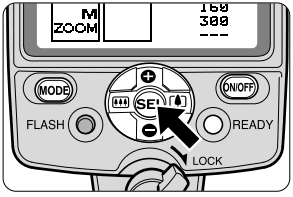
En el modo de flash automático TTL y en el modo de flash manual (excepto en el flash manual con prioridad a la distancia GN), no hay conexión directa entre el ajuste de la sensibilidad ISO en el flash y el control de la intensidad de destello del flash. El ajuste de la sensibilidad ISO sirve para visualizar correctamente la gama de distancias de cobertura del flash o la indicación de distancias de cobertura en la ventana LCD del flash.
En el modo de flash no TTL (Flash con abertura automática AA/Flash automático no TTL A) y en el modo de flash manual con prioridad a la distancia GN, puede obtenerse la exposición correcta ajustando la sensibilidad ISO de la cámara en el flash, puesto que éste controla la intensidad de destello del flash. En cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I y II, la sensibilidad ISO se transmite automáticamente desde la cámara hasta el flash.

Ajuste de la sensibilidad ISO en cámaras de los grupos III a VII

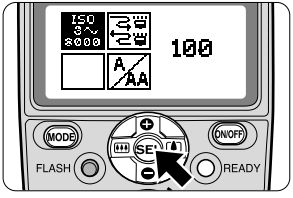
Para cámaras de los Grupos III al VII, ajuste la sensibilidad ISO en el modo de ajustes personalizados (pág. 67).



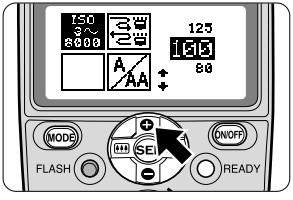
1 Apague el SB-800 y vuelva a encenderlo. A continuación, encienda la cámara.



2 Pulse el botón SEL durante 2 segundos aproximadamente para visualizar el modo de ajustes personalizados.



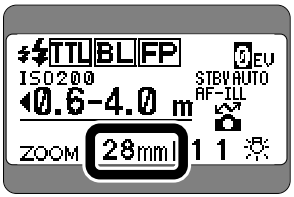
3 Pulse el botón ⊕/⊖ y el botón ▮▮▮/▯ para seleccionar "ISO", y a continuación pulse el botón SEL.



4 Pulse el botón ⊕ o ⊖ para resaltar la sensibilidad ISO preferida.

5 Pulse el botón SEL aproximadamente durante 2 segundos o pulse el botón ON/OFF para volver a la pantalla normal.

5 Ajuste de la posición del cabezal del zoom



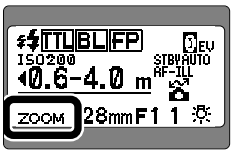
1 La posición del cabezal del zoom se indica en la ventana LCD.

- La posición del cabezal del zoom puede ser ajustada automáticamente mediante la función de zoom motorizado o manualmente.
- El número guía que indica la intensidad del flash varía en función de la posición del cabezal del zoom (pág. 43).

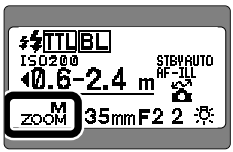
La función de zoom motorizado

Cuando el SB-800 se utiliza con cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I y II junto a un objetivo CPU, la función de zoom motorizado se activa y el cabezal del zoom se ajusta automáticamente.

- La posición del cabezal del zoom se ajusta automáticamente en la gama de distancias focales de 24 mm, 28 mm y de 35 mm a 105 mm, en incrementos de 5 mm entre 35 mm y 105 mm, cuando la función de zoom motorizado está activada.
- Cuando las distancias focales del objetivo son diferentes a las indicadas, el cabezal del zoom se sitúa en el ajuste más próximo a gran angular del objetivo utilizado. Por ejemplo, si el ajuste del zoom en un objetivo con CPU está situado entre 36 mm y 39 mm, el cabezal del zoom se ajustará a 35 mm.
- Si en la ventana LCD no aparece una pequeña **M** encima de la indicación "ZOOM", la posición del cabezal del zoom se ajustará automáticamente. Si aparece una pequeña **M**, presione los botones ▲ o ▼ varias veces hasta que desaparezca.



Zoom motorizado activado



Zoom motorizado desactivado

Ajuste manual de la posición del cabezal del zoom

Cuando se utiliza el SB-800 con cámaras de los grupos III o VII y un objetivo sin CPU, o cuando se quiere cambiar la posición del cabezal del zoom a una posición que no coincide con la distancia focal, se debe ajustar la posición del cabezal del zoom manualmente.

- Presione el botón para acercarse al ajuste gran angular y el botón para acercarse al ajuste teleobjetivo.
- Cuando se ajusta manualmente la posición del cabezal del zoom, aparece en la ventana LCD una pequeña **M** encima de la indicación "ZOOM".
- Si la combinación de cámara y objetivo es compatible con la función de zoom motorizado, cuando se acopla un objetivo de 35 mm la posición del cabezal del zoom cambia de la siguiente forma:

M24mm ⟷ M28mm ⟷ 35mm ⟷ M50mm ⟷ M70mm⟷ M85mm ⟷ M105mm

- Normalmente, se debe ajustar la posición del cabezal del zoom a la distancia focal del objetivo que se utiliza o al ajuste más próximo a gran angular. Por ejemplo, cuando utilice un objetivo de 60mm, seleccione el ajuste de 50 mm.

Desactivación de la función de zoom motorizado mediante los ajustes personalizados

La función de zoom motorizado puede desactivarse en el modo de ajustes personalizados (pág. 67).
Cuando se desactiva la función de zoom motorizado, el cabezal del zoom puede ajustarse manualmente, pero el indicador de la posición del cabezal del zoom no cambia aunque se utilice el zoom, se cambie un objetivo o se pulse el botón (ON/OFF).

- Cuando se desactiva la función de zoom motorizado, aparece una pequeña ˣM en la ventana LCD.
- Pulse el botón para pasar a un ajuste de gran angular y el botón para seleccionar un ajuste de teleobjetivo. La posición del cabezal del zoom cambia como sigue:

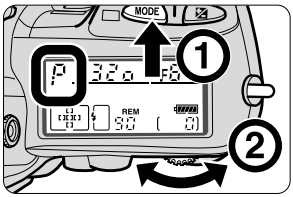
24mm ⟷ 28mm ⟷ 35mm ⟷ 50mm ⟷ 70mm ⟷ 85mm ⟷ 105mm

Utilización del adaptador de flash ancho incorporado y de la cúpula difusora Nikon

Si se acopla un objetivo de 14 mm a 23 mm, utilice el adaptador de flash ancho incorporado (pág. 104).

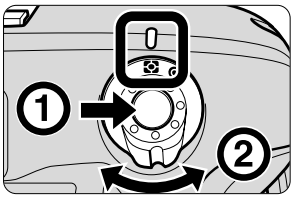
- La función de zoom motorizado se desactiva cuando se utiliza el adaptador de flash ancho. Presione el botón o para ajustar la posición del cabezal del zoom a 14 mm o 17 mm.
- El cabezal del zoom se sitúa automáticamente en 14 mm cuando se acopla la cúpula difusora Nikon (pág. 101).
- Para ajustar la posición del cabezal del zoom automáticamente utilizando la función de zoom motorizado mientras utiliza el adaptador de flash ancho incorporado o la cúpula difusora Nikon, vaya a los ajustes personalizados "Función de zoom motorizado utilizando el adaptador de flash ancho incorporado/Cúpula difusora Nikon". (pág. 67)
- Cuando se utiliza un objetivo de 14 mm o 17 mm, la distancia entre la cámara y el sujeto es notablemente mayor desde el centro del fotograma a la zona periférica por lo que, en algunos casos, ésta podría no estar suficientemente iluminada.

6 Ajuste del modo de exposición y del sistema



1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a automático programado (P).

- Si no puede ajustarse el modo automático programado (P), consulte la página siguiente para seleccionar otro modo de exposición.



2 Ajuste el sistema de medición de la cámara a medición matricial [▣].

- Si no puede ajustarse la medición matricial [▣], seleccione la medición ponderada central [◉].

Modo de exposición y sistema de medición

El modo de exposición y el sistema de medición de la cámara varían dependiendo de las cámaras y los objetivos que se utilizan o de los modos de flash del SB-800. Para obtener más información, consulte los apartados "Funcionamiento detallado" (pág. 35), "Modo de flash automático TTL con el SB-800" (pág. 108) y el manual de instrucciones de la cámara.

- En el modo programado automático (P), la velocidad de obturación se ajusta automáticamente a la velocidad de obturación sincronizada de la cámara, excepto en el modo automático sincronizado de alta velocidad (pág. 60).

Modos de exposición distintos al automático programado (P)

En modo de exposición automática con prioridad al obturador (S)

Seleccionando una velocidad de obturación más lenta, puede conseguirse la exposición adecuada para el fondo.

- La cámara selecciona la abertura correcta. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara. Sin embargo, ajuste la velocidad de obturación de la cámara después de confirmar que la abertura controlada automáticamente proporcionará una gama de distancias de cobertura adecuada para su sujeto. Consulte el apartado "Gama de distancias de cobertura del flash en el modo de flash automático TTL" (pág. 31).
- Si la velocidad de obturación ajustada es mayor que la velocidad de sincronización del flash, la cámara pasa automáticamente a la velocidad más rápida de sincronización cuando el SB-800 está encendido (excepto en el modo de sincronización automática de alta velocidad FP) (pág. 60).

En modo de exposición automática con prioridad a la abertura (A)

Seleccionando la abertura, usted puede controlar la profundidad del campo y la gama de distancias de cobertura del flash.

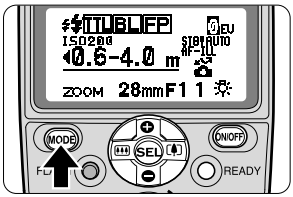
- La cámara selecciona la velocidad de obturación adecuada. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- Para determinar la abertura, consulte los apartados "Número guía" (pág. 43) y "Gama de distancias de cobertura del flash en los modos de flash automático TTL" (pág. 31).

En modo de exposición manual (M)

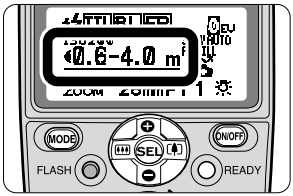
Seleccionado la velocidad y la abertura de obturación, usted puede controlar la exposición del fondo, la profundidad del campo y la gama de distancias de cobertura del flash.

- Si ajusta una velocidad mayor que la velocidad de sincronización del flash, la cámara pasará automáticamente a su velocidad máxima de sincronización si el SB-800 está conectado. Esto se aplica a todas las cámaras, excepto a las cámaras con obturador mecánico o si se utiliza el modo de sincronización automática de alta velocidad FP (pág. 60).
- Para determinar la abertura, consulte los apartados "Número guía" (pág. 43) y "Gama de distancias de cobertura del flash en modo de flash automático TTL" (pág. 31).

7 Ajuste del modo de flash del SB-800



1 Pulse el botón (MODE) para ajustar el modo de flash.
- Visualice TTL BL en la ventana LCD.



2 Compruebe que el sujeto principal se encuentre dentro de la gama de distancias de disparo con flash.

Selección del modo de flash

Cada vez que se pulsa el botón (MODE), el icono de modo de flash disponible cambia. Consulte el apartado “Iconos de la ventana LCD” (pág. 13).

- Observe que los modos de flash utilizables sólo aparecen y cambian y que los modos de flash no disponibles se ignoran y no aparecen al pulsar el botón (MODE).
- Los modos de flash disponibles en el SB-800 varían dependiendo de las cámaras y los objetivos utilizados o el modo de exposición y el sistema de medición de la cámara. Consulte los apartados “Funcionamiento detallado” (pág. 35), “Modo de flash automático TTL con el SB-800” (pág. 108) y el manual de instrucciones de su cámara.

Información sobre la gama de distancias de disparo con flash

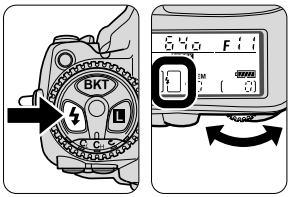
La gama de distancias de disparo con flash del SB-800 va de 0,6 m a 20 m y depende de la sensibilidad ISO, la posición del cabezal del zoom y la abertura del objetivo utilizadas.

Gama de distancias de disparo con flash en el modo de flash automático TTL

Abertura	Sensibilidad ISO							Posición del cabezal del zoom (mm)									
	1600	800	400	200	100	50	25	*1	*2	14*3	17*3	24	28	35	50	70	85	105
*4																		
2,8	2	1,4																
4	2,8	2	1,4															
5,6	4	2,8	2	1,4				0,8-9,0/ 2,6-29	1,0-11/ 3,3-37	1,1-12/ 3,7-41	1,3-14/ 4,1-46	1,9-20/ 6,2-66	2,0-20/ 6,6-66	2,4-20/ 7,8-66	2,8-20/ 9,3-66	3,0-20/ 10-66	3,4-20/ 11-66	3,6-20/ 12-66
8	5,6	4	2,8	2	1,4			0,6-6,3/ 2,0-21	0,7-8,0/ 2,3-26	0,8-9,0/ 2,6-29	0,8-10/ 2,6-33	1,3-15/ 4,3-49	1,4-16/ 4,6-52	1,7-19/ 5,5-62	2,0-20/ 6,6-66	2,2-20/ 7,4-66	2,4-20/ 7,8-66	2,5-20/ 8,3-66
11	8	5,6	4	2,8	2	1,4		0,6-4,5/ 2,0-15	0,6-5,7/ 2,0-19	0,6-6,3/ 2,0-20	0,7-7,0/ 2,0-23	1,0-10/ 3,1-35	1,0-11/ 3,3-37	1,2-13/ 3,9-44	1,4-16/ 4,6-52	1,6-18/ 5,2-59	1,7-19/ 5,5-62	1,8-20/ 5,8-66
16*5	11	8	5,6	4	2,8	2	1,4	0,6-3,2/ 2,0-10	0,6-4,0/ 2,0-13	0,6-4,5/ 2,0-14	0,6-5,0/ 2,0-16	0,7-7,5/ 2,2-25	0,7-8,0/ 2,3-26	0,8-9,5/ 2,8-31	1,0-11/ 3,3-37	1,1-13/ 3,7-42	1,2-13/ 3,9-44	1,3-14/ 4,1-47
22	16	11	8	5,6	4	2,8		0,6-2,2/ 2,0-7,4	0,6-2,8/ 2,0-9,3	0,6-3,1/ 2,0-10	0,6-3,5/ 2,0-11	0,6-5,3/ 2,0-17	0,6-5,7/ 2,0-19	0,6-6,7/ 2,0-22	0,7-7,6/ 2,3-26	0,8-9,0/ 2,6-29	0,8-9,5/ 2,8-31	0,9-10/ 2,9-33
32	22	16	11	8	5,6	4		0,6-1,6/ 2,0-5,2	0,6-2,0/ 2,0-6,6	0,6-2,2/ 2,0-7,3	0,6-2,5/ 2,0-8,2	0,6-3,7/ 2,0-12	0,6-4,0/ 2,0-13	0,6-4,8/ 2,0-16	0,6-5,3/ 2,0-19	0,6-6,3/ 2,0-21	0,6-6,7/ 2,0-22	0,6-7,1/ 2,1-23
	32	22	16	11	8	5,6		0,6-1,1/ 2,0-3,7	0,6-1,4/ 2,0-4,6	0,6-1,6/ 2,0-5,2	0,6-1,8/ 2,0-5,8	0,6-2,6/ 2,0-8,7	0,6-2,8/ 2,0-9,3	0,6-3,4/ 2,0-11	0,6-4,0/ 2,0-13	0,6-4,5/ 2,0-15	0,6-4,8/ 2,0-16	0,6-5,0/ 2,0-17
		32	22	16	11	8		0,6-0,8/ 2,0-2,6	0,6-1,0/ 2,0-3,3	0,6-1,1/ 2,0-3,7	0,6-1,2/ 2,0-4,1	0,6-1,8/ 2,0-6,2	0,6-2,0/ 2,0-6,6	0,6-2,4/ 2,0-7,8	0,6-2,8/ 2,0-9,3	0,6-3,2/ 2,0-10	0,6-3,4/ 2,0-11	0,6-3,6/ 2,0-12
			32	22	16	11		–	0,6-0,7/ 2,0-2,3	0,6-0,7/ 2,0-2,6	0,6-0,8/ 2,0-2,9	0,6-1,3/ 2,0-4,4	0,6-1,4/ 2,0-4,6	0,6-1,7/ 2,0-5,5	0,6-2,0/ 2,0-6,6	0,6-2,2/ 2,0-7,4	0,6-2,4/ 2,0-7,8	0,6-2,5/ 2,0-8,3
				32	22	16		–	–	–	–	0,6-0,9/ 2,0-3,1	0,6-1,0/ 2,0-3,3	0,6-1,2/ 2,0-3,9	0,6-1,4/ 2,0-4,6	0,6-1,6/ 2,0-5,2	0,6-1,7/ 2,0-5,5	0,6-1,8/ 2,0-5,8

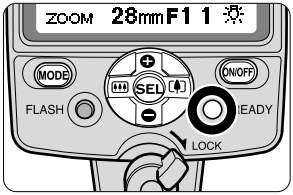
Gama de distancias de disparo con flash (m/pies)

*1 Cuando se acopla la cúpula difusora Nikon y se coloca el adaptador de flash ancho
*2 Cuando se acopla la cúpula difusora Nikon
*3 Cuando se coloca el adaptador de flash ancho
*4 No es posible utilizar el modo flash automático TTL con esa sensibilidad ISO Para 1.000 ISO, utilice una abertura de 2/3 de f/stop menor que la abertura para 1.600 ISO o 1/3 mayor que la abertura para 800 ISO
*5 Flash automático programado TTL con las cámaras F-501/N2020, F-401s/N4004s, F-401/N4004 y F-301/N2000. (De 25 a 400 ISO para las cámaras F-401s/N4004s y F-401/N4004)



1 Confirme el modo de sincronización de la cámara.

- Para tomar fotografías con flash normal, utilice el modo de sincronización a la cortinilla delantera de la cámara.



2 Componga la fotografía, confirme que la luz de flash listo en la ventana LCD del SB-800 o en el visor de la cámara y dispare.

☑ Ajuste el modo de sincronización del flash de la cámara a sincronización a la cortinilla delantera

En cámaras con modo de flash sincronizado a la cortinilla trasera, asegúrese de que el modo de sincronización del flash de la cámara está ajustado a sincronización a la cortinilla delantera.

- Para ver otros modos de sincronización del flash, consulte los apartados “Flash de sincronización lenta” (pág. 58), “Modo de reducción de pupilas rojas con flash de sincronización lenta” (pág. 58) o “Sincronización a la cortinilla trasera” (pág. 59).
- Consulte el manual de instrucciones de la cámara para obtener más información sobre el modo de sincronización del flash.

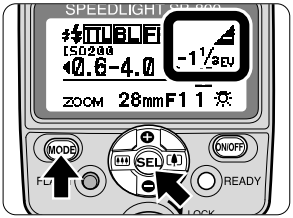
☑ Si el indicador de flash listo parpadea después de haber disparado, la luz podría ser insuficiente para una exposición correcta.

En los modos de flash automático TTL y no TTL, cuando el flash se ha disparado a su máxima intensidad de destello y puede haberse producido una subexposición, los indicadores de flash listo del SB-800 y del visor de la cámara parpadean durante unos 3 segundos. Dependiendo de la cámara que se utilice, el indicador de flash listo del SB-800 o del visor de la cámara se encienden. Para compensarlo, utilice una abertura más ancha o acérquese más al sujeto y vuelva a disparar.

Visualización de la cantidad de subexposición

En cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras del grupo I en modo de flash automático TTL, la cantidad de subexposición (0 a -3,0 EV) aparece durante unos 3 segundos en la ventana LCD del SB-800; al mismo tiempo, los indicadores de flash listo antes mencionados parpadean.

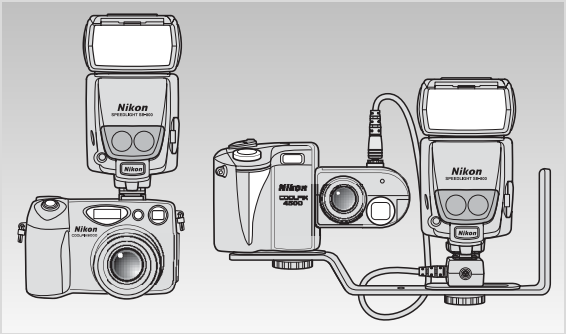
• Pulsando los botones (MODE) y (SEL) simultáneamente vuelve a aparecer esta información.



Uso del SB-800 con cámaras COOLPIX

Uso del SB-800 con cámaras digitales COOLPIX
Para cámaras COOLPIX, como la COOLPIX 5400 y la 4500, **utilice una zapata de accesorios (zapata activa) o un terminal de flash múltiple:** Si se necesita una iluminación más potente o si se utilizan varios flashes, es recomendable conectar a la COOLPIX el SB-800 u otro flash de Nikon compatible con el modo de flash automático TTL.
Es posible operar con flash automático ajustando el modo de flash del SB-800 a modo de flash automático TTL. La intensidad de destello del flash se controla detectando señales procedentes de la cámara para determinar cuándo empezar y dejar de disparar en sincronía con el flash incorporado, que está controlado por el modo de flash automático no TTL de la cámara.

- Para conectarlo a cámaras COOLPIX con contactos de zapata activa como la COOLPIX 5400, acople el flash directamente a la zapata de accesorios.
- Deberían utilizarse accesorios opcionales como la unidad de empuñadura para flash múltiple SK-E900 para la conexión con cámaras COOLPIX con terminal de flash múltiple TTL pero no a contactos de zapata activa.
- Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.



Recuerde que no puede utilizar flash múltiple sin cable si utiliza el flash incorporado de la COOLPIX como unidad principal de flash y el SB-800 como unidad remota de flash.

Funcionamiento detallado

En este apartado se describen todos los modos de flash disponibles en el SB-800. Consulte también el manual de instrucciones de su cámara, donde encontrará información específica sobre los ajustes y funciones de la cámara.

Modos de flash disponibles en el SB-800

Los modos de flash disponibles en el SB-800 varían dependiendo de las cámaras y los objetivos utilizados o del modo de exposición de la cámara. Es recomendable utilizar el modo de flash automático TTL para fotografía con flash normal.

Modos de flash disponibles (Indicadores, cámaras utilizables)

Modo de flash automático TTL

- Modo i-TTL: TTL BL/TTL: Cámaras compatibles con CLS
- Modo D-TTL: TTL BL/TTL: Cámaras reflex digitales no compatibles con CLS
- Modo TTL (con película): TTL BL/TTL: Cámaras de los grupos I a VI (No aparece BL con las cámaras de los grupos III y IV mientras se utiliza el flash de relleno equilibrado)

Modo de flash no TTL

- Flash de abertura automática: AA (pág. 38): Cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS, cámaras de los grupos I y II
- Flash automático no TTL: A (pág. 40): Sin limitación

Modo manual

- Flash manual con prioridad a la distancia: GN (pág. 44): Sin limitación
- Flash manual: M (pág. 46): Sin limitación
- Flash de repetición: RPT (pág. 48): Sin limitación

Predestellos de control

El SB-800 dispara una serie de predestellos de control imperceptibles justo antes de que se dispare el flash para obtener información sobre el sujeto en los casos siguientes:

(1) Cuando el SB-800 se utiliza con cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras del grupo I con objetivo con CPU y el modo de flash se ha ajustado a flash automático TTL.

(2) Cuando se utiliza el SB-800 con cámaras compatibles con CLS con un objetivo de CPU, y el modo de flash está ajustado en flash de abertura automática.

Los predestellos de control se disparan instantáneamente y no pueden diferenciarse del flash principal, pero aparece ⚡ en la ventana LCD (cuando se utiliza una sola unidad de flash). Sin embargo, en cámaras del grupo I, los predestellos de control no se disparan cuando el cabezal del flash del SB-800 se ha ajustado en una posición distinta de la horizontal/frontal o por debajo de la posición –7°, o el modo de sincronización del flash de la cámara se ha ajustado a sincronización a la cortinilla trasera, aunque aparezca ⚡ en la ventana LCD.

Modo de flash automático TTL

Flash automático TTL: TTL

En este modo, el sensor de flash automático TTL de la cámara detecta la luz del flash reflejada por el sujeto y la cámara controla automáticamente la intensidad de destello del flash para obtener la exposición correcta.

Flash de relleno equilibrado automático: TTL BL
Pulse el botón (MODE) para visualizar TTL BL en la ventana LCD y utilizar el flash de relleno equilibrado automático. La intensidad de destello del flash se ajusta automáticamente para obtener una exposición bien equilibrada del sujeto principal y del fondo. (Cuando se utiliza el flash de relleno equilibrado, no aparece el indicador BL con las cámaras de los grupos III y IV).
- TTL BL indica "Flash de relleno equilibrado automático con i-TTL" en el modo i-TTL.

Flash estándar TTL: TTL
Pulse el botón (MODE) para visualizar TTL en la ventana LCD y utilizar el flash estándar TTL. El sujeto principal queda adecuadamente expuesto, independientemente del brillo del fondo. Esto es muy útil cuando se quiere que destaque el sujeto principal.
- TTL indica "Flash estándar i-TTL" en el modo i-TTL, "Flash estándar TTL para cámaras reflex digitales" en el modo D-TTL y "Flash estándar TTL" en el modo TTL (con película).

Notas sobre los indicadores del modo TTL

En las páginas 108-110 encontrará cuadros comparativos que muestran los indicadores de modo TTL del SB-800 y los correspondientes utilizados en los manuales de instrucciones del flash vigentes.
- Para obtener más información sobre procedimientos de disparo en el modo de flash automático TTL, consulte el apartado "Funcionamiento básico" (pág. 17).

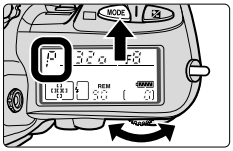
Disparo con flash en el modo de sincronización de flash de alta velocidad TTL 1/300 (sólo F5)

La distancia máxima de disparo del flash no aparece en la ventana LCD del SB-800. En este caso, utilice la tabla de números guía y la ecuación (pág. 106) para calcular esta distancia, de acuerdo con cada una de las posiciones del cabezal del zoom.

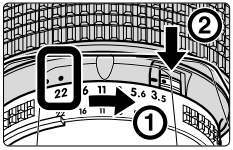
Flash de abertura automática AA

El sensor incorporado del SB-800 mide la iluminación del flash reflejada por el sujeto y controla la intensidad de destello del flash junto con datos transmitidos automáticamente desde la cámara y el objetivo al SB-800, incluyendo el valor de sensibilidad ISO y el valor de compensación de la exposición así como la abertura y la distancia focal del objetivo.

- El modo de flash de abertura automática está disponible en cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I y II cuando se utilizan con un objetivo con CPU.
- El modo de flash de abertura automática se ajusta automáticamente (ajuste predeterminado) en las combinaciones anteriores de cámara/objetivo. Para desactivar el modo de flash de abertura automática y ajustar el de flash automático no TTL (pág. 40), utilice los ajustes personalizados (pág. 67).

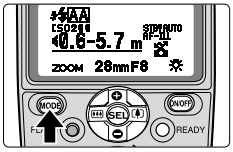


1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a automático programado (**P**) o a automático con prioridad a la abertura (**A**).

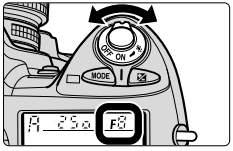


2 Bloquee la abertura del objetivo con CPU al mínimo.

- No es necesario con un objetivo del tipo G.

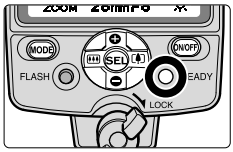


3 Pulse el botón (MODE) para visualizar AA en la ventana LCD.



4 Mire la gama de distancias de disparo con flash en la ventana LCD del SB-800, ajuste la abertura de la cámara cuando el modo de exposición de la cámara esté ajustado en “A”.

- También puede compensarse la exposición en el SB-800 (pág. 56).



5 Componga la fotografía, confirme que el indicador de flash listo está encendido y a continuación dispare.

- Cuando el flash se ha disparado a su máxima intensidad de destello y puede haberse producido una subexposición, el indicador de flash listo del SB-800 parpadea aproximadamente durante 3 segundos. Para compensarlo, utilice una abertura más ancha o acérquese al sujeto y vuelva a disparar.

Ajuste de la abertura en modo de flash con abertura automática AA

Ajuste la abertura en la cámara o el objetivo dentro de la gama disponible de acuerdo con el cuadro siguiente.

Gamas de distancias de cobertura del flash utilizables en modo de flash de abertura automática

Abertura	Sensibilidad ISO							Posición del cabezal del zoom (mm)										Gama de distancias de cobertura del flash (m/pies)
	1600	800	400	200	100	50	25	*1	*2	14*3	17*3	24	28	35	50	70	85	105	
	8	5,6	4	2,8	2	1,4		0,6-6,3/ 2,0-21	0,7-8,0/ 2,3-26	0,8-9,0/ 2,6-29	0,8-10/ 2,6-33	1,3-15/ 4,3-49	1,4-16/ 4,6-52	1,7-19/ 5,5-62	2,0-20/ 6,6-66	2,2-20/ 7,4-66	2,4-20/ 7,8-66	2,5-20/ 8,3-66	
	11	8	5,6	4	2,8	2	1,4	0,6-4,5/ 2,0-15	0,6-5,7/ 2,0-19	0,6-6,3/ 2,0-20	0,7-7,0/ 2,0-23	1,0-10/ 3,1-35	1,0-11/ 3,3-37	1,2-13/ 3,9-44	1,4-16/ 4,6-52	1,6-18/ 5,2-59	1,7-19/ 5,5-62	1,8-20/ 5,8-66	
	16	11	8	5,6	4	2,8	2	0,6-3,2/ 2,0-10	0,6-4,0/ 2,0-13	0,6-4,5/ 2,0-14	0,6-5,0/ 2,0-16	0,7-7,5/ 2,2-25	0,7-8,0/ 2,3-26	0,8-9,5/ 2,8-31	1,0-11/ 3,3-37	1,1-13/ 3,7-42	1,2-13/ 3,9-44	1,3-14/ 4,1-47	
	22	16	11	8	5,6	4	2,8	0,6-2,2/ 2,0-7,4	0,6-2,8/ 2,0-9,3	0,6-3,1/ 2,0-10	0,6-3,5/ 2,0-11	0,6-5,3/ 2,0-17	0,6-5,7/ 2,0-19	0,6-6,7/ 2,0-22	0,7-7,6/ 2,3-26	0,8-9,0/ 2,6-29	0,8-9,5/ 2,8-31	0,9-10/ 2,9-33	
	32	22	16	11	8	5,6	4	0,6-1,6/ 2,0-5,2	0,6-2,0/ 2,0-6,6	0,6-2,2/ 2,0-7,3	0,6-2,5/ 2,0-8,2	0,6-3,7/ 2,0-12	0,6-4,0/ 2,0-13	0,6-4,8/ 2,0-16	0,6-5,3/ 2,0-19	0,6-6,3/ 2,0-21	0,6-6,7/ 2,0-22	0,6-7,1/ 2,1-23	
		32	22	16	11	8	5,6	0,6-1,1/ 2,0-3,7	0,6-1,4/ 2,0-4,6	0,6-1,6/ 2,0-5,2	0,6-1,8/ 2,0-5,8	0,6-2,6/ 2,0-8,7	0,6-2,8/ 2,0-9,3	0,6-3,4/ 2,0-11	0,6-4,0/ 2,0-13	0,6-4,5/ 2,0-15	0,6-4,8/ 2,0-16	0,6-5,0/ 2,0-17	
			32	22	16	11	8	0,6-0,8/ 2,0-2,6	0,6-1,0/ 2,0-3,3	0,6-1,1/ 2,0-3,7	0,6-1,2/ 2,0-4,1	0,6-1,8/ 2,0-6,2	0,6-2,0/ 2,0-6,6	0,6-2,4/ 2,0-7,8	0,6-2,8/ 2,0-9,3	0,6-3,2/ 2,0-10	0,6-3,4/ 2,0-11	0,6-3,6/ 2,0-12	
				32	22	16	11	–	0,6-0,7/ 2,0-2,3	0,6-0,7/ 2,0-2,6	0,6-0,8/ 2,0-2,9	0,6-1,3/ 2,0-4,4	0,6-1,4/ 2,0-4,6	0,6-1,7/ 2,0-5,5	0,6-2,0/ 2,0-6,6	0,6-2,2/ 2,0-7,4	0,6-2,4/ 2,0-7,8	0,6-2,5/ 2,0-8,3	
					32	22	16	–	–	–	–	0,6-0,9/ 2,0-3,1	0,6-1,0/ 2,0-3,3	0,6-1,2/ 2,0-3,9	0,6-1,4/ 2,0-4,6	0,6-1,6/ 2,0-5,2	0,6-1,7/ 2,0-5,5	0,6-1,8/ 2,0-5,8	

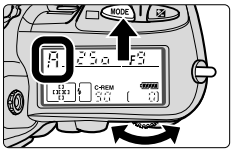
*1 Con la cúpula difusora Nikon acoplada y el adaptador de flash ancho.
*2 Con la cúpula difusora Nikon acoplada.
*3 Con el adaptador de flash ancho.

- Por ejemplo, para una sensibilidad de 100 ISO, con la posición del cabezal del zoom ajustada a 35 mm y el sujeto a una distancia de 5 m, si selecciona una abertura de f/2 a f/5,6 del cuadro, obtendrá la exposición correcta.

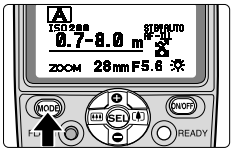
Flash automático no TTL [A]

El sensor del SB-800 mide la cantidad de luz del flash reflejada por el sujeto para controlar automáticamente la intensidad del destello del flash y proporcionar la exposición correcta. Esto permite corregir fácilmente la exposición (pág. 54) modificando la abertura ajustada en la cámara o en el objetivo.

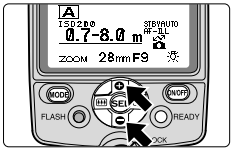
- Sin limitación en las cámaras utilizables.
- El modo de flash de abertura automática (pág. 38) se ajusta automáticamente (ajuste predeterminado) cuando se acopla un objetivo con CPU en cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I y II. Para desactivar el modo de flash con abertura automática y pasar al modo de flash automático no TTL, utilice los ajustes personalizados (pág. 67).



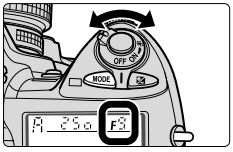
1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a automático con prioridad a la abertura (**A**) o manual (**M**).



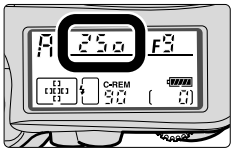
2 Presione el botón (MODE) hasta que aparezca [A] en la ventana LCD.



3 Presione el botón ⊕ o ⊖ para modificar la abertura y hacer que el sujeto esté dentro de la gama de distancias de disparo con flash.

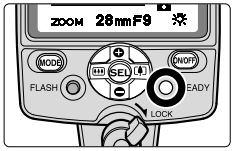


4 Ajuste la abertura que aparece en la ventana LCD del SB-800 en el objetivo o en la cámara.



5 Ajuste en la cámara la velocidad de sincronización del flash más rápida.

- Para más información, consulte el manual de instrucciones de la cámara.



6 Encuadre la imagen, compruebe que el piloto de flash listo esté encendido y haga la fotografía.

- El piloto de flash listo del SB-800 parpadea durante unos tres segundos para avisar que el flash se ha disparado a su máxima intensidad y puede haberse producido una subexposición. Para corregirlo, utilice una abertura mayor o acérquese al sujeto y vuelva a hacer la foto.

Ajuste de la abertura en el modo de flash automático no TTL [A]

Ajuste la abertura a un valor de la gama disponible, tal como se indica en la tabla.

Gama de distancias de disparo con flash utilizables en los modos de flash automático no TTL

Abertura	Sensibilidad ISO							Posición del cabezal del zoom (mm)									
	1600	800	400	200	100	50	25	*1	*2	14*3	17*3	24	28	35	50	70	85	105
	8	5,6	4	2,8	2	1,4		0,6-6,3/ 2,0-21	0,7-8,0/ 2,3-26	0,8-9,0/ 2,6-29	0,8-10/ 2,6-33	1,3-15/ 4,3-49	1,4-16/ 4,6-52	1,7-19/ 5,5-62	2,0-20/ 6,6-66	2,2-20/ 7,4-66	2,4-20/ 7,8-66	2,5-20/ 8,3-66
	11	8	5,6	4	2,8	2	1,4	0,6-4,5/ 2,0-15	0,6-5,7/ 2,0-19	0,6-6,3/ 2,0-20	0,7-7,0/ 2,0-23	1,0-10/ 3,1-35	1,0-11/ 3,3-37	1,2-13/ 3,9-44	1,4-16/ 4,6-52	1,6-18/ 5,2-59	1,7-19/ 5,5-62	1,8-20/ 5,8-66
	16	11	8	5,6	4	2,8	2	0,6-3,2/ 2,0-10	0,6-4,0/ 2,0-13	0,6-4,5/ 2,0-14	0,6-5,0/ 2,0-16	0,7-7,5/ 2,2-25	0,7-8,0/ 2,3-26	0,8-9,5/ 2,8-31	1,0-11/ 3,3-37	1,1-13/ 3,7-42	1,2-13/ 3,9-44	1,3-14/ 4,1-47
	22	16	11	8	5,6	4	2,8	0,6-2,2/ 2,0-7,4	0,6-2,8/ 2,0-9,3	0,6-3,1/ 2,0-10	0,6-3,5/ 2,0-11	0,6-5,3/ 2,0-17	0,6-5,7/ 2,0-19	0,6-6,7/ 2,0-22	0,7-7,6/ 2,3-26	0,8-9,0/ 2,6-29	0,8-9,5/ 2,8-31	0,9-10/ 2,9-33
	32	22	16	11	8	5,6	4	0,6-1,6/ 2,0-5,2	0,6-2,0/ 2,0-6,6	0,6-2,2/ 2,0-7,3	0,6-2,5/ 2,0-8,2	0,6-3,7/ 2,0-12	0,6-4,0/ 2,0-13	0,6-4,8/ 2,0-16	0,6-5,3/ 2,0-19	0,6-6,3/ 2,0-21	0,6-6,7/ 2,0-22	0,6-7,1/ 2,1-23
		32	22	16	11	8	5,6	0,6-1,1/ 2,0-3,7	0,6-1,4/ 2,0-4,6	0,6-1,6/ 2,0-5,2	0,6-1,8/ 2,0-5,8	0,6-2,6/ 2,0-8,7	0,6-2,8/ 2,0-9,3	0,6-3,4/ 2,0-11	0,6-4,0/ 2,0-13	0,6-4,5/ 2,0-15	0,6-4,8/ 2,0-16	0,6-5,0/ 2,0-17
			32	22	16	11	8	0,6-0,8/ 2,0-2,6	0,6-1,0/ 2,0-3,3	0,6-1,1/ 2,0-3,7	0,6-1,2/ 2,0-4,1	0,6-1,8/ 2,0-6,2	0,6-2,0/ 2,0-6,6	0,6-2,4/ 2,0-7,8	0,6-2,8/ 2,0-9,3	0,6-3,2/ 2,0-10	0,6-3,4/ 2,0-11	0,6-3,6/ 2,0-12
				32	22	16	11	–	0,6-0,7/ 2,0-2,3	0,6-0,7/ 2,0-2,6	0,6-0,8/ 2,0-2,9	0,6-1,3/ 2,0-4,4	0,6-1,4/ 2,0-4,6	0,6-1,7/ 2,0-5,5	0,6-2,0/ 2,0-6,6	0,6-2,2/ 2,0-7,4	0,6-2,4/ 2,0-7,8	0,6-2,5/ 2,0-8,3
					32	22	16	–	–	–	–	0,6-0,9/ 2,0-3,1	0,6-1,0/ 2,0-3,3	0,6-1,2/ 2,0-3,9	0,6-1,4/ 2,0-4,6	0,6-1,6/ 2,0-5,2	0,6-1,7/ 2,0-5,5	0,6-1,8/ 2,0-5,8

Gama de distancias de cobertura del flash (m/pies)

*1 Cuando se acopla la cúpula difusora Nikon y se coloca el adaptador de flash ancho.
*2 Cuando se acopla la cúpula difusora Nikon.
*3 Cuando se coloca el adaptador de flash ancho.

- Por ejemplo, para 100 ISO, con el cabezal del zoom a 35 mm y el sujeto a una distancia de 5 m, se conseguirá la exposición correcta seleccionando de la tabla una abertura entre f/2 y f/5,6.
- Para ajustar la abertura en un objetivo zoom Nikkor con aberturas máximas variables, consulte el apartado “Gama de distancias de disparo con flash con objetivos zoom con abertura variable” (pág. 57).

Mode manual

El SB-800 dispone de tres tipos de modo manual.

- Flash manual con prioridad a la distancia **GN**
- Flash manual **M**
- Flash de repetición **RPT**

Se puede calcular la abertura correcta con la tabla de números guía y la distancia de disparo. A continuación, se debe ajustar manualmente la misma abertura en el objetivo. En este caso, ajuste el modo de exposición de la cámara a automático con prioridad a la abertura (**A**) o manual (**M**).

- Sin limitación en las cámaras utilizables.
- Consulte el manual de instrucciones de su cámara para obtener más información sobre la cámara y los ajustes de abertura del objetivo.
- Según la cámara que se utilice, el obturador podría no dispararse si el modo de exposición de la cámara es distinto a automático con prioridad a la abertura (**A**) o manual (**M**). Para más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- En el modo manual, el piloto de flash listo no parpadea después del disparo para avisar que la luz podría haber sido insuficiente para obtener una exposición correcta.

Determinación de la abertura y la intensidad del flash en el modo manual

Para obtener la exposición correcta en el modo manual, utilice la tabla de números guía y la siguiente ecuación para calcular la abertura, la intensidad del flash y la distancia de disparo.

- El número guía (NG a 100 ISO; m/pies) indica la cantidad de luz producida por el flash. Cuanto mayor es el número, mayor es la intensidad del flash.

Número guía (100 ISO, m/pies)

Intensidad del flash	Posición del cabezal del zoom (mm)										
	*1	*2	14*3	17*3	24	28	35	50	70	85	105
M1/1	12,5/41	16/52	17/56	19/62	30/98	32/105	38/125	44/144	50/164	53/174	56/184
M1/2	8,8/29	11,3/37	12/39	13,4/44	21,2/70	22,6/74	26,9/88	31/102	35,4/116	37,5/123	40/131
M1/4	6,3/21	8,0/26	8,5/28	9,5/31	15,0/49	16/52	19/62	22/72	25/82	26,5/87	28/92
M1/8	4,4/14	5,7/19	6,0/20	6,7/22	10,6/35	11,3/37	13,4/44	15,6/51	17,7/58	18,7/61	19,8/65
M1/16	3,1/10	4,0/13	4,3/14	4,8/16	7,5/25	8,0/26	9,5/31	11/36	12,5/41	13,3/44	14/46
M1/32	2,2/7	2,8/9	3,0/10	3,4/11	5,3/17	6,0/20	6,7/22	7,8/26	8,8/29	9,4/31	9,9/32
M1/64	1,6/5	2,0/7	2,1/7	2,4/8	3,7/12	4,0/13	4,8/16	5,5/18	6,3/21	6,6/22	7,0/23
M1/128	1,1/4	1,4/5	1,5/5	1,7/6	2,6/8,5	2,8/9	3,4/11	3,9/13	4,4/14	4,7/15	4,9/16

*1 Cuando se acopla la cúpula difusora Nikon y se coloca el adaptador de flash ancho.
*2 Cuando se acopla la cúpula difusora Nikon.
*3 Cuando se coloca el adaptador de flash ancho.

Para calcular la abertura correcta

Calcule la abertura correcta mediante esta ecuación y la tabla de números guía, en función de la sensibilidad ISO, la intensidad del flash y la posición del cabezal del zoom seleccionadas:

F/stop (abertura) = número guía (NG) x factor de sensibilidad ISO ÷ Distancia de disparo (m/pies)

- Ajuste la misma abertura en el SB-800 y en la cámara o el objetivo.

Para calcular el número guía

Calcule el número guía mediante esta ecuación en función de la distancia de disparo y la abertura necesarias.

Número guía (NG) = Distancia de disparo (m/pies) x abertura ÷ factor de sensibilidad ISO

- Consulte la tabla de números guía y determine la intensidad de flash adecuada para el número guía obtenido mediante la ecuación anterior; a continuación, ajuste el mismo valor en el SB-800.
- En modo de flash manual con prioridad a la distancia, el SB-800 determina automáticamente el número guía (que indica la cantidad de luz generada por el flash) en función del valor de distancia y la abertura ajustada.

Factores de sensibilidad ISO

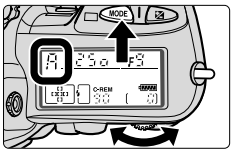
Para sensibilidades distintas a ISO 100, multiplique el número guía por los factores que aparecen en la siguiente tabla.

ISO	25	50	100	200	400	800	1600
Factores	x0,5	x0,71	x1	x1,4	x2,0	x2,8	x4

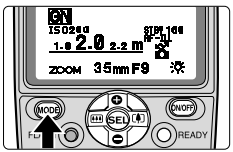
Flash manual con prioridad a la distancia GN

En este modo de flash, el SB-800 controla automáticamente la intensidad de destello de acuerdo con el valor de distancia y la abertura ajustada. Introduzca el valor de la distancia y podrá tomar fotografías con la misma exposición, aunque dispare con aberturas diferentes.

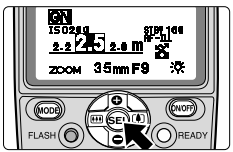
- Este modo le permite compensar la exposición variando el valor de compensación de la intensidad de destello del flash (pág. 56).



1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a automática con prioridad a la abertura (**A**) o manual (**M**).

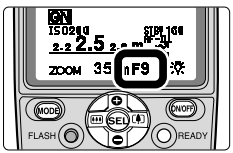


2 Pulse el botón (MODE) para visualizar GN en la ventana LCD.



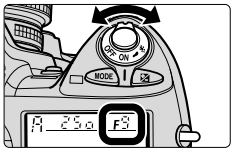
3 Pulse el botón (SEL) para resaltar el valor de la distancia, a continuación pulse el botón ⊕ o ⊖ para aumentar o reducir los valores de la distancia.

- La gama de distancias utilizable abarca desde 0,3 m hasta 20 m y varía en función de la sensibilidad ISO.

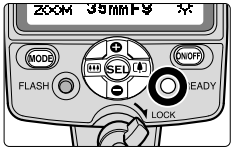


4 Ajuste la abertura.

- En cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I y II con objetivos con CPU, ajuste la abertura del SB-800 en la cámara. No se puede ajustar la abertura en el SB-800 directamente.
- En otras combinaciones de cámara y objetivo, pulse el botón (SEL) para resaltar el valor de la abertura, y a continuación pulse el botón ⊕ o ⊖ para aumentar o reducir el valor de abertura.



5 Ajuste la abertura que aparece en la ventana LCD del SB-800 en el objetivo o la cámara.
- Con cámaras en los Grupos III al VII.



6 Confirme que el indicador de flash listo está encendido y después dispare.

Gama de distancias utilizables en modo de flash manual con prioridad a la distancia GN

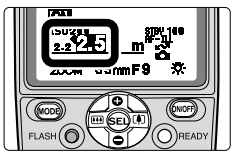
(m/pies)

0,3/1	0,4/1,3	0,5/1,6	0,6/2	0,7/2,3	0,8/2,6	0,9/3	1,0/3,3	1,3/4,3	1,4/4,6
1,6/5,2	1,8/5,9	2,0/6,6	2,2/7,2	2,5/8,2	2,8/9,2	3,1/10,2	3,5/11,5	4,0/13,1	4,5/14,8
5,0/16,4	5,6/18,4	6,3/20,7	7,1/23,3	8,0/26,2	9,0/29,6	10/32,8	11/36,0	13/42,7	14/45,9
16/52,5	18/59,1	20/65,6							

- Seleccione la distancia de disparo adecuada del cuadro anterior. Si no encuentra un valor de distancia deseable en el cuadro, utilice una distancia menor.
  Por ejemplo, si la distancia de disparo deseada es de 2,7 m, seleccione 2,5 m en la ventana LCD.

Aviso de sobrepaso de la gama de distancias de cobertura del flash

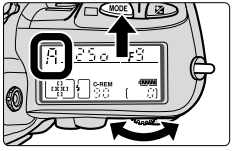
En el modo de flash manual con prioridad a la distancia, las distancias que sobrepasan la gama de distancias de cobertura del flash disponibles no pueden visualizarse en la ventana LCD.
Por tanto, si la gama de distancias disponible se modifica variando la sensibilidad ISO, la abertura o la posición del cabezal del zoom después de haber ajustado la distancia de disparo y la abertura, el valor de la distancia de cobertura del flash más lejana (o cercana) disponible queda resaltada con una flecha que apunta hacia la gama de distancias de cobertura del flash disponibles.



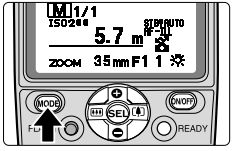
El gráfico muestra que la distancia de cobertura del flash más lejana es de 2,5 m.

Funcionamiento del flash manual M

En el modo de flash manual, se tiene que seleccionar la abertura y la intensidad de flash. De esta forma, se puede controlar la exposición y la distancia de disparo con flash cuando se fotografía sujetos para los que resulta difícil obtener la exposición correcta en alos modos de flash automático TTL o no TTL. En el modo de flash manual, la intensidad del flash puede ajustarse entre M1/1 y M1/128 para adaptarla a las preferencias creativas del fotógrafo.



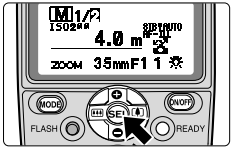
1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a automático con prioridad a la abertura (**A**) o manual (**M**).



2 Presione el botón (MODE) hasta que aparezca M en la ventana LCD.

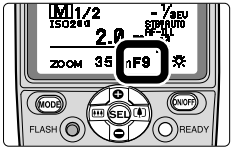
3 Determine la intensidad del flash y la abertura adecuadas para la distancia de disparo con flash.

- Para más información sobre cómo determinar la intensidad del flash y la abertura, ver "Determinación de la abertura y la intensidad del flash en el modo manual" (pág. 42).



4 Pulse el botón (SEL) para seleccionar el valor de intensidad de destello del flash, y a continuación pulse el botón ⊕ o ⊖ para aumentar o reducir los valores.

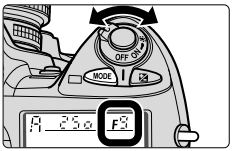
- Consulte el apartado "Ajuste de la intensidad de destello del flash" (pág. 47).



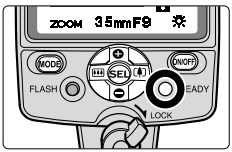
5 Ajuste la abertura.

- En cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I y II con objetivos con CPU, ajuste la abertura del SB-800 en la cámara. No se puede ajustar la abertura directamente en el SB-800.

- En otras combinaciones de cámara y objetivo, pulse el botón SEL para seleccionar el valor de abertura, y después pulse el botón + o – para aumentar o reducir el valor de abertura.
- Si la sensibilidad ISO se ha ajustado correctamente, la distancia de disparo del flash aparece en la ventana LCD y se corresponde con la intensidad del flash y la abertura seleccionadas.



6 Seleccione en la cámara o el objetivo la misma abertura que se ha ajustado en el SB-800.
- Con cámaras en los Grupos III al VII.



7 Compruebe que el piloto de flash listo esté encendido y haga la foto.

Ajuste de la intensidad de destello del flash

Pulse el botón SEL para seleccionar el valor de intensidad de destello del flash. La intensidad de destello del flash cambia cada vez que se pulsa el botón + o –, como se muestra a continuación.

Si se presiona el botón –:

1/1 → 1/2 → 1/2 (–1/3) → 1/2 (–2/3) → 1/4 → 1/128 ... 1/4 (–2/3) ← 1/4 (–1/3) ←

Si se presiona el botón +:

→ 1/128 → 1/128 (+1/3) → 1/128 (+2/3) → 1/64 → 1/1 ← 1/2 ... 1/64 (+2/3) ← 1/64 (+1/3) ←

- Los números entre paréntesis representan la intensidad del flash ajustable en pasos de ±1/3, excepto entre 1/1 y 1/2. Así pues, 1/32 (–1/3) y 1/64 (+2/3) representan la misma intensidad del flash.
- Para aumentar la distancia de disparo con flash, seleccione una intensidad del flash cercana a M1/1.

Modo de flash de repetición RPT

En el modo de flash de repetición, el SB-800 se dispara varias veces durante una misma exposición, creando efectos estroboscópicos de exposiciones múltiples. Este modo es muy útil para fotografiar sujetos que se mueven con rapidez.

- En este modo, aparece RPT en la ventana LCD.
- En el modo de flash de repetición, utilice pilas nuevas o totalmente cargadas. Se debe dejar que el flash se recicle entre cada utilización del flash de repetición.
- Utilice un trípode para evitar que la cámara o el flash se muevan ya que en el modo de flash de repetición se utilizan velocidades de obturación más lentas.

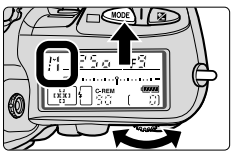
Ajuste de la intensidad del flash, la frecuencia (Hz) y el número de destellos de repetición por fotograma.

- La frecuencia (Hz) representa el número de veces que el flash se dispara cada segundo.
- El número real de disparos de repetición por fotograma es menor que el número ajustado ya que la velocidad de obturación aumenta o el número de destellos por segundo disminuye debido a que el Speedlight sólo se dispara en una exposición.
- Consulte la tabla siguiente y ajuste la intensidad del flash, la frecuencia y el número de destellos de repetición independientemente para cada fotografía.

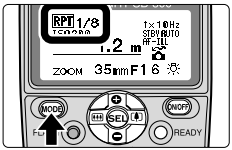
Número máximo de destellos de repetición por fotograma.

Frecuencia*	Intensidad del flash				
	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
1-2 Hz	14	30	60	90	90
3 Hz	12	30	60	90	90
4 Hz	10	20	50	80	80
5 Hz	8	20	40	70	70
6 Hz	6	20	32	56	56
7 Hz	6	20	28	44	44
8 Hz	5	10	24	36	36
9 Hz	5	10	22	32	32
10 Hz	4	8	20	28	28
20-100 Hz	4	8	12	24	24

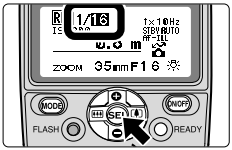
* La frecuencia (Hz) representa el número de destellos por segundo.



1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a manual (**M**).

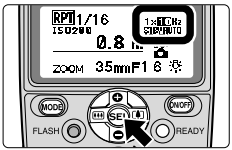


2 Pulse el botón (MODE) para visualizar RPT.



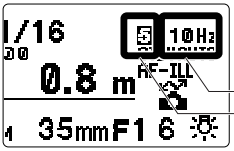
3 Pulse el botón (SEL) para seleccionar el valor de intensidad de destello del flash, y a continuación pulse el botón ⊕ o ⊖ para aumentar o reducir los valores.

- La gama de intensidad de destello del flash disponible abarca de 1/8 a 1/128.



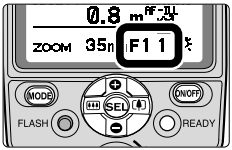
4 Pulse el botón (SEL).

- La intensidad de destello del flash ha quedado ajustada, y a continuación queda resaltado el valor de la frecuencia.



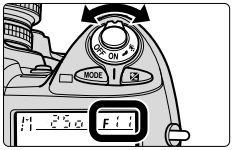
5 Repita los pasos descritos para ajustar la frecuencia el número de destellos de repetición por fotograma.

Frecuencia (Hz)
Número de destellos de repetición por fotograma.

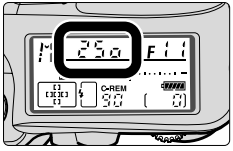


6 Determine el número guía en función de la intensidad del flash y la posición del cabezal del zoom seleccionadas; luego calcule la abertura adecuada a partir del número guía y la distancia de disparo. Por último, ajuste esta abertura en el SB-800.

- Consulte la "Tabla de números guía" (pág. 43) y el apartado "Determinación de la abertura y la intensidad del flash en el modo manual" (pág. 42).
- En cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I y II con objetivo con CPU, ajuste la abertura del SB-800 en la cámara. No se puede ajustar la abertura en el SB-800 directamente.
- Si la sensibilidad ISO se ha ajustado correctamente, la distancia de disparo del flash aparece en la ventana LCD y se corresponde con la intensidad del flash y la abertura seleccionadas.



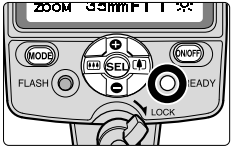
7 Seleccione la misma abertura que se ha ajustado en el SB-800 en la cámara o el objetivo.
- Con cámaras en los Grupos III al VII.



8 Ajuste la velocidad de obturación.
- Utilice la siguiente ecuación para determinar la velocidad de obturación y ajuste esa velocidad o una menor.

Velocidad de obturación
= Número de destellos del flash por fotograma ÷ Frecuencia de los destellos (Hz)

- Por ejemplo, si el número de destellos del flash por fotograma es de 10 y la frecuencia es 5 Hz, se divide 10 por 5 y se obtiene una velocidad de obturación de 2 seg. o menor.
- También puede ajustar la velocidad de obturación a B (bulb) para utilizar cualquier número de destellos de repetición.



9 Compruebe que el piloto de flash listo esté encendido y haga la fotografía.

✎ Asegúrese de que el flash se dispara correctamente antes de hacer la fotografía.

Presione el botón **FLASH** para asegurarse de que el flash funciona correctamente según lo ajustado.

✎ Compensación de la exposición en el modo de flash de repetición

La distancia de disparo del flash calculada en el paso 6 es la exposición correcta para el primer flash de la secuencia. Por tanto, si se utiliza esta intensidad del flash en el flash de repetición, se producirá una sobrexposición las imágenes superpuestas. Para evitar que ocurra esto, ajuste una abertura menor en la cámara.

Notas sobre el disparo continuo con flash

Atención

No sobrepase el número máximo de disparos continuos
Debería permitir que el SB-800 se enfríe durante 10 minutos como mínimo después de haber realizado el número máximo de disparos continuos, como se muestra en el cuadro siguiente:

N° máximo de disparos continuos

Modo de flash	N° máx. de disparos continuos (a 6 fotogramas/seg.)
Flash automático TTL Flash automático no TTL/Flash de abertura automática Flash manual (instensidad del flash: M1/1, M1/2)	15
Flash manual (intensidad del flash: de M1/4 a M1/128)	40

Sincronización durante la fotografía con flash continuo

Durante la fotografía con flash continuo, es posible realizar un cierto número de fotogramas, como se muestra en la siguiente tabla. Sin embargo, si los disparos continuos exceden las cantidades máximas que aparecen en la tabla anterior, debe dejar que el SB-800 se enfríe al menos 10 minutos.

Número máximo de fotogramas en la fotografía con flash continuo (a seis fotogramas por segundo)

Fuente de alimentaci opcional	Pilas del SB-800	Intensidad del flash				
		1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Sólo el SB-800	Todos los tipos	Hasta 4	Hasta 8	Hasta 16	Hasta 30	Hasta 40
SD-7	Alcalinas- manganeso	Hasta 6	Hasta 10	Hasta 40	Hasta 40	Hasta 40
SD-8A	Alcalinas- manganeso	Hasta 5	Hasta 10	Hasta 20	Hasta 40	Hasta 40
	Litio			Hasta 30		
	NiCd	Hasta 5	Hasta 10	Hasta 30	Hasta 40	Hasta 40
	Ni-MH					
SK-6	Alcalinas- manganeso	Hasta 5	Hasta 10	Hasta 20	Hasta 40	Hasta 40
	Litio					
	NiCd	Hasta 5	Hasta 10	Hasta 30	Hasta 40	Hasta 40
	Ni-MH					

- Con pilas nuevas del mismo tipo tanto en el SB-800 como en la SD-8A de Nikon opcional o en la empuñadura SK-6.
- Cuando efectúe fotografía con flash de repetición, consulte la tabla “Número máximo de disparos de repetición por fotograma” de la página 48.

Verificación de la exposición correcta antes de disparar

Puede determinar si el sujeto recibirá la exposición correcta efectuando disparos de prueba con el SB-800 antes de tomar la fotografía en modo de flash automático TTL, flash con abertura automática y flash automático no TTL.

- En modo de flash manual, la verificación de la exposición correcta no puede llevarse a cabo mediante disparos de prueba.

Modo de flash automático TTL

Pulse el botón (MODE) del SB-800 hasta que aparezca [A A] (flash de abertura automática) o [A] (flash automático no TTL) en la ventana LCD. Ajuste la misma abertura en el SB-800 que la que haya ajustado en el modo de flash automático TTL. Pulse ligeramente el disparador, y después pulse el botón **FLASH** para disparar el flash. Si el indicador de flash listo parpadea después de haber disparado, esto indica que la luz puede haber sido insuficiente para una exposición correcta. En ese caso, ajuste una abertura más ancha en la cámara o el objetivo o acérquese más al sujeto.

Modo de flash de abertura automática

Haga los ajustes necesarios en el SB-800 y la cámara, presione ligeramente el disparador y, a continuación, presione el botón **FLASH**. Si el piloto de flash listo parpadea después del disparo quiere decir que la luz podría haber sido insuficiente para obtener una exposición correcta. Si esto ocurre, ajuste en la cámara o el objetivo una abertura mayor o acérquese al sujeto.

Modo de flash automático no TTL

Haga los ajustes necesarios en el SB-800 y la cámara y presione el botón **FLASH**. Si el piloto de flash listo parpadea después del disparo quiere decir que la luz podría haber sido insuficiente para obtener una exposición correcta. Si esto ocurre, ajuste en la cámara o el objetivo una abertura mayor o acérquese al sujeto.

Otras funciones

Información detallada sobre cada una de las funciones del SB-800.

Compensación de la exposición y compensación

La compensación de la exposición permite obtener fotografías bien equilibradas modificando intencionadamente la exposición correcta cuando en la escena hay un sujeto de alta o baja reflectancia, o cuando se quiere crear fotografías con flash que se adapten mejor a las preferencias creativas del fotógrafo.

- Cuando en el fondo hay un espejo, una pared blanca o cualquier otra superficie reflectante, puede ser necesaria la compensación positiva. Del mismo modo, cuando el fondo sea oscuro o contenga sujetos de baja reflectancia puede ser necesaria la compensación negativa.
- Se puede compensar la exposición tanto del sujeto principal como del fondo, del sujeto principal solamente sin modificar el fondo, o del fondo solamente sin modificar el sujeto principal, dependiendo de la situación de la fotografía con flash.

En el SB-800 la compensación de la exposición puede realizarse de las siguientes formas:

Compensación de la exposición	Modo de flash disponible	Cámara utilizable
Compensación de la exposición tanto del sujeto en primer término como del fondo	Todos los modos de flash	Cámaras de todos los grupos
Compensación de la exposición sólo del sujeto principal	Flash automático TTL y flash de abertura automática	Cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I a III
	Modo de flash manual	Cámaras de todos los grupos
Compensación de la exposición sólo del fondo	Disparo del flash a velocidades de obturación más lentas	Cámaras de todos los grupos

Compensación de la exposición tanto del sujeto principal como del fondo

En modo de flash automático TTL y de flash con abertura automática

Utilice la función de compensación de la exposición de la cámara para modificar la intensidad del flash del SB-800 y la exposición del fondo. Para más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.

- El valor de compensación que se ajusta en la cámara no aparece en la ventana LCD del SB-800.
- No se puede utilizar un valor de compensación que sobrepase la gama de sensibilidades ISO (pág. 24). Por ejemplo, con sensibilidad ISO 100, no puede compensar la exposición en +3 pasos en la cámara (equivalente a 12 ISO) porque es un valor que está fuera de la gama de sensibilidades ISO (de 25 a 1000 ISO) del SB-800. Sin embargo, se puede efectuar una compensación positiva de hasta +2 pasos (que correspondería a 25 ISO).

Compensación de la exposición en el modo de flash automático no TTL y en el modo de flash manual

Se compensa la exposición modificando intencionadamente la abertura correcta.

- En el modo de flash automático no TTL, se puede obtener la exposición correcta ajustando en el SB-800 la misma abertura que en la cámara. Así pues, para compensar la exposición, modifique la abertura ajustada en el cámara mientras mantiene igual el valor ajustado en el SB-800, o viceversa.
- En el modo manual, la abertura correcta para obtener la exposición adecuada se determina a partir del número guía y la distancia de disparo (pág. 43). Cuando obtenga esta abertura, modifique la abertura de la cámara para compensar la exposición.
- Como regla básica, para hacer que el sujeto salga más luminoso, utilice una abertura mayor en la cámara o el objetivo; para hacer que salga más oscuro, utilice una abertura menor.

Compensación de la exposición sólo del sujeto principal

En modo de flash automático TTL y de flash con abertura automática

La compensación de la exposición en un sujeto principal iluminado con flash sin afectar a la exposición del fondo mediante el ajuste de la intensidad de destello del flash del SB-800 se denomina compensación de la intensidad de destello del flash (pág. 56).

- Esta compensación sólo puede llevarse a cabo con cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I a III.

En el modo de flash manual

Puede compensar la exposición sólo del sujeto iluminado por el flash modificando intencionadamente la intensidad del SB-800 (de M1/1 a M1/128).

- Es posible en cámaras de todos los grupos.

Control de la exposición sólo del fondo

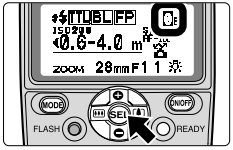
Ajuste el modo de exposición de la cámara a automático con prioridad a la obturación (S) o manual (M), y ajuste una velocidad de obturación más lenta que la velocidad de sincronización del flash.

- En las cámaras que disponen de modo de sincronización lenta, seleccione este modo de sincronización del flash en la cámara (pág. 58) para resaltar los detalles del fondo cuando la luz es escasa.
- Para más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.

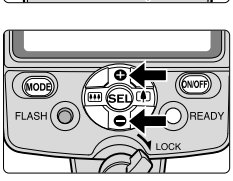
Compensación de la intensidad de destello del flash

Puede compensar la exposición del sujeto iluminado con flash sin afectar a la exposición del fondo modificando la intensidad de destello del flash del SB-800.

- Disponible en modo de flash automático TTL, flash con abertura automática y flash manual con prioridad a la distancia.
- En el modo de flash automático TTL o de flash con abertura automática, la compensación de la intensidad de destello del flash sólo está disponible en cámaras compatibles con CLS, cámaras reflex digitales no compatibles con CLS y cámaras de los grupos I a III.
- En las cámaras F-601/N6006 y F-601M/N6000, compense la intensidad de destello del flash en la cámara. La compensación de la intensidad de destello del flash no puede realizarse en el SB-800. El valor de la compensación ajustada en la cámara no aparece en la ventana LCD del SB-800. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- Con cámaras de la Serie F80/Serie N80, Serie F70/N70 y Pronea 600i/6i con función de compensación de la exposición, puede compensar la intensidad de destello del flash tanto en la cámara como en el SB-800. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara. Si utiliza ambos controles, la exposición se modifica por la suma total de ambos valores de compensación. En este caso, la ventana LCD del SB-800 muestra sólo el valor de compensación ajustado en el SB-800.



1 Pulse el botón SEL para seleccionar el valor de compensación de intensidad de destello del flash.



2 Pulse el botón ⊕ o ⊖ para aumentar o reducir la compensación en pasos de 1/3, de –3,0 a +3,0 EV.

3 Pulse el botón SEL.

- El valor de compensación de la intensidad de destello del flash seleccionado vuelve a visualizarse normalmente. El último valor seleccionado es el que se ajusta automáticamente.

☑ Desactivación de la compensación de la intensidad de destello del flash

La compensación de la intensidad de destello del flash no puede desactivarse apagando el SB-800. Para desactivarla, pulse el botón ⊕ o ⊖ para que el valor de compensación vuelva a "0".

Gama de distancias de cobertura del flash con objetivos zoom de abertura variable

Con objetivos zoom con abertura variable, tenga en cuenta los siguiente consejos a la hora de ajustar la abertura en el SB-800 y comprobar la gama de distancias de disparo con flash.

- Para obtener más información, consulte los manuales de instrucciones de la cámara y los objetivos.

Objetivos con abertura variable

El nombre del objetivo incluye dos valores de abertura máxima. Por ejemplo, en un objetivo como el Nikkor Zoom AF 28-105mm f/3,5-4,5D IF, la abertura máxima a 28mm es f/3,5, pero a 105mm es de f/4,5.

Ajuste de la abertura en la ventana LCD o en el visor de la cámara

Bloquee la abertura del objetivo al mínimo. Después de componer la fotografía aumentando o reduciendo el zoom, consulte la abertura en la ventana LCD o en el visor de la cámara. A continuación, ajuste la misma abertura en la ventana LCD del SB-800 y confirme la gama de distancias de cobertura del flash.

Lectura de la abertura utilizando la escala del objetivo

Después de acercar o alejar la imagen con el zoom para seleccionar el encuadre apropiado, consulte la abertura utilizando la escala de aberturas del objetivo. A continuación, ajuste la misma abertura en la ventana LCD del SB-800 y compruebe la gama de distancias de disparo con flash.

Para los ajustes de zoom gran angular, utilice los valores de abertura del indicador verde (indicador de línea).

Para los ajustes teleobjetivo, utilice los valores de la escala amarilladel indicador amarillo (indicador de puntos).

Para ajustes intermedios, escoja el valor de abertura entre los dos indicadores.

Lectura de la abertura utilizando el dial de abertura de la cámara

(Cámara F-401x/N5005, F-401s/N4004s, F-401/N4004 + Objetivo con CPU)
Después de acercar o alejar la imagen con el zoom para seleccionar el encuadre deseado, ajuste la abertura en el dial de aberturas de la cámara. A continuación, ajuste la misma abertura en la ventana LCD del SB-800 y compruebe la gama de distancias de disparo con flash.

- Ajuste el modo de exposición de la cámara a automático con prioridad a la abertura (**A**) o a manual (**M**). La abertura no puede ajustarse en el modo de exposición automático programado (**P**) o automático con prioridad de obturación (**S**).
- Si se ajusta en eldial de aberturas de la cámara un valor mayor o menor que la abertura del objetivo, ajuste la abertura máxima o mínima del objetivo en el SB-800.

Flash con sincronización lenta

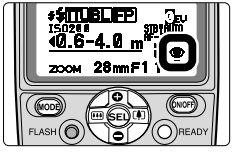
El flash funciona a una velocidad de obturación más lenta para obtener la exposición correcta tanto del sujeto principal como del fondo en condiciones de iluminación escasa o por la noche.

- Está disponible en las cámaras que poseen la función de sincronización lenta. No se puede seleccionar esta función directamente en el SB-800, sino que debe ajustarse en la cámara. Para más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- Puesto que se utilizan normalmente velocidades de obturación lentas, utilice un trípode para evitar que la cámara se mueva.

Reducción de pupilas rojas

Para evitar que el centro de los ojos del sujeto aparezca rojo en las fotografías en color, el SB-800 dispara tres destellos de intensidad reducida justo antes de hacer la fotografía.

- Está disponible en las cámaras que disponen de función de reducción de pupilas rojas. No se puede seleccionar esta función directamente en el SB-800, sino que debe ajustarse en la cámara. Para más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- Una vez haya seleccionado en la cámara la reducción de pupilas rojas, asegúrese de que "👁" aparece en la ventana LCD del SB-800.



Reducción de pupilas rojas en el modo de sincronización lenta

En este modo, se combina la reducción de pupilas rojas y la sincronización lenta.

- Está disponible en las cámaras que disponen de las funciones de reducción de pupilas rojas y sincronización lenta. No se pueden seleccionar estas funciones directamente en el SB-800, sino que deben ajustarse en la cámara. Para más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- Una vez haya seleccionado en la cámara la reducción de pupilas rojas con sincronización lenta, asegúrese de que "👁" aparece en la ventana LCD del SB-800.
- Puesto que se utilizan normalmente velocidades de obturación lentas, utilice un trípode para evitar que la cámara se mueva.

Sincronización a la cortinilla trasera

En fotografía con flash normal, al disparar sobre sujetos que se mueven rápidamente con velocidad de obturación lenta, pueden producirse fotografías poco naturales, pues el sujeto congelado por el flash aparece detrás o dentro del movimiento difuminado (véase la foto de abajo a la derecha).
La sincronización del flash a la cortinilla trasera crea una fotografía en la que la mancha difuminada de un sujeto en movimiento (por ejemplo, las luces traseras de un coche) aparece detrás del sujeto y no delante.

- En la sincronización a la cortinilla delantera, el flash se dispara inmediatamente después de que la cortinilla delantera se haya abierto por completo; en la sincronización a la cortinilla trasera, el flash se dispara justo antes de que la cortinilla trasera empiece a cerrarse.
- Disponible en cámaras con sincronización a la cortinilla trasera. Este modo no se puede ajustar en el SB-800 directamente, sino que debe ajustarse en la cámara. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- Puesto que por lo general se utilizan velocidades de obturación lentas, utilice un trípode para evitar que la cámara se mueva.
- Esta función no puede utilizarse en modo de flash de repetición.
- En modo de flash múltiple, la unidad de flash principal puede ajustarse tanto a la sincronización a la cortinilla delantera como a la cortinilla trasera. Sin embargo, las unidades remotas no pueden ajustarse al modo de flash sincronizado a la cortinilla trasera (pág. 72).

Sincronización a la cortinilla trasera

Sincronización a la cortinilla delantera

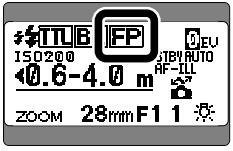
Datos de disparo

- Distancia focal: 70mm
- Velocidad de obturación: 2 segundos.
- Abertura: f/4,5
- Modo de flash: Manual
- Intensidad de destello del flash: M1/1

Modo de sincronización automática del flash de alta velocidad FP (para cámaras compatibles con CLS)

Ahora puede sincronizar su flash de alta velocidad a la velocidad máxima de obturación de su cámara. En este modo, el modo de sincronización automática de alta velocidad FP se ajusta automáticamente cuando la velocidad de obturación es mayor que la velocidad de sincronización del obturador de la cámara. Esto es muy útil cuando quiera utilizar una abertura mayor para conseguir poca profundidad de campo para difuminar el fondo.

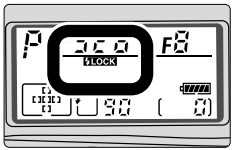
- Disponible con cámaras compatibles con CLS. No se puede ajustar el modo de sincronización automática de alta velocidad FP en el SB-800 directamente, sino que debe ajustarse en la cámara.
- La sincronización del flash de alta velocidad es posible si se supera la velocidad de sincronización del obturador de la cámara hasta la velocidad máxima de obturación de la cámara.
- La sincronización automática de alta velocidad FP también puede utilizarse en el modo de iluminación avanzada sin cable.
- Los modos de flash disponibles son el i-TTL, flash con abertura automática, flash manual con prioridad a la distancia y flash manual cuando se utiliza una sola unidad de flash. Los modos de flash i-TTL, flash con abertura automática, flash automático no TTL y flash manual están disponibles en el modo de flash múltiple.



Bloqueo de los valores del flash (FV Lock) (para cámaras compatibles con CLS)

El valor de flash, o "FV," es la cantidad de exposición al flash por parte del sujeto. Utilizando el bloqueo FV con cámaras compatibles, puede bloquearse la exposición adecuada al flash del sujeto principal. Esta exposición al flash permanece bloqueada, aunque cambie la abertura o la composición, o aumente o reduzca el zoom.

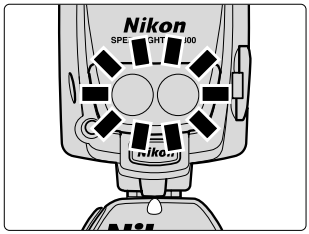
- Disponible en cámaras compatibles con CLS. No se puede ajustar la función bloqueo FV en el SB-800 directamente. Ajústela en la cámara.
- Los modos de flash disponibles son i-TTL, flash de abertura automática y flash automático no TTL.



Enfoque automático del flash con luz escasa

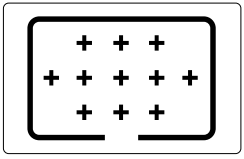
Cuando la iluminación no es suficiente para llevar a cabo el enfoque automático normal, el iluminador auxiliar de AF del SB-800 permite realizar fotografías con flash y enfoque automático cuando la luz es escasa.

- El iluminador auxiliar de AF se enciende automáticamente al presionar ligeramente el disparador de la cámara cuando hay poca luz si se ha acoplado un objetivo con AF y el modo de enfoque de la cámara es S (AF servo único con prioridad al enfoque), AF o A.
- La distancia de disparo efectiva con el iluminador auxiliar de AF está comprendida entre 1 y 10 metros aprox. con un objetivo de 50 mm f/1,8 o más corto, en función del objetivo utilizado.
- Distancia focal utilizable: de 24 mm a 105 mm (35 a 105 mm en las cámaras F-501/N2020).
- Al utilizar el iluminador auxiliar de AF de zona ancha, utilice la zona de enfoque central en el visor de la cámara.



Para cámaras compatibles con CLS

- El iluminador auxiliar de zona ancha de AF del SB-800 es compatible con el sistema de zona dinámica de AF de las cámaras compatibles con CLS.
- Por ejemplo, con una cámara D2H:
  Pueden utilizarse un total de 11 zonas de enfoque con distancia focal del objetivo de 35mm a 105mm como se muestra en la siguiente ilustración.
  Pueden utilizarse un total de 9 zonas de enfoque, excluyendo las zonas extrema derecha e izquierda con distancia focal del objetivo de 24 mm a 105 mm.



- Con cámaras AF como la D2H, la gama de disparo efectivo del iluminador auxiliar de AF de zona ancha es aproximadamente de 1 m a 10 m (3,3 a 33 pies) o menos en la parte media del fotograma, y de 1 m a 7 m (3,3 a 23 pies) o menos en la zona periférica (con un objetivo 50 mm f/1,8). Estas gamas pueden variar dependiendo del objetivo que se utilice.
- Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.

☑ Notas sobre el uso del iluminador auxiliar de zona ancha de AF

- Si el indicador de enfoque no aparece en el visor de la cámara aunque el iluminador auxiliar de zona ancha de AF esté encendido, proceda a efectuar el enfoque manualmente.
- El iluminador auxiliar de zona ancha de AF no se encenderá si el enfoque automático de la cámara está bloqueado o el indicador de flash listo del SB-800 no se enciende.
- Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.

Activación y desactivación del iluminador auxiliar de zona ancha de AF

Puede activar o desactivar el iluminador auxiliar de zona ancha de AF del SB-800 mediante los ajustes personalizados (pág. 67).

- El iluminador auxiliar de zona ancha de AF está activado por defecto.

Desactivación del disparo del flash del SB-800, pero no del iluminador auxiliar de zona ancha de AF

El iluminador auxiliar de zona ancha de AF del SB-800 se enciende, pero la unidad de flash no se disparará cuando "FIRE" esté en OFF (desactivado) en el modo de ajustes personalizados (pág. 67).

- "FIRE" está en "ON" por defecto.

En cámaras con flash incorporado

- Como el iluminador auxiliar de AF del SB-800 tiene prioridad, aunque se haya ajustado el iluminador auxiliar de AF de la cámara para que se active, éste no se encenderá. El iluminador auxiliar de la cámara sólo se enciende cuando el del SB-800 está desactivado.
- En las cámaras de la serie F80/N80, serie F75/N75 y serie F65/N65, el iluminador auxiliar de AF de la cámara se enciende cuando el del SB-800 está desactivado. Para cancelar el iluminador auxiliar de la cámara, desactívelo en la cámara. Para más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- En las cámaras de la serie F60/N60, el iluminador auxiliar de AF se enciende cuando se fotografía en modo manual a la máxima intensidad.

Uso del SB-800 fuera de la cámara

Cuando utilice el SB-800 fuera de la cámara, con el cable de control remoto TTL SC-29 podrá realizar fotografías con flash de enfoque automático con luz escasa, pues el SC-29 tiene una función de iluminador auxiliar de AF (pág. 111).

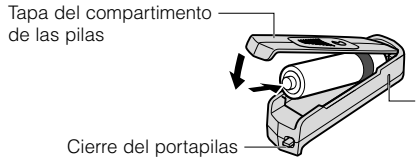
Uso del portapilas SD-800

Utilice el portapilas suministrado para instalar cinco pilas y reducir el tiempo de reciclado (pág. 19).

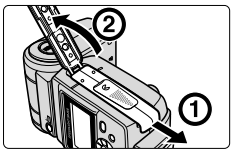
ATENCIÓN

Notas sobre el uso del portapilas SD-800

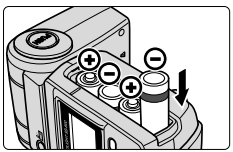
- Con el SD-800 acoplado, compruebe que utiliza cinco pilas.
- Asegúrese de cambiar las cinco pilas, incluida la que está en el portapilas y las cuatro que están dentro del SB-800, por pilas nuevas al mismo tiempo.
- No mezcle marcas y tipos de pilas, ni utilice pilas gastadas con pilas nuevas. De lo contrario, las pilas pueden derramar líquidos corrosivos, calentarse o explotar.
- Esta unidad de alimentación no puede utilizarse cuando la empuñadura motorizada SK-6 está acoplada al SB-800.


Tapa del compartimento de las pilas
Índices de acoplamiento de la tapa del compartimento de las pilas
Cierre del portapilas

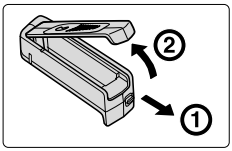
Acoplamiento del portapilas SD-800



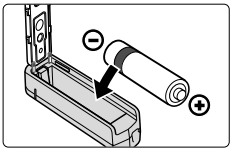
1 Abra la tapa del compartimento de las pilas del SB-800 deslizándola según se indica y empújela hacia atrás en la dirección de la flecha para extraerla.



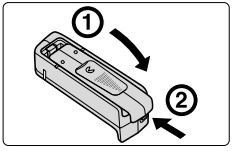
2 Introduzca las pilas con los polos ⊕ y ⊖ como se muestra en el dibujo.



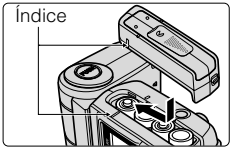
3 Abra la tapa del compartimento de las pilas de la SD-800 en la dirección de la flecha.



4 Introduzca una pila adicional con los polos ⊕ y ⊖ como se muestra en el dibujo.



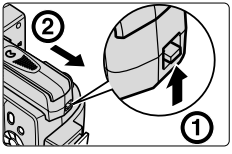
5 Alinee los índices de acoplamiento de la tapa del compartimento de las pilas, a continuación cierre la tapa del compartimento de las pilas deslizándola en su lugar a la vez que presiona hacia abajo.



6 Alinee el índice de acoplamiento de la tapa del compartimento de las pilas de la SD-800 con el índice del SB-800, a continuación acople la unidad de alimentación deslizándola en su lugar a la vez que presiona hacia abajo.

- Asegúrese de deslizar la unidad de alimentación hasta que el interruptor de bloqueo de la unidad de alimentación de reciclado rápido haga clic.

Extracción de la SD-800



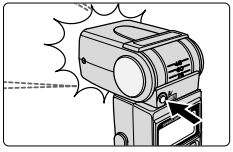
Empuje hacia arriba el interruptor de bloqueo de la unidad de alimentación de reciclado rápido, a continuación deslice la SD-800 para extraerla.

Nota:

- Las tapas de los compartimentos de las pilas del SB-800 y de la SD-800 son idénticas.

Pulse el botón de iluminador de modelado y el flash se disparará repetidamente con intensidad de destello del flash baja. Esto es muy útil para verificar la iluminación y las sombras proyectadas sobre el sujeto antes de tomar realmente la fotografía.

- El flash se dispara como iluminador de modelado durante un máximo de aproximadamente 3 segundos mientras se mantenga pulsado el botón de iluminador de modelado.
- Esta función sólo se activa después de que se haya encendido el indicador de flash listo.



Iluminador de modelado con cámaras acopladas

Cuando se presiona el botón del iluminador de modelado en el SB-800 o el de la cámara compatible, el iluminador de modelado dispara. Para más información, consulte el manual de instrucciones de la cámara.

Iluminador de modelado en modo de iluminación avanzada sin cable (pág. 76) (Disponible en cámaras compatibles con CLS)

Cuando se pulsa el botón de iluminador de modelado en la unidad principal de flash, el iluminador de modelado de la unidad principal seleccionada o los de las unidades remotas de flash agrupadas se disparan.

- Si la unidad principal de flash y las unidades remotas de flash agrupadas no están seleccionadas, sólo se dispara el iluminador de modelado de la unidad principal de flash (excepto cuando se ha desactivado el disparo de flash de la unidad principal de flash).

Cuando se pulsa el botón de iluminador de modelado de la cámara, el iluminador de modelado de la unidad principal de flash y los de todas las demás unidades de flash remotas se disparan.

- Tanto la unidad principal como las unidades remotas de flash se disparan al valor de compensación de la intensidad de destello del flash ajustado.

Iluminador de modelado en modo de flash múltiple sin cable del tipo SU-4 (pág. 84)

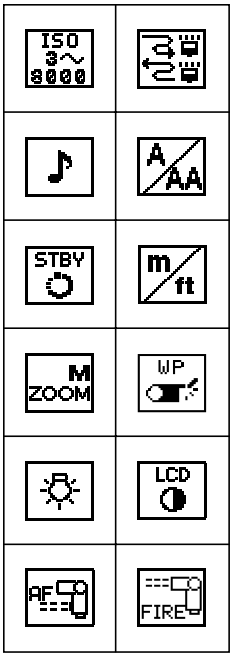
Cuando se pulsa el botón de iluminador de modelado de la unidad principal de flash o el de la cámara, sólo se dispara el iluminador de modelado de la unidad principal.

- Cuando el SB-800 se ha configurado como unidad remota de flash, el iluminador de modelado no se dispara aunque se pulse el botón de iluminador de modelado.

Funciones personalizadas

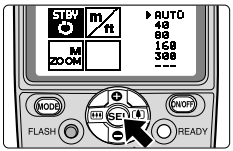
Con el SB-800 se pueden ajustar, activar o desactivar fácilmente varias operaciones mediante los ajustes personalizados, como se muestra a continuación. Los iconos que aparecen en la ventana LCD varían en función de los ajustes y de las combinaciones de cámara y objetivo. No aparece ningún icono cuando los ajustes no están disponibles.
Para obtener más información sobre el ajuste de funciones personalizadas, consulte el apartado “Ajustes personalizados” (pág. 68).

Funciones personalizadas disponibles y sus iconos

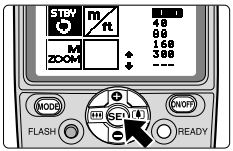


ISO 3 3000	Sensibilidad ISO (pág. 24)
	Modo de flash sin cable (pág. 72)
	Control por señal acústica en el modo de flash sin cable (pág. 89)
A AA	Modo de flash no TTL (pág. 38)
STBY	Función de espera (pág. 21)
m ft	Selección de la unidad de medida de las distancias (m, pies)
M ZOOM	Función de zoom motorizado (pág. 26)
WP	Función de zoom motorizado utilizando el adaptador incorporado de flash ancho o la cúpula difusora Nikon (pág. 27)
	Iluminador de la ventana LCD (pág. 119)
LCD	Brillo de la ventana LCD (pág. 119)
AF	Iluminador auxiliar de zona ancha AF (pág. 62)
FIRE	Desactivación del disparo del flash (pág. 62)

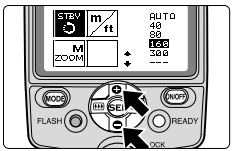
Ajuste de las funciones personalizadas



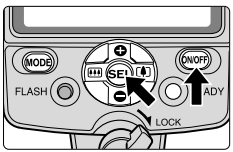
1 Pulse el botón (SEL) durante aproximadamente 2 segundos para visualizar el modo de ajustes personalizados.



2 Pulse el botón ⊕ o ⊖ y el botón ◀▶ o ▲▼ del multiselector para seleccionar las funciones personalizadas que desee ajustar y a continuación pulse el botón (SEL).



3 Pulse el botón ⊕ o ⊖ para seleccionar el ajuste deseado.
- Pulse el botón ◀▶ o ▲▼ para ajustar el "brillo de la ventana LCD"



4 Pulse el botón (SEL) durante aproximadamente 2 segundos o pulse el botón (ON/OFF) para volver al modo de ajustes normales.

Información sobre los ajustes personalizados (En negrita los predeterminados)

Sensibilidad ISO (pág. 24)
La gama de sensibilidad disponible abarca de 3 a 8000 ISO. Al pulsar el botón ⊕ o ⊖ aumentará o reducirá el valor en incrementos de pasos de 1/3. Al pulsar el botón ⊕ o ⊖ continuamente el valor aumenta o disminuye rápidamente.
- **100**

Modo de flash sin cable (pág. 72)
Ajuste del modo de flash en fotografía con flash múltiple.
- **OFF** : Desactivado
- MASTER : Unidad principal de flash en modo de iluminación avanzada sin cable
- MASTER (RPT) : Unidad principal de flash en modo de iluminación avanzada sin cable (en flash de repetición)
- REMOTE : Unidad remota de flash en modo de iluminación avanzada sin cable
- SU-4 : Modo de flash sin cable de tipo SU-4

Control mediante señal acústica en modo de flash sin cable (pág. 89)
Cuando el SB-800 se utiliza como unidad remota de flash sin cable, puede activarse o desactivarse la función de control mediante señal acústica.
- **ON** : Señal acústica activada
- OFF : Señal acústica desactivada

Modo de flash automático no TTL (pág. 38)
Ajuste del modo de flash automático no TTL.
- **AA** : Flash con abertura automática
- A : Flash automático no TTL

Función de espera (pág. 21)
Ajuste del tiempo que debe transcurrir antes de que se active la función de espera.
- **AUTO** : En una cámara compatible con flash automático TTL (pág. 8), el SB-800 se apaga cuando el medidor de la exposición de la cámara se apaga.
- 40 : 40 segundos
- 80 : 80 segundos
- 160 : 160 segundos
- 300 : 300 segundos
- - - - : Función de espera cancelada

Selección de la unidad de medida de la distancia (m, pies)
Ajuste de la unidad de medida de distancia en metros "m" o pies "ft" en la ventana LCD.
- **m**: metros
- ft : pies

Función de zoom motorizado (pág. 26)
Ajuste para activar o desactivar la función de zoom motorizado, que ajusta automáticamente la posición del cabezal del zoom.
- **OFF** : Activada
- ON : Desactivada

Función de zoom motorizado utilizando el adaptador de flash ancho incorporado o la cúpula difusora Nikon (pág. 27)
Ajuste para activar o desactivar la función de zoom motorizado utilizando el adaptador de flash ancho incorporado o la cúpula difusora Nikon. Lo mismo se aplica cuando se utiliza el adaptador de flash ancho incorporado. Cuando se ajusta en ON, la posición del cabezal del zoom queda resaltada.
- **OFF** : Desactivada
- ON : Activada

Iluminador de la ventana LCD (pág. 119)
Ajuste para encender o apagar el iluminador de la ventana LCD.
- **ON** : Encendido
- OFF : Apagado

Brillo de la ventana LCD (pág. 119)
Ajuste del brillo de la ventana LCD. Los niveles de brillo disponibles se visualizan gráficamente en nueve pasos en la ventana LCD. Pulse el botón ▶▶ o ◀◀ para ajustar el brillo.

Iluminador auxiliar de zona ancha de AF (pág. 62)
Ajuste para activar o desactivar el iluminador auxiliar de zona ancha de AF.
- **ON** : Activado (en la ventana LDC aparece AF-ILL)
- OFF : Desactivado (en la ventana LCD aparece NO AF-ILL)

Desactivación del disparo del flash (pág. 62)
Ajuste para activar o desactivar el disparo del flash del SB-800. Cuando se ajusta en OFF, el SB-800 no se dispara, pero el iluminador auxiliar de zona ancha de AF sigue encendiéndose.
- **ON** : Disparo activado
- OFF : Disparo desactivado (en la ventana LCD aparece AF-ILL ONLY)

Funcionamiento avanzado

En este apartado se describen técnicas avanzadas de fotografía con flash utilizando el SB-800.

Introducción a las operaciones con flash múltiple

La fotografía con flash múltiple le permite crear fotografías más naturales mediante el uso de varias unidades de flash para realzar la figura del sujeto o eliminar sombras.
Con flash múltiple sin cable pueden realizarse las siguientes operaciones:

Operaciones con flash múltiple	**Cámaras utilizables**	**Flashes utilizables**
Iluminación avanzada sin cable (pág. 76)	Cámaras compatibles con CLS	Sólo aquellos que dispongan de CLS, como el SB-800, para la unidad de flash principal y la unidad remota.
Flash múltiple sin cable SU-4 (pág. 84)	Sin limitación	**Unidad principal de flash:** Flashes compatibles con operaciones con flash sin cable, los compatibles con el modo TTL o los flashes incorporados en cámaras así equipadas. **Unidad remota de flash:** Excepto el SB-23, todos los flashes compatibles con operaciones con flash sin cable o los conectados al controlador de flash esclavo sin cable SU-4.
Operaciones con flash múltiple utilizando cables (pág. 90)	Sin limitación (La fotografía con flash múltiple TTL no es posible con cámaras digitales SLR.)	Flashes compatibles con el modo TTL. • Los flashes SB-11, SB-14, SB-140 y SB-21B no se pueden utilizar con las cámaras F-401/ N4004 o F-401s/N4004s, ya sea como unidades principales o remotas de flash.

- **No se pueden utilizar a la vez diferentes tipos de operaciones con flash múltiple.**
- Las operaciones con flash múltiple sin cable mediante flashes compatibles con CLS se denominan “iluminación avanzada sin cable”.

En cámaras compatibles con CLS y cámaras reflex digitals no compatibles con CLS, ajuste el modo de flash de la unidad principal de flash a flash con abertura automática AA o flash automático no TTL A en modo de flash múltiple sin cable del tipo SU-4. En mode de flash múltiple con cable, sólo se puede disparar con flash múltiple en el modo M (manual).

Unidad principal y unidades remotas de flash

En este manual de instrucciones, la unidad de flash acoplada a la cámara o la que está directamente conectada a la cámara a través de un cable de control remoto, como el SC-17, el SC-28 o el SC-29, se denomina unidad principal de flash. Todas las demás unidades de flash se denominan unidades remotas de flash.

Asegúrese de desactivar los predestellos de control (en modo de flash múltiple TTL)

En flash múltiple sin cable del tipo SU-4 y en flash múltiple con cables, desactive los predestellos de control de la unidad principal de flash siguiendo uno de los métodos que se describen a continuación, pues los predestellos de control producen exposiciones incorrectas.

SB-800	1 Ajuste el modo de flash múltiple sin cable al tipo SU-4.
SB-80DX/SB-50DX	1 Ajuste el modo de flash sin cable. 2 Ajuste el modo de flash a flash estándar TTL. 3 Incline el cabezal del flash hacia arriba. 4 Utilice un objetivo sin CPU.
SB-28/SB-28DX, SB-27, SB-26, SB-25	1 Ajuste el modo de flash a flash estándar TTL. 2 Incline el cabezal del flash hacia arriba. 3 Utilice un objetivo sin CPU.
Flash incorporado (Serie F80/serie N80, Serie F75/ Serie N75, Serie F70/N70)	1 Ajuste el modo de exposición a manual

☑ Notas sobre el uso del flash múltiple (tanto para operaciones con o sin cables)

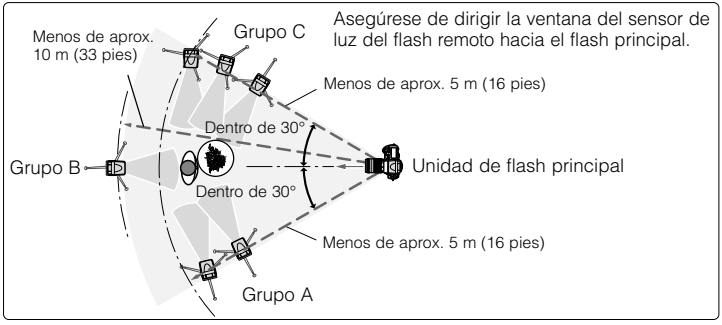
- Para evitar un disparo accidental, apague la cámara y todas las unidades de flash antes de acoplar la unidad principal de flash o de conectarla a la cámara.
- Cuando utilice un flash con función de espera como unidad remota de flash, asegúrese de que la función de espera está desactivada o seleccione una duración de espera lo suficientemente larga mediante los ajustes personalizados.
- Cuando el SB-800 y el SB-80DX están ajustados en modo de flash remoto sin cable, su función de espera se cancela mientras que la función de espera del SB-50DX se prolonga hasta aproximadamente una hora.
- Ajuste el ángulo de cobertura de las unidades remotas de flash para que sea mayor que el ángulo de la fotografía, de modo que el sujeto reciba suficiente iluminación cuando el ángulo del cabezal del flash esté apartado del eje del sujeto. (En iluminación avanzada sin cable, la posición del cabezal del zoom se ajusta automáticamente en 24 mm, excepto cuando se acopla la cúpula difusora Nikon). Recuerde que cuanto más cerca esté el sujeto, mayor será el ángulo de cobertura requerido.
- El brillo de la iluminación del flash es inversamente proporcional al cuadrado de la distancia entre la unidad de flash y el sujeto. Por ejemplo, si la distancia entre el flash A y el sujeto es de 1 m y el flash B está a 2 m, el brillo combinado de los dos flashes será:
  $A : B = 1^2 : 2^2 = 1 : 4$ (en metros) o $3{,}3^2 : 6{,}6^2$ = aproximadamente 11 : 44 (en pies)
  Por tanto, la iluminación proporcionada por el flash A es cuatro veces (o dos pasos) más brillante que la proporcionada por el flash B.
- Para garantizar buenos resultados, es recomendable que realice fotografías de prueba antes de fotografiar acontecimientos importantes.
- Consulte los manuales de instrucciones de la cámara y el flash antes de utilizarlos.

Disparo con flash múltiple sin cable

Lea las siguientes instrucciones para configurar el SB-800 como unidad remota de flash en los modos de iluminación avanzada sin cable y de flash múltiple sin cable del tipo SU-4.

Colocación del flash y la cámara

Prepare la cámara, la unidad principal de flash y las unidades remotas de flash como se indica en el gráfico siguiente.


Menos de aprox. 10 m (33 pies)
Grupo C
Asegúrese de dirigir la ventana del sensor de luz del flash remoto hacia el flash principal.
Menos de aprox. 5 m (16 pies)
Dentro de 30°
Grupo B
Unidad de flash principal
Dentro de 30°
Menos de aprox. 5 m (16 pies)
Grupo A

Notas sobre el disparo con flash en modo de iluminación avanzada sin cable

- La distancia de disparo efectiva entre las unidades principal y remotas de flash es de 7 m o menos.
- Asegúrese de que coloca todas las unidades remotas de flash que pertenecen al mismo grupo juntas.

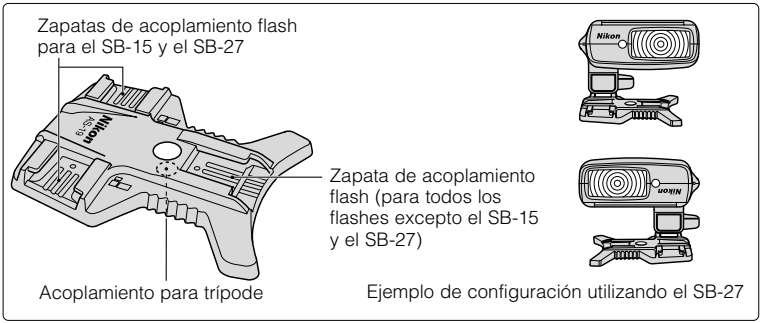
Configuración de las unidades de flash principal y remotas

- En la mayoría de los casos, coloque las unidades remotas de flash más cerca del sujeto que de la cámara, de modo que la iluminación del flash principal pueda alcanzar el sensor lumínico de las unidades remotas de flash. Esto es especialmente necesario cuando se sostiene una unidad remota de flash en la mano.
- La comunicación de datos no puede efectuarse adecuadamente si hay algún obstáculo entre la unidad principal y las unidades remotas de flash.
- Procure no dejar que la luz de la unidad de flash remota entre directamente en el objetivo de la cámara o indirectamente en modo de flash automático TTL. Además, evite que la luz entre en el sensor lumínico de la unidad principal de flash en modo de flash automático no TTL. De lo contrario, no podrá obtenerse la exposición adecuada.
- No hay limitación en cuanto al número de unidades remotas de flash que pueden utilizarse a la vez. Sin embargo, si entra demasiada luz procedente de otras unidades remotas de flash en el sensor lumínico de la unidad principal de flash quizá no se pueda obtener el funcionamiento adecuado. En la práctica, el número de unidades remotas de flash en iluminación avanzada sin cable debería limitarse a tres por grupo.
- Utilice el soporte suministrado AS-19 para una mayor estabilidad de las unidades de flash remotas.
- Asegúrese de realizar disparos de prueba después de haber colocado todas las unidades de flash (pág. 20).

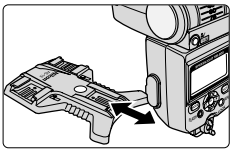
Uso del soporte del flash

Utilice el soporte suministrado AS-19 para una colocación estable de las unidades de flash remotas.

- También puede utilizar el soporte para colocar su flash Nikon cuando lo utilice como unidad remota de flash en modo de disparo con flash múltiple mediante cables (pág. 90).


Zapatas de acoplamiento flash para el SB-15 y el SB-27
Zapata de acoplamiento flash (para todos los flashes excepto el SB-15 y el SB-27)
Acoplamiento para trípode
Ejemplo de configuración utilizando el SB-27

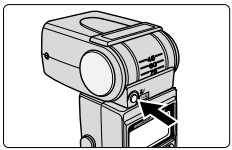
Acoplamiento al soporte del flash



1 Acople el SB-800 al soporte del flash de la misma manera que lo acoplaría a la zapata de accesorios de la cámara. Lo mismo se aplica para extraerlo de la cámara.

Para evitar que las unidades remotas de flash se disparen accidentalmente

- No deje encendidas las unidades remotas de flash. De lo contrario, el ruido eléctrico ambiental podría dispararlas accidentalmente debido a una descarga de electricidad estática, etc.
- Si sostiene la unidad remota de flash en la mano, pulse el botón para desactivar el flash remoto sin cable o el de iluminador de modelado o el botón en el SB-800 para evitar que se dispare accidentalmente en sincronía con otros flashes. El SB-800 no se disparará mientras este botón esté pulsado.



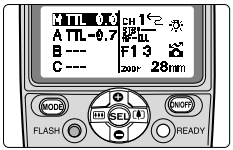
Disparo con flash en iluminación avanzada sin cable

Cuando el SB-800 se utiliza con cámaras Nikon compatibles con CLS, puede utilizarse el modo de iluminación avanzada sin cable.
En este modo, se pueden dividir las unidades de flash remotas en un máximo de tres grupos (A, B, C) y ajustar el modo de flash y los valores de compensación de la intensidad de destello del flash independientemente para cada grupo, así como para la unidad principal de flash, proporcionando un control automático de la intensidad de destello.

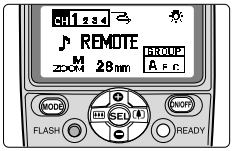
Configuración del SB-800 en modo de iluminación avanzada sin cable

Puede configurar el SB-800 en modo de iluminación avanzada sin cable mediante los ajustes personalizados (pág. 67).

Seleccione "MASTER" para configurar el SB-800 como unidad principal de flash en el modo de ajustes personalizados.
- Seleccione "MASTER(RPT)" en el modo de flash de repetición.
- El indicador ⇆ aparece en la ventana LCD.



Seleccione "REMOTE" para configurar el SB-800 como unidad remota de flash en el modo de ajustes personalizados.
- El indicador ⇄ aparece en la ventana LCD.



Ajustes en modo de iluminación avanzada sin cable

En este modo, ajuste los siguientes elementos tanto en la unidad principal como en las unidades remotas de flash.

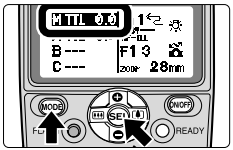
Elemento	Flash a ajustar	Observaciones
Modo de flash	Unidad principal de flash	Están disponibles los cinco modos de flash siguientes: TTL : Modo i-TTL AA([A]) : Flash con abertura automática (flash automático no TTL) *1 M : Flash manual RPT : Flash de repetición - - - : Flash desactivado Ajuste el modo de flash de las unidades de flash remotas en la unidad principal de flash. El modo de flash puede ajustarse independientemente en la unidad de flash principal y para cada grupo de unidades remotas de flash.*2
Compensación de la intensidad de destello del flash	Unidad principal de flash	Los valores de compensación de la intensidad de destello del flash de las unidades remotas de flash también pueden ajustarse en la unidad principal de flash. Los valores de compensación de la intensidad de destello del flash pueden ajustarse independientemente en la unidad principal de flash para cada grupo de unidades remotas de flash.
Canal de comunicación*3	Unidades principal y remotas de flash	Seleccione uno de los cuatro canales disponibles. Compruebe que ajusta el mismo número de canal tanto para la unidad principal de flash como para las unidades remotas.
Nombre del grupo	Unidades remotas de flash	Un máximo de 3 grupos (A, B, C)

*1 El modo de flash con abertura automática se ajusta automáticamente cuando se acopla un objetivo con CPU a cámaras compatibles con CLS. Sin embargo, el modo de flash automático no TTL se ajusta cuando se acopla un objetivo sin CPU o se selecciona el modo de flash automático no TTL mediante los ajustes personalizados.

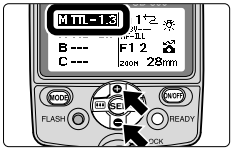
*2 Si en la unidad de flash principal se ha ajustado flash de repetición, en las unidades de flash remotas puede ajustarse el modo de flash de repetición o el modo de flash cancelado.

*3 Si un fotógrafo utiliza el mismo tipo de configuración de flash remoto sin cable cerca de usted, sus unidades remotas de flash pueden dispararse accidentalmente en sincronía con la unidad principal de flash de dicho fotógrafo. Para evitarlo, utilice un número de canal diferente.

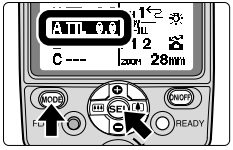
Ajuste del modo de flash, los valores de compensación de la intensidad de destello del flash y el número de canal en la unidad principal de flash.



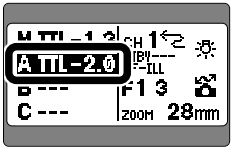
1 Pulse el botón (SEL) en la unidad principal de flash para resaltar "M", después pulse el botón (MODE) para seleccionar el modo de flash deseado.



2 Pulse el botón ⊕ o ⊖ para aumentar o reducir los valores de compensación de intensidad de destello del flash.
- Los valores de compensación pueden ajustarse en pasos de 1/3, desde -3,0 hasta +3,0 EV.
- La intensidad de destello del flash puede ajustarse desde M1/1 hasta M1/128 en el modo manual [M].

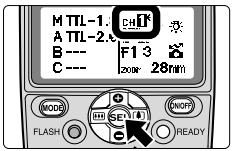


3 Pulse el botón (SEL) para seleccionar "A", después pulse el botón (MODE) para ajustar el modo de flash en la unidad remota de flash del grupo A.
- Si el modo del flash de la unidad principal se ha ajustado en flash de repetición, en la unidad remota de flash puede ajustarse el modo de flash de repetición o de flash desactivado.



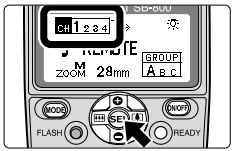
4 De acuerdo con el paso 2 anterior, ajuste los valores de compensación de la intensidad de destello en la unidad remota de flash del grupo A.

5 Al igual que en los pasos 3 y 4, ajuste el modo de flash y los valores de compensación de la intensidad de destello del flash en las unidades remotas de flash de los grupos B y C.



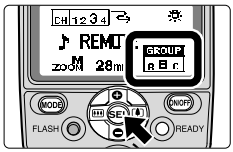
6 Pulse el botón (SEL) en la unidad principal de flash para seleccionar el número de canal, a continuación pulse el botón ⊕ o ⊖ para ajustar el número de canal.

Ajuste de un grupo y un número de canal en las unidades remotas de flash



1 Pulse el botón (SEL) en la unidad remota de flash para seleccionar el número de canal, después pulse el botón ⊕ o ⊖ para ajustar el número de canal.

- Compruebe que selecciona el mismo número de canal que haya ajustado en la unidad principal de flash.



2 Pulse el botón (SEL) de la unidad remota de flash para seleccionar el grupo, y a continuación pulse el botón ⊕ o ⊖ para ajustar el grupo.

- En unidades remotas de flash en las que el modo de flash y los valores de compensación de la intensidad de destello deben ser idénticos, coloque dichas unidades de flash en el mismo grupo.

Ejemplos de disparo con flash en modo de iluminación avanzada sin cable

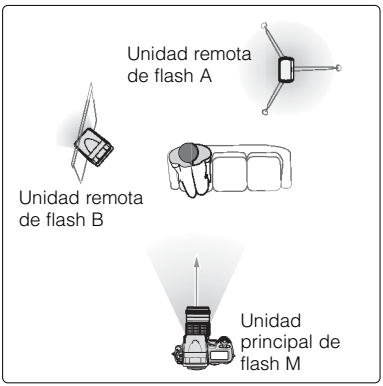
Flash múltiple sin cable
(tres unidades de flash)

Un solo flash en la cámara

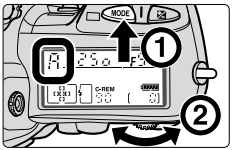
La unidad principal de flash M ilumina al sujeto mientras que la luz de la unidad remota de flash A rebota en el techo para iluminar el fondo y crear una fotografía más natural. La unidad de flash remota B se utiliza con un filtro de gel coloreado para crear la cálida sensación de una chimenea encendida.

Datos de disparo

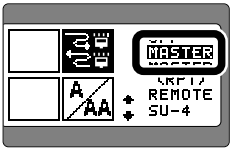
- Cámara: D2H
- Distancia focal:
  25 mm
- Unidad principal de flash M:
  SB-800 (flash TTL, compensación de la intensidad de destello del flash +1/3)
- Unidad remota de flash A:
  SB-800 (flash TTL, compensación de la intensidad de destello del flash +1/3)
- Unidad remota de flash B:
  SB-800 (flash M, intensidad del flash +1/16)



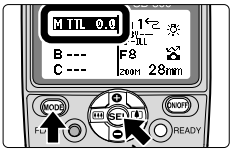
Para obtener más información sobre el ejemplo anterior, consulte el cuadernillo "Entre en el emocionante mundo del sistema de iluminación creativa de Nikon con el SB-800".



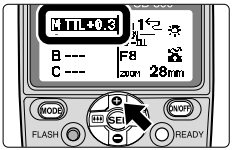
1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a automático con prioridad a la abertura (A).



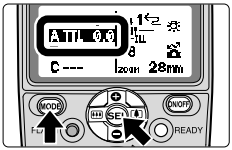
2 Ajuste el modo de flash sin cable del SB-800 acoplado a la cámara a MASTER mediante los ajustes personalizados (pág. 67).



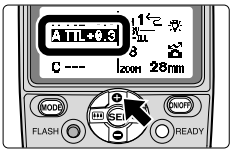
3 Pulse el botón ⓢ de la unidad principal de flash para resaltar “M”, y después pulse el botón (MODE) para seleccionar TTL.



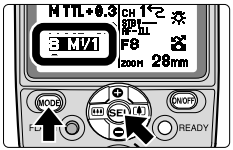
4 Pulse el botón ⊕ de la unidad principal de flash para ajustar el valor de compensación de la intensidad de destello del flash en +0,3.



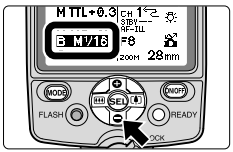
5 Pulse el botón ⓢ en la unidad principal de flash para resaltar “A”, después pulse el botón (MODE) para ajustar el modo de flash en TTL en la unidad remota de flash A.



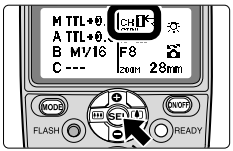
6 Del mismo modo, pulse el botón ⊕ de la unidad principal de flash para ajustar el valor de compensación de la intensidad de destello del flash en +0,3 en la unidad remota de flash A.



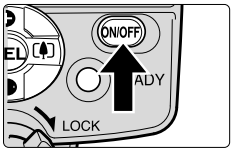
7 Pulse el botón SEL de la unidad principal de flash para seleccionar “B”, a continuación pulse el botón MODE para ajustar el modo de flash en M en la unidad remota de flash B.



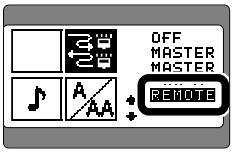
8 Del mismo modo, pulse el botón ⊖ de la unidad principal de flash para ajustar la intensidad de destello del flash en 1/16 en la unidad remota de flash B.



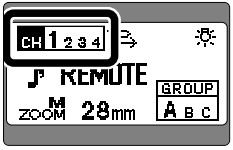
9 Pulse el botón SEL de la unidad principal de flash para seleccionar el número de canal, y a continuación, pulse el botón ⊕ o ⊖ para ajustar el número de canal en 1.



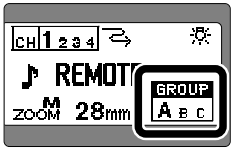
10 Prepare las unidades remotas de flash A y B. Conéctelas y confirme que los indicadores de flash listo se encienden.
- Utilice un trípode o el soporte AS-19 del flash para colocar las unidades remotas de flash (pág. 75).



11 Ajuste las unidades remotas de flash A y B a REMOTE.

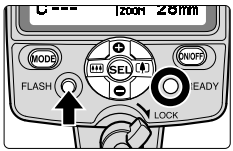


12 Ajuste el número de canal de las unidades remotas de flash A y B a 1.
- Compruebe que selecciona el mismo número de canal que el que ha ajustado en la unidad principal de flash.



13 Ajuste el grupo de las unidades remotas de flash A y B.

- Ajuste la unidad remota de flash A al grupo A y la unidad remota de flash B al grupo B.



14 Confirme que todos los indicadores de flash listo de las unidades principal y remotas están encendidos, y a continuación pulse el botón **FLASH** de la unidad principal de flash para hacer disparos de prueba con las unidades.

- La unidad principal de flash se dispara en primer lugar, a continuación se disparan las unidades remotas de flash del grupo A, seguidas de las del grupo B.
- Si una unidad remota de flash determinada no se dispara, cambie la configuración acercando la unidad remota más al sujeto o reoriente su ventana de sensor lumínico hacia la unidad principal de flash, a continuación haga disparos de prueba con la nueva configuración.
- Puede comprobar la iluminación antes de empezar a tomar fotografías utilizando el iluminador de modelado (pág. 66).

15 Finalmente confirme la abertura y la distancia de cobertura del flash como en el disparo con flash TTL, y a continuación dispare.

- Consulte el disparo con flash TTL en la página 17.
- El funcionamiento del flash puede confirmarse mediante el indicador de flash listo o la señal acústica (pág. 89).

Disparo con flash múltiple sin cable del tipo SU-4

El flash múltiple sin cable del tipo SU-4 puede utilizarse de dos maneras: (1) En modo A (automático), en el que las unidades remotas de flash sin cable empiezan a disparar y dejan de hacerlo en sincronía con el flash principal y (2) en modo M (manual), en el que las unidades remotas de flash sin cable sólo empiezan a disparar en sincronía con el flash principal.

- Los flashes con funciones de flash múltiple sin cable pueden utilizarse como unidad principal o remota de flash.
- Los flashes compatibles con flash automático TTL pueden utilizarse como unidad principal de flash. El controlador de flash esclavo sin cable SU-4 opcional es necesario cuando se quieren utilizar dichos flashes como unidades remotas de flash. La única excepción es el SB-23.
- El flash incorporado en la cámara también puede utilizarse como unidad principal de flash.
- No hay limitación en cuanto a cámaras utilizables.

Ajuste del SB-800 a flash múltiple sin cable del tipo SU-4

Para utilizar el flash múltiple sin cable de tipo SU-4, ajuste el modo de flash sin cable a "SU-4" mediante los ajustes personalizados (pág. 67).

Unidades principal y remotas de flash

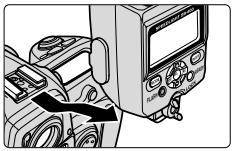
- En primer lugar, ajuste el modo de flash múltiple sin cable del SB-800 a "SU-4" mediante los ajustes personalizados, y a continuación acople el SB-800 a la cámara. El indicador aparece en la ventana LCD indicando que el SB-800 ha sido configurado como unidad principal de flash. Si extrae el SB-800 de la cámara, el indicador pasa automáticamente a señalando que el SB-800 se ha configurado como unidad remota de flash.

Notas sobre la unidad principal de flash

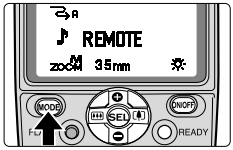
- Cuando el SB-800 se configura como unidad principal de flash, los predestellos de control quedan desactivados. Con otros flashes, compruebe que desactiva los predestellos de control de la unidad principal de flash.
- Se recomiendan los siguientes modos de flash para la unidad principal de flash.

Grupo de cámara	Modo de flash de la unidad principal de flash	
	Modo de flash recomendado	Iconos visualizados
Cámaras compatibles con CLS	Modo de flash no TTL (AA o A)	Todos los iconos
Cámaras reflex digitales no compatibles con CLS	No se puede utilizar el modo TTL, aunque se visualizan los iconos.	Todos los iconos
Cámaras de los grupos I a VI	Modo TTL	Todos los iconos

Ajuste del modo de flash en las unidades remotas de flash



1 Extraiga el SB-800, que ya ha sido ajustado en modo de flash múltiple sin cable del tipo SU-4, de la cámara.

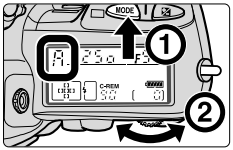


2 El modo de flash de la unidad remota de flash pasa de ↪A (automático) a ↪M (manual) cada vez que se pulsa el botón (MODE).

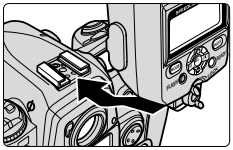
Modo **A** (automático)
- En el modo A (automático), las unidades remotas de flash empiezan a disparar y dejan de hacerlo en sincronía con la unidad principal de flash.
- La distancia máxima de cobertura del sensor lumínico del SB-800 es aproximadamente de 7m.

Modo **M** (manual)
- En el modo M (manual), las unidades remotas de flash sólo empiezan a disparar en sincronía con la unidad principal de flash.
- La distancia máxima de cobertura del sensor lumínico del SB-800 es de aproximadamente 40 m.
- La intensidad de destello del flash puede ajustarse desde M1/1 hasta M1/128.

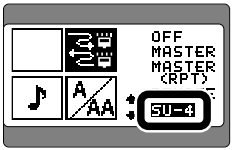
Fotografía con flash múltiple sin cable en el modo automático [A]



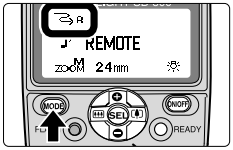
1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a Automático con prioridad a la abertura (A) o a Manual (M).



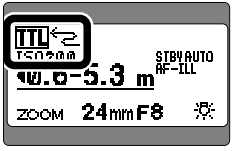
2 Configure todos los flashes como unidades principal o remotas de flash.



3 Ajuste el modo de flash sin cable de todos los SB-800 utilizados como unidades principal o remota a “SU-4”.



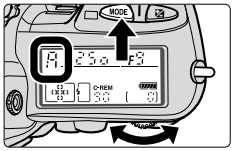
4 Pulse el botón (MODE) de la unidad remota de flash para activar el modo [A].



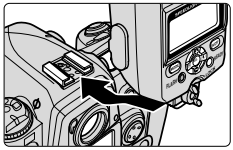
5 Ajuste el modo de flash de la unidad de flash principal a modo [TTL].
- Con cámaras SLR digitales Nikon no compatibles con CLS, ajuste el modo de flash a abertura automática o flash automático no TTL.

6 Compruebe la abertura y la gama de distancias de disparo con flash como en la fotografía con flash automático TTL normal y luego haga la foto.
- Si desea más información sobre el modo de flash automático TTL, consulte la página 17.
- Si desea más información sobre el modo de flash de Abertura automática o del modo de flash automático no TTL con cámaras SLR digitales no compatibles con CLS, consulte las páginas 38 y 40.
- El funcionamiento del flash puede comprobarse mediante el piloto de flash listo o la señal acústica (pág. 89).

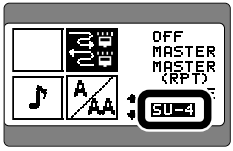
Fotografía con flash múltiple sin cable en el modo manual (M)



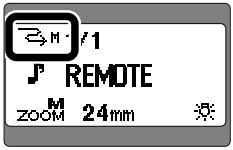
1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a Automático con prioridad a la abertura (A) o a Manual (M).



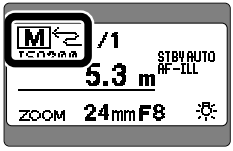
2 Configure todos los flashes como unidades principal o remotas de flash.



3 Ajuste el modo de flash sin cable de todos los SB-800 utilizados como unidades principal o remota a “SU-4”.



4 Pulse el botón (MODE) de la unidad remota de flash para activar el modo **M**.



5 Ajuste el modo de flash del Speedlight principal a Manual.

6 Compruebe la abertura y la gama de distancias de disparo con flash como en la fotografía con flash Manual normal y luego haga la foto.

- Si desea más información sobre el modo de flash Manual, consulte la página 46.

Ajuste de la intensidad de destello del flash de las unidades remotas de flash en el modo M (manual).

Ajuste manual de la intensidad de destello del flash
Utilice la ecuación siguiente para determinar la intensidad de destello del flash adecuada de la unidad remota de flash, en función de sus preferencias creativas.

GN = F x D

donde GN es el número guía de la unidad remota de flash (en metros/pies), F es la abertura del objetivo que se utiliza y D es la distancia entre la unidad remota de flash y el sujeto (en metros/pies).

Por ejemplo, con una sensibilidad de 100 ISO, el sujeto a una distancia de 2 m, el cabezal de zoom del SB-800 en la posición de 28mm, y una abertura de f/4,

GN (en metros)= 4 x 2 = 8
GN (en pies)= 4 x 6,6 = aprox. 26

Por lo tanto, para obtener la exposición correcta, consulte la tabla de números guía (pág. 42) y ajuste la intensidad del flash a M1/16.

- Consulte el apartado “Determinación de la abertura y la intensidad del flash en el modo Manual” en la página 42.

Ajuste de la intensidad de destello del flash en modo de flash automático no TTL (A); aplicable cuando se utiliza un flash compatible con flash automático no TTL acoplado en el SU-4 como unidad remota de flash
El modo de flash automático no TTL (A) también puede seleccionarse en la unidad remota de flash. En ese caso, la unidad remota de flash controla la intensidad de destello del flash basándose en la abertura y la sensibilidad ISO ajustadas en la unidad remota de flash y deja de disparar automáticamente en sincronía con la unidad principal de flash (pág. 40).

1 Ajuste la misma sensibilidad ISO en la unidad remota de flash que la que haya ajustado en su cámara.

2 Ajuste la misma abertura tanto en el objetivo como en la unidad remota de flash para obtener la exposición correcta.

- En función de sus preferencias creativas, puede sobreexponer o subexponer intencionadamente la fotografía modificando la abertura.
- El ajuste anterior SÓLO es aplicable cuando las unidades principales y remotas de flash se orientan en la misma dirección.
- Consulte el apartado “Ajuste de abertura en modo de flash automático no TTL” (pág. 41) para obtener más información.

Puede confirmar el funcionamiento del flash múltiple sin cable comprobando el indicador de flash listo del SB-800 o la señal acústica mientras dispara y después de disparar.

Activación y desactivación de la señal acústica del SB-800 en el modo de flash sin cable

Cuando el SB-800 se utiliza como unidad remota de flash, se puede controlar su funcionamiento escuchando la señal acústica (pág. 67). Esta función puede activarse o desactivarse en el modo de ajustes personalizados.

Confirmación del funcionamiento del flash mediante el indicador de flash listo o la señal acústica

Flash principal	Unidad remota de flash		Estado del Speedlight
Piloto de flash listo	Piloto de flash listo	Señal acústica	
Se ilumina	Se ilumina	Suena una vez	Listo para disparar
Se ilumina o no se ilumina (no parpadea)	Se ilumina o no se ilumina (no parpadea)	Suena dos veces	Se ha disparado correctamente
Parpadea durante unos 3 segundos	Parpadea durante unos 3 segundos	Suena durante unos 3 segundos	Las unidades principal y remota de flash se han disparado a su intensidad de destello máxima y es posible que la luz haya sido insuficiente para una exposición adecuada. Utilice una abertura mayor y vuelva a disparar.
Se ilumina o no se ilumina (no parpadea)	Parpadea durante unos 3 segundos	Suena durante unos 3 segundos	La unidad remota de flash se ha disparado a su intensidad de destello máxima y es posible que la luz haya sido insuficiente para una exposición adecuada. El sensor lumínico no ha podido detectar cuándo dejar de disparar en sincronía con la unidad principal de flash porque un fuerte reflejo de la propia unidad remota de flash o la luz de otra unidad remota de flash pueden haber entrado en la ventana del sensor lumínico. Cambie la orientación o la posición de la unidad remota de flash y vuelva a disparar.

Disparo con flash múltiple utilizando cables

El SB-800 puede utilizarse con flashes compatibles con el modo de flash automático TTL para realizar fotografías con flash múltiple utilizando cables.

- El uso del SB-50DX y el SB-23 como unidades remotas de flash no es recomendable, pues la función de espera no puede cancelarse.
- Los flashes SB-11, SB-14, SB-140 y SB-21B no pueden utilizarse con las cámaras F-401/N4004 o F-401s/N4004s como unidades principales o remotas de flash.
- No hay limitación en cuanto a las cámaras utilizables.
- En cámaras compatibles con CLS y cámaras reflex digitales no compatibles con CLS, sólo puede utilizarse el modo de flash manual.

Número máximo de unidades de flash que pueden conectarse mediante cables

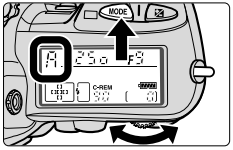
- Para la fotografía con flash múltiple pueden utilizarse hasta cinco unidades de flash, incluida la unidad principal, con una longitud total de cable de 10 metros.
- En la tabla siguiente aparecen los coeficientes de los Speedlight, asegúrese de que la suma de los coeficientes correspondientes a las unidades de flash en uso no pase de 20 a 20° o de 13 a 40° .
- Si la suma de coeficientes excede esta cifra, después de la primera fotografía es posible que no pueda hacer una segunda. En tal caso, apague todas las unidades de flash y reduzca el número de unidades conectadas.

Speedlight	Coeficiente
SB-800, SB-80DX, SB-50DX, SB-30, SB-29, SB-29s, SB-28, SB-28DX, SB-27, SB-26, SB-25, SB-24, SB-22s, SB-14, SB-11, SB-140	1
SB-23, SB-21, SB-17, SB-16, SB-15	4
SB-22	6
SB-20	9

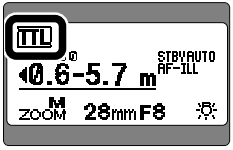
Notas sobre la fotografía con flash múltiple utilizando cables

- Consulte los manuales de instrucciones de las cámaras, flashes y accesorios.
- Consulte la "Tabla de sistemas para el flash múltiple TTL utilizando cables" (pág. 94) además de los manuales de instrucciones de su cámara, Speedlights y accesorios.
- Utilice los cables de control remoto TTL SC-27, SC-26, SC-19 o SC-18 para conectar el SB-800 a más de una unidad de flash esclavo.
- Si las unidades de flash esclavo no disponen de terminales de flash múltiple, utilice el adaptador para flash múltiple AS-10.
- Para acoplar las unidades de flash esclavo a un trípode utilice el adaptador para flash múltiple AS-10.
- Compruebe que haya desactivado los predestellos de control de la unidad principal de flash.
- La operación de flash múltiple con cable puede llevarse a cabo de dos maneras: (1) Flash múltiple TTL y (2) Flash múltiple manual. No es aconsejable llevar a cabo fotografía con flash múltiple en el modo manual ya que resulta difícil obtener la exposición correcta. Con cámaras compatibles con el flash automático TTL utilice este modo de flash.
- Para garantizar la exposición adecuada, efectúe disparos de prueba antes de fotografiar acontecimientos importantes.

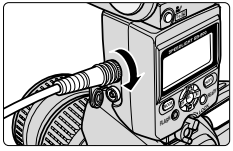
Flash múltiple TTL (no puede utilizarse en cámaras compatibles con CLS y cámaras reflex digitales no compatibles con CLS)



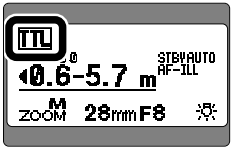
1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a Automático con prioridad a la abertura (A) o a Manual (M).



2 Acople la unidad de flash principal a la cámara, enciéndalos y ajuste el modo de flash a automático TTL.
- No puede utilizarse un modo flash en el cual se disparen predestellos de control.



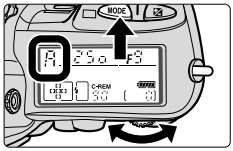
3 Cuando utilice los cables de sincronización de flash multiple TTL opcionales SC-27,SC-26, SC-19 o SC-18, apague todas las unidades de flash antes de conectar la unidad principal de flash a las unidades remotas de flash.



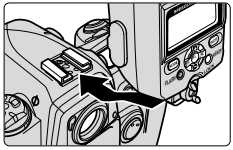
4 Encienda todas las unidades remotas de flash y ajuste el modo de flash de todas las unidades remotas a flash automático TTL.

5 Compruebe la abertura y la gama de distancias de disparo con flash como en la fotografía con flash automático TTL normal, y luego haga la foto.
- Si desea más información sobre el modo de flash automático TTL, consulte la página 17.
- Cuando el flash se ha disparado a su intensidad máxima y puede haberse producido una subexposición, el piloto de flash listo del SB-800 parpadea durante unos 3 segundos. Para compensar la exposición, utilice una abertura mayor o acérquese al sujeto y vuelva a disparar.

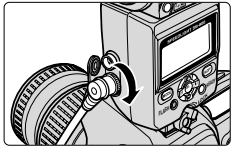
Flash múltiple manual



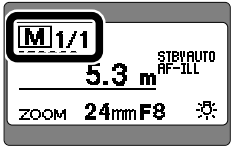
1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a Automático con prioridad a la abertura (A) o a Manual (M).



2 Apague la cámara y el flash y conecte la unidad principal a la cámara.



3 Conecte el terminal de sincronización de la unidad principal de flash a la unidad remota de flash mediante los cables de sincronización SC-11 o SC-15 opcionales.

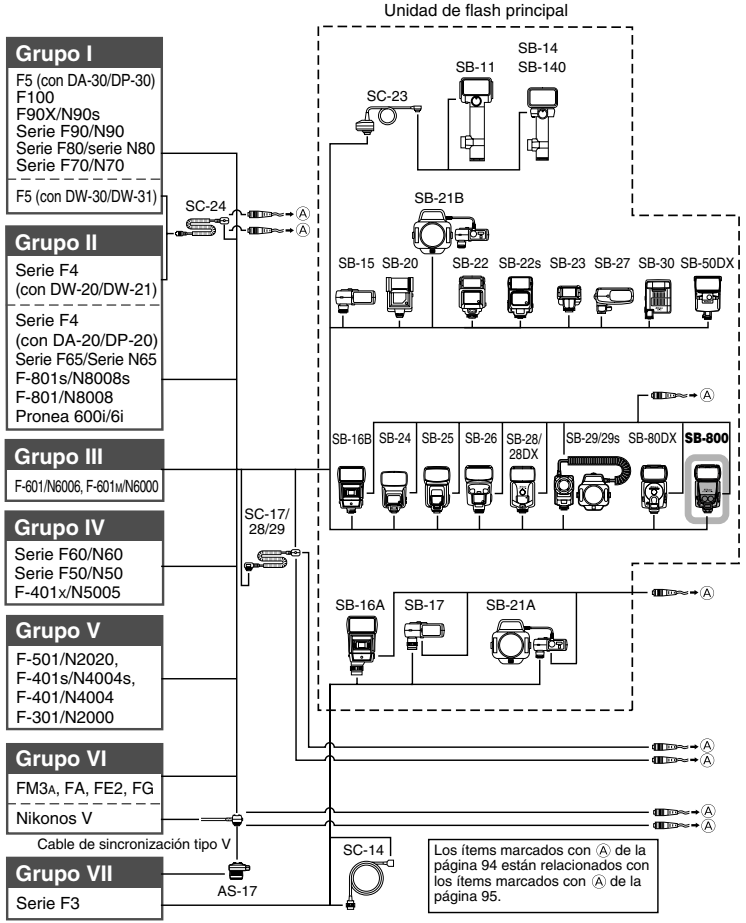


4 Encienda todas las unidades de flash y ajuste el modo de flash de todas ellas a Manual.
- En el SB-800, SB-80DX, SB-28, etc., puede ajustarse la intensidad del flash si es necesario (pág. 43).
- No es posible efectuar la sincronización del flash de alta velocidad FP ni el flash de repetición.

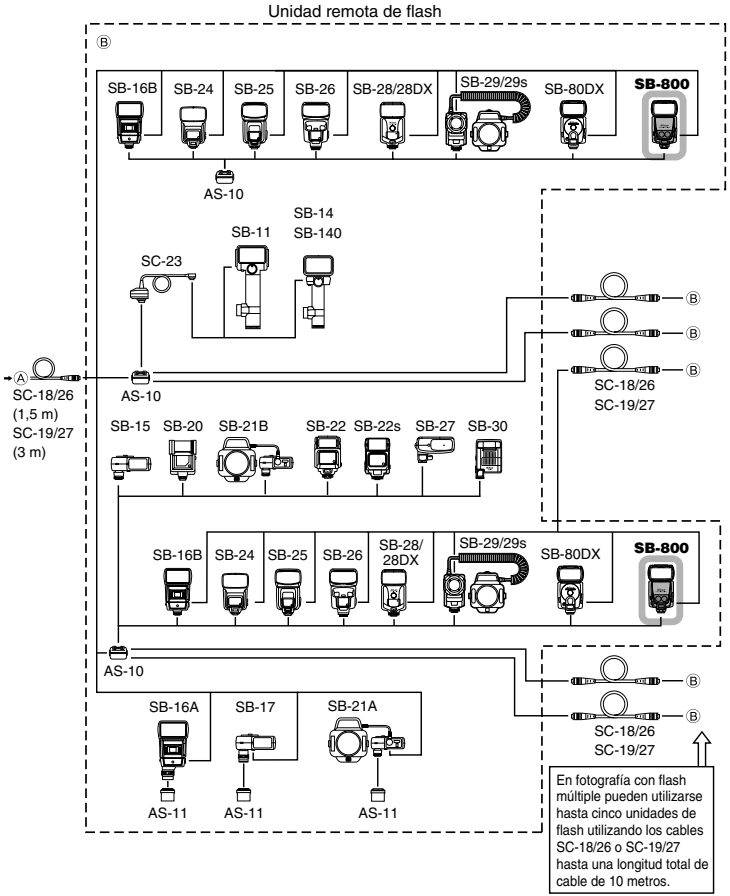
5 Compruebe la abertura y la distancia de disparo con flash como en la fotografía con flash manual normal y luego haga la foto.
- Si desea más información sobre el modo de flash manual, consulte la página 46.

Diagrama del sistema del flash múltiple TTL

• Los flashes SB-11, SB-14, SB-140 y SB-21B no pueden utilizarse con las cámaras F-401/N4004 o F-401s/N4004s como unidades principales o remotas de flash.



utilizando cables



Disparo con flash con cámaras reflex digitales

El juego de filtros de gel coloreados SJ-800 suministrado con el SB-800 consta de dos filtros: el FL-G1 para tomar fotografías con flash en ambientes con luz de fluorescente y el TN-A1 para utilizarlos con luz incandescente o de tungsteno.

- El juego de filtros de gel coloreados SJ-1 también es una opción disponible (pág. 112).

Uso de filtros de gel coloreados con cámaras digitales

Finalidad	Filtro de gel	Ajuste del balance de blancos de la cámara a:
Equilibra el color de la luz del flash con la de la luz fluorescente	FL-G1	Fluorescente
Equilibra el color de la luz del flash con la de la luz incandescente o de tungsteno	TN-A1	Incandescente
Crea efectos interesantes cambiando el color de la luz del flash	Filtros de gel coloreados opcionales	Flash

Equilibrado de la luz del flash

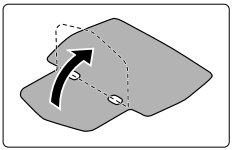
Con cámaras digitales, si toma fotografías con flash en un ambiente iluminado con luz fluorescente y con el balance de blancos de la cámara ajustado a "flash", el sujeto principal iluminado por el flash se verá normal. Sin embargo, el fondo quedará verdoso. Para compensarlo, utilice el FL-G1 (filtro de gel verde) para convertir el color de la luz procedente del flash en el mismo color que la luz del fluorescente, y a continuación ajuste el balance de blancos de la cámara a "Fluorescente". Siga un procedimiento similar cuando tome fotografías con flash en ambientes con iluminación incandescente o de tungsteno y utilice el filtro TN-A1. En este caso, ajuste el balance de blancos a "Incandescente".

- Disponible en cámaras digitales con balance de blancos. No se puede ajustar el balance de blancos en el SB-800. Seleccione el ajuste de balance de blancos adecuado en su cámara digital. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara.
- Cuando utilice película de tungsteno en cámaras de película, utilice el filtro TN-A1 (para luz incandescente o de tungsteno) para obtener mejores resultados.

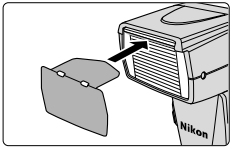
Notas sobre el uso de los filtros de gel coloreados

- Estos filtros son artículos consumibles. Cuando vea que el color se ha apagado mucho o se ha deteriorado, compre un juego de filtros de gel coloreado SJ-1 opcional.
- Los filtros de gel coloreados pueden deformarse debido al calor generado por el cabezal del flash. Sin embargo, esto no afectará a su rendimiento. Cuando tome fotografías con flash de repetición no utilice estos filtros, pues pueden deformarse enseguida debido al calor.
- No hay diferencia entre la cara y el dorso de los filtros de gel coloreados. Aunque puede ser que se ondulen, esto no afectará a su rendimiento. Del mismo modo, si estos filtros se rayan, ello no afectará a su rendimiento.
- El valor de compensación de la exposición impresa en cada filtro se indica sólo como orientación. Asegúrese de efectuar disparos de prueba para determinar el valor real de compensación requerido.
- Para limpiar el polvo o la suciedad, pase un paño suave y limpio por la superficie del filtro.

Cómo se utilizan los filtros de gel coloreados



1 Doble el filtro de gelatina coloreada por la línea.



2 Inserte el filtro de gel coloreado entre el adaptador de flash ancho y el cabezal del flash.

3 Ajuste el balance de blancos de su cámara digital y, después, dispare.

Juego de filtros de gel coloreados SJ-1 opcional

El juego de filtros de gel coloreados SJ-1 opcional contiene 20 filtros de 8 modelos de gel coloreado para equilibrar el color de la luz o añadir colores concretos a la escena utilizando un flash.

- FL-G1 (para iluminación fluorescente) • FL-G2 (para iluminación fluorescente)
- TN-A1 (para iluminación incandescente o de tungsteno)
- TN-A2 (para iluminación incandescente o de tungsteno)
- AZUL • AMARILLO • ROJO • ÁMBAR
- Con los últimos cuatro filtros, ajuste el balance de blancos de su cámara (si está disponible) a “flash” para obtener mejores resultados.

Funcionamiento del flash rebotado

Gire o incline el cabezal del flash de modo que la luz rebote en el techo o en las paredes para suavizar las sombras y crear retratos de interior más naturales. Utilizando la cúpula difusora de Nikon se pueden suavizar aún más las sombras.

Flash rebotado

Datos de disparo:

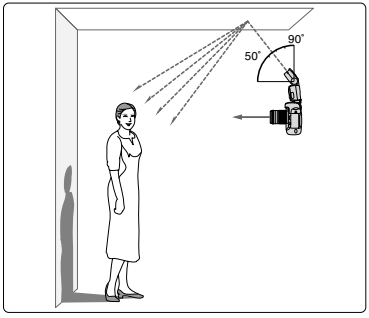
- Cámara: D2H
- Distancia focal: 60 mm
- Flash: SB-800 ajustado a flash TTL
- Abertura: f/8
- Distancia de disparo: Aprox. 4 m

Flash normal

Datos de disparo:

- Cámara: D2H
- Distancia focal: 60 mm
- Flash: SB-800 ajustado a flash TTL
- Abertura: f/9
- Distancia de disparo: Aprox. 4 m

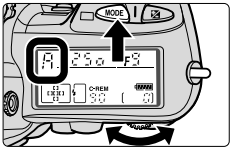
Para obtener más información sobre el ejemplo anterior, consulte el cuadernillo “Entre en el emocionante mundo del sistema de iluminación creativa de Nikon con el SB-800”.



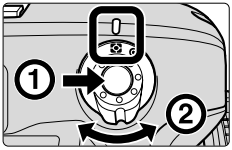
Inclinación del cabezal del flash

Para realizar el flash rebotado incline el cabezal del flash hacia arriba unos 50° como mínimo para hacer que la luz rebote en el techo. Asegúrese de que la luz del cabezal del flash no ilumina directamente el sujeto.

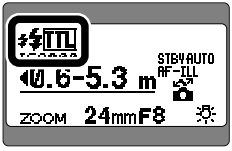
- Los mejores resultados se obtienen cuando se coloca el cabezal del flash a una distancia de la superficie de reflexión de 1 a 2 metros.



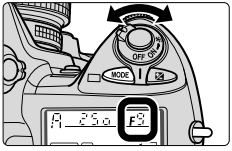
1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a Automático con prioridad a la abertura (A) o a Manual (M).



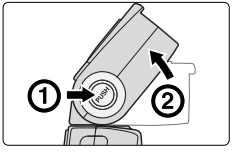
2 Ajuste el sistema de medición de la cámara a Medición matricial ⊡ o a Medición ponderada central ⊙.



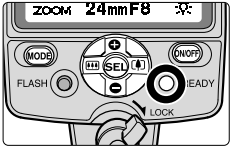
3 Ajuste el modo de flash a Automático TTL o a Automático no TTL / Flash con abertura automática.



4 Ajuste la abertura de la cámara.
- Para ajustar la abertura, consulte la página 100.



5 Ajuste el cabezal del flash.



6 Asegúrese de que el piloto de flash listo está encendido, y haga la foto.
- Cuando el flash se ha disparado a su intensidad máxima y puede haberse producido una subexposición, el piloto de flash listo del SB-800 parpadea durante unos 3 segundos. Para compensar la exposición, utilice una abertura mayor o acérquese al sujeto y vuelva a disparar.

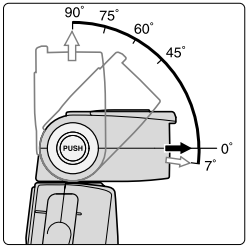
Ajuste de la abertura

Con el flash rebotado se produce una pérdida de luz si lo comparamos con el flash normal con el cabezal colocado en posición horizontal/frontal. Por este motivo deberá utilizar una abertura de 2 a 3 pasos mayor. Si el cabezal del flash se coloca en una posición que no sea la horizontal/frontal, el indicador de la gama de distancias de disparo con flash desaparece. Primero compruebe la gama de distancias de disparo con flash y la abertura en la posición horizontal/frontal y luego ajuste la abertura en la cámara.

- En el modo de flash automático no TTL, ajuste la misma abertura en el SB-800.

Ajuste del cabezal del flash

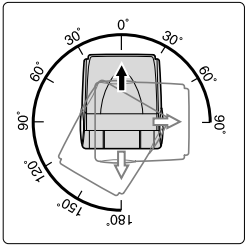
Puede inclinar o girar el cabezal del SB-800 manteniendo presionado el botón de desbloqueo del cabezal del flash mientras lo inclina o lo gira, tal como se muestra en la ilustración. Ajuste el cabezal del flash en función de las condiciones fotográficas o de sus preferencias creativas.



Ángulos de inclinación y giro del cabezal del flash

El cabezal del SB-800 se inclina hasta 90° hacia arriba y gira horizontalmente hasta 180° hacia la izquierda y hasta 90° hacia la derecha.

- Sitúe el cabezal del flash en uno de los ángulos predeterminados que se muestran en la ilustración.
- Al hacer fotografía de aproximación con flash, incline el cabezal del flash hacia abajo hasta la posición –7° (pág. 102).



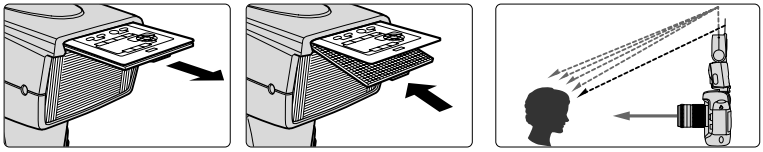
Selección de la superficie de reflexión

Para fotografía en color, escoja superficies blancas o muy reflectantes para hacer rebotar el flash, de lo contrario, la foto saldrá con un color poco natural similar al de la superficie de reflexión.

Utilización de la tarjeta de rebote incorporada

En fotografía con flash rebotado, puede utilizar la tarjeta de rebote incorporada en el SB-800 para crear destellos en los ojos del sujeto y hacer que salgan más vivos.

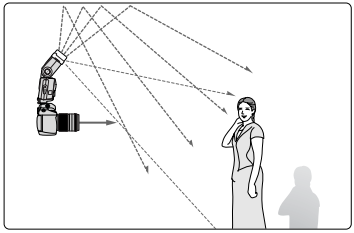
- Estire del adaptador de flash ancho, tal como muestra la ilustración. Sujete la tarjeta, y mientras tanto, vuelva a colocar el adaptador dentro del cabezal del flash.
- Para sacar el mayor provecho de esta función, incline el cabezal del flash hacia arriba hasta 90°.



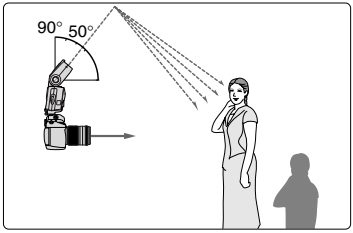
Fotografía con la cúpula difusora Nikon

Utilizando la cúpula difusora Nikon suministrada podrá difuminar la luz del flash aún más que con el flash rebotado normal. De este modo suavizará la luz del flash y eliminará las sombras. La cúpula difusora consigue el mismo efecto cuando la cámara está en posición vertical.

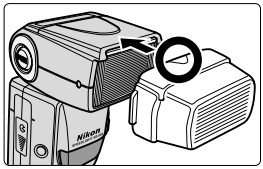
- Generalmente, los mejores resultados se consiguen con el cabezal del flash inclinado hacia arriba a 60°.
- Si utiliza el adaptador de flash ancho junto con la cúpula difusora conseguirá difuminar la luz mucho más (pág. 104).



Con la cúpula difusora Nikon acoplada.



Sin la cúpula difusora Nikon acoplada.



Acople la cúpula difusora Nikon tal como se indica en la ilustración.

- La posición del cabezal del zoom se ajusta automáticamente a 14 mm. Para ajustar la posición del cabezal del zoom automáticamente utilizando la función de zoom motorizado, vaya a los ajustes personalizados “Función de zoom motorizado utilizando el adaptador de flash ancho incorporado o la cúpula difusora Nikon” (pág. 67).

Fotografía de aproximación con flash

Se puede efectuar fotografía de aproximación con flash acoplando el adaptador de flash ancho al SB-800. Este adaptador difumina la luz del flash para suavizar las sombras. Utilizando el SB-800 separado de la cámara, podrá hacer fotografías de aproximación más naturales.

- Utilice siempre el adaptador de flash ancho cuando haga fotografía de aproximación con flash.
- Cuando utilice un objetivo largo, tenga cuidado de que el cilindro del objetivo no obstruya la luz del flash.
- En fotografía de aproximación con flash puede producirse un efecto de viñeteado debido a las condiciones de iluminación, el objetivo utilizado, la distancia focal, etc. Haga siempre disparos de prueba antes de hacer la fotografía final.

Fotografía con dos unidades de flash luz rebotada desde un lado y desde arriba)

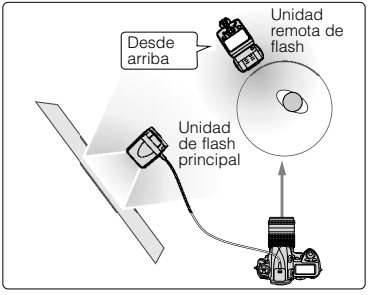
Datos de disparo:

- Cámara: D2H
- Distancia focal: 105 mm
- Unidad principal de flash: SB-800 ajustado en flash TTL
- Unidad remota de flash: SB-800 ajustado en flash TTL
- Abertura: f/22
- Distancia de disparo: Aprox. 1 m

Fotografía con una unidad de flash acoplada a la cámara

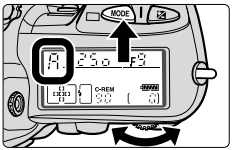
Datos de disparo:

- Cámara: D2H
- Distancia focal: 105 mm
- Unidad principal de flash: SB-800 ajustado en flash TTL
- Abertura: f/10
- Distancia de disparo: Aprox. 1 m

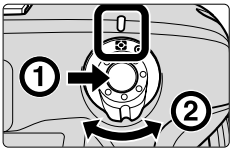


Ejemplo de fotografía de primeros planos con dos unidades de flash
La iluminación procedente del lado y de arriba proporcionada por dos unidades de flash realza el contorno del pequeño sujeto. La luz rebotada desde el lado suaviza las sombras.

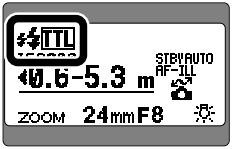
Para obtener más información sobre el ejemplo anterior, consulte el cuadernillo “Entre en el emocionante mundo del sistema de iluminación creativa de Nikon utilizando el SB-800”.



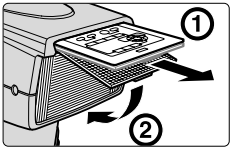
1 Ajuste el modo de exposición de la cámara a Automático con prioridad a la abertura (A) o Manual (M).



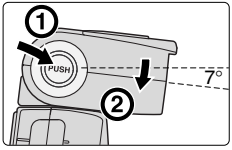
2 Ajuste el sistema de medición de la cámara a Medición matricial ⊡ o Medición ponderada central ⊙.



3 Ajuste el modo de flash del SB-800 a flash automático TTL.

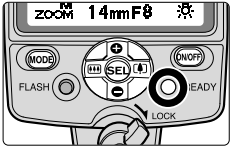


4 Sitúe el adaptador de flash ancho sobre el cabezal del flash. Presione el botón ▮▮▮ o ▮ para ajustar la posición del cabezal del zoom a 14 mm o a 17 mm.



5 Incline el cabezal del flash hacia abajo a –7°.

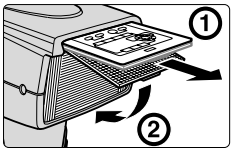
- En fotografía de aproximación, cuando utilice el SB-800 acoplado a la cámara como única unidad de flash, es aconsejable utilizar esta posición para iluminar suficientemente la parte más baja del sujeto.
- La línea de puntos bajo la línea de tope mínimo aparece cuando el cabezal del flash se inclina por debajo de esta posición.



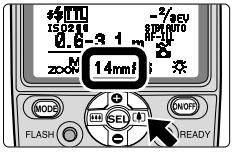
6 Compruebe que el piloto de flash listo esté encendido.

- Cuando el flash se ha disparado a su intensidad máxima y puede haberse producido una subexposición, el piloto de flash listo del SB-800 parpadea durante unos 3 segundos. Para compensar la exposición, utilice una abertura mayor o acérquese al sujeto y vuelva a disparar.

Colocación del adaptador de flash ancho y ajuste de la posición del cabezal del zoom



1 Lentamente extraiga totalmente el adaptador de flash ancho y colóquelo sobre el cabezal del flash. Luego vuelva a colocar la tarjeta dentro del cabezal del flash.



2 Presione el botón ▭ o ▯ para ajustar la posición del cabezal del zoom a 14 mm o 17 mm.

- Cuando se ajusta el adaptador de flash ancho al cabezal del flash, la función de zoom motorizado se desactiva y la posición del cabezal del zoom se ajusta a 14 mm o 17 mm. Para ajustar la posición del cabezal del zoom automáticamente utilizando la función de zoom motorizado, vaya a los ajustes personalizados "Función de zoom motorizado utilizando el adaptador de flash ancho o la cúpula difusora Nikon incorporados" (pág. 67).
- Para volver a colocar el adaptador de flash ancho en su lugar, levántelo y empújelo hacia el interior del cabezal del flash hasta el fondo.

Ajuste de la abertura

Calcule la abertura utilizando la ecuación y la tabla siguientes. Se recomienda ajustar una abertura más pequeña que la obtenida aplicando la ecuación.

Sensibilidad ISO	25	50	100	200	400	800	1000
Coeficiente (m/pies)	1,4/4,6	2/6,6	2/6,6	4/13	4/13	5,6/18	5,6/18

f/stop ≥ Coeficiente ÷ Distancia del flash al sujeto

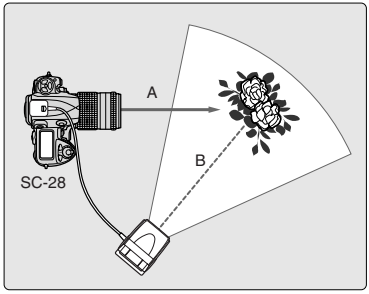
Por ejemplo, con un sujeto a 0,5m de distancia, utilizando una sensibilidad ISO de 100 y el adaptador de flash ancho en su lugar, la abertura propuesta es:

f/stop ≥ 2 ÷ 0,5 = 4 (en metros)
f/stop ≥ 6,6 ÷ 1,6 = aprox. 4 (en pies)

Por lo tanto, debería utilizar como mínimo f/4 o una abertura aún más pequeña, como f/5,6 o f/8.

Al fotografiar sujetos situados a menos de 0,6 metros

Con el SB-800 acoplado a la cámara, no se consigue iluminar lo bastante el sujeto. En este caso, utilice el SB-800 separado de la cámara conectándolo con el cable de control remoto TTL opcional tal como se indica a continuación.



- En modo de flash **TTL BL**, en el que se disparan predestellos de control cuando el SB-800 se utiliza con objetivos con CPU del tipo D/G, es posible que no obtenga la exposición adecuada, pues se utiliza la información de la distancia procedente del objetivo. En este caso, coloque la cámara (A) y el SB-800 (B) a la misma distancia del sujeto.
- Si se ha de utilizar el visor de gran aumento DW-30 o DW-31 con la cámara F5, o el visor de gran aumento DW-20 o DW-21 con la cámara F4, use el cable de control remoto TTL SC-24 opcional en lugar del SC-17.

Disparo del flash en el modo de flash sincronizado a alta velocidad 1/300 TTL (sólo F5)

- La mayor distancia de disparo con flash no puede verse en la ventana LCD del SB-800. En este caso, utilice la tabla de números guía y la ecuación para calcular esa distancia en función de las distintas posiciones del cabezal del flash.

D (mayor distancia de disparo con flash)
= número guía ÷ f/stop (abertura)

Número guía (m/pies) en el modo de sincronización de alta velocidad TTL de 1/300 de seg.

Sensibilidad ISO	Posición del cabezal del zoom (mm)										
	*1	*2	14*3	17*3	24	28	35	50	70	85	105
25	2,5/8	3/10	3,5/11	3,5/11	5,5/18	6/20	7/23	8/26	9/30	9,5/31	10/33
50	3,6/12	4,3/14	5/16	5/16	7,8/26	8,5/28	9,9/32	11,4/37	12,8/42	13,5/44	14,2/47
100	5/16	6/20	7/23	7/23	11/36	12/39	14/46	16/52	18/59	19/62	20/66
200	7/23	8,4/28	9,8/32	9,8/32	15,4/51	16,8/55	19,6/64	22,4/73	25,2/83	26,6/87	28/92
400	10/33	12/39	14/46	14/46	22/72	24/79	28/92	32/105	36/118	38/125	40/131
800	14/46	16,8/55	19,6/64	19,6/64	30,8/101	33,6/110	39,2/129	44,8/147	50,4/165	53,2/174	56/184

*1 Cuando se acopla la cúpula difusora Nikon y se coloca el adaptador de flash ancho.
*2 Cuando se acopla la cúpula difusora Nikon.
*3 Cuando se coloca el adaptador de flash ancho.

- Por ejemplo, cuando se fotografía con una sensibilidad de 100 ISO, el cabezal del zoom a 35mm y una abertura de f/5,6:

  D = 14 ÷ 5,6 (f/stop) = 2,5 (en metros)
  (la mayor distancia de disparo con flash)

  D = 46 ÷ 5,6 (f/stop) = 8,2 (en pies)
  (la mayor distancia de disparo con flash)

Información de consulta

Este apartado presenta accesorios opcionales, solución de problemas, mantenimiento del flash, especificaciones, etc.

Modos de flash automático TTL con el SB-800

Los tipos disponibles de flash automático TTL varían en función de la cámara y el objetivo, el modo de exposición o el sistema de medición utilizados. Los cuadros siguientes muestran los indicadores de modo del SB-800 y los correspondientes utilizados en los manuales de los flashes actuales cuando la unidad de flash se utiliza con varias cámaras no compatibles con CLS.

- Consulte el manual de instrucciones de su cámara para obtener información específica sobre los ajustes y las funciones de la cámara.

Modo de exposición
P : Automático programado
S : Automático con prioridad a la obturación
A : Automático con prioridad a la abertura
M : Manual

Modo de flash automático TTL/D-TTL
TTL : Flash de relleno equilibrado automático con multisensor TTL
TTL : Flash de relleno equilibrado matricial, Flash de relleno central/puntual
TTL : Flash TTL estándar

Sistema de medición
: Matricial
: Central
: Puntual

D TTL : Flash de relleno equilibrado automático con multisensor TTL para cámaras SLR digitales
D TTL : Flash de relleno equilibrado central para cámaras SLR digitales
D TTL : Flash TTL estándar para cámaras SLR digitales

Cámaras compatibles con el modo de flash automático TTL/D-TTL

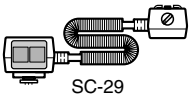
Grupo de cámara	Cámara	Modo TTL	Visualización actual del modo TTL	Modo de exposición	Sistema de medición	Objetivo
Cámaras reflex digitales no compatible con CLS	Serie D1	TTL BL	D TTL *1	P/S/A/M		Objetivo con CPU (tipo D o G)
		TTL BL	D TTL *2	P/S/A/M		Objetivo con CPU (excepto del D o G)
		TTL BL	D TTL	A/M		Objetivo sin CPU
		TTL	D TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU
		TTL	D TTL	A/M		Objetivo sin CPU
	D100	TTL BL	D TTL *1	P/S/A/M		Objetivo con CPU (tipo D o G)
		TTL BL	D TTL *2	P/S/A/M		Objetivo con CPU (excepto del tipo D o G)
		TTL	D TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU
		TTL	D TTL	M		Objetivo sin CPU
	*1: Se ajusta el flash de relleno equilibrado con multisensor 3D para cámaras SLR digitales. *2: Se ajusta el flash de relleno equilibrado con multisensor para cámaras SLR digitales.					
I	F5 F100	TTL BL	TTL *2	P/S/A/M		Objetivo con CPU (tipo D o G)
		TTL BL	TTL *3	P/S/A/M		Objetivo con CPU (excepto del D o G)
		TTL BL	TTL	A/M		Objetivo sin CPU
		TTL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU
		TTL	TTL	A/M		Objetivo sin CPU
	F90X/N90s Serie F90/N90 Serie F70/N70	TTL BL	TTL *2	P/S/A/M		Objetivo con CPU (tipo D o G)*1
		TTL BL	TTL *3	P/S/A/M		Objetivo con CPU (excepto del tipo D o G)
		TTL BL	TTL	A/M		Objetivo sin CPU
		TTL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU*1
		TTL	TTL	A/M		Objetivo sin CPU
	*1: Con un objetivo del tipo G no pueden utilizarse los modos de exposición A y M. *2: Se ajusta el flash de relleno equilibrado con multisensor 3D. *3: Se ajusta el flash de relleno equilibrado con multisensor.					

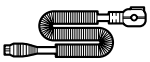
Grupo de cámara	Cámara	Modo TTL	Visualización actual del modo TTL	Modo de exposición	Sistema de medición	Objetivo
I	Serie F80/ Serie N80	TTL BL	TTL *2	P/S/A/M		Objetivo con CPU (tipo D o G)
		TTL BL	TTL *3	P/S/A/M		Objetivo con CPU (AF no tipo D o G)
		TTL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU
		TTL	TTL	M		Objetivo sin CPU*1
	Serie F75/ Serie N75	TTL BL	TTL *2	P/S/A		Objetivo con CPU (tipo D o G)
		TTL BL	TTL *3	P/S/A		Objetivo con CPU (AF no tipo D o G)
		TTL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU
		TTL	TTL	M		Objetivo sin CPU
	*1: No puede utilizarse el exposímetro de la cámara. Ajuste la abertura con el anillo de aberturas del objetivo. *2: Se ajusta el flash de relleno equilibrado con multisensor 3D. *3: Se ajusta el flash de relleno equilibrado con multisensor.					
II	Serie F4	TTL BL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU *1
		TTL BL	TTL	A/M		Objetivo sin CPU *2
		TTL BL	TTL *3	P/S/A/M		Objetivo con CPU *1
		TTL BL	TTL *3	A/M		Objetivo sin CPU
		TTL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU *1
		TTL	TTL	A/M		Objetivo sin CPU
	*1: Con un objetivo del tipo G no pueden utilizarse loas modos de exposición A y M. *2: Sólo pueden utilizarse los objetivos AI-S, AI y serie E. *3: Se ajusta el flash de relleno central.					
	Serie F65/ Serie N65	TTL BL	TTL	P/S/A		Objetivo con CPU
		TTL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU*1
		TTL	TTL	M		Objetivo sin CPU*2
	*1: En el modo de exposición M, se ajusta automáticamente la medición central. *2: No puede utilizarse el exposímetro de la cámara. Ajuste la abertura con el anillo de aberturas del objetivo.					
	F-801s/ N8008s F-801/ N8008	TTL BL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU*1
		TTL BL	TTL *3	P/S/A/M		Objetivo con CPU*1/*2
		TTL BL	TTL *3	A/M		Objetivo sin CPU*2
		TTL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU*1/*2
		TTL	TTL	A/M		Objetivo sin CPU*2
	*1: Con un objetivo del tipo G no pueden utilizarse los modos de exposición A y M. *2: Con las cámaras F801/N8008 no es posible la medición puntual. *3: Se ajusta el flash de relleno central/puntual.					
	Pronea 600i/6i	TTL BL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU
		TTL	TTL	P/S/A/M		Objetivo con CPU
		TTL	TTL	M		Objetivo sin CPU*1
	*1: No puede utilizarse el exposímetro de la cámara. Ajuste la abertura con el anillo de aberturas del objetivo.					

Modos de flash automático TTL con el SB-800

Grupo de cámara	Cámara	Modo TTL	Visualización actual del modo TTL	Modo de exposición	Sistema de medición	Objetivo
III	F-601/ N6006	TTL	TTL	P/S/A/M	[•]	Objetivo con CPU (excepto del tipo G) *1
		TTL	TTL	P/S/A/M	[•]	Objetivo con CPU (excepto del tipo G) *1
		TTL	TTL	A/M	[•]	Objetivo sin CPU *1
		TTL	TTL	P/S/A/M	[•]	Objetivo con CPU (excepto del tipo G) *2
		TTL	TTL	A/M	[•]	Objetivo sin CPU *2
	*1: En la ventana LCD del SB-800 sólo aparece TTL. Cuando aparece en la ventana LCD de la cámara, se ha seleccionado el flash de relleno equilibrado matricial o el flash de relleno central/puntual. *2: En el modo de exposición M, se ajusta automáticamente la medición central.					
	F-601M/ N6000	TTL	TTL	P/S	[•]	Objetivo con CPU *1
		TTL	TTL	P/S	[•]	Objetivo con CPU *1
		TTL	TTL	A/M	[•]	Objetivo sin CPU *1
		TTL	TTL	P/S	[•]	Objetivo con CPU
		TTL	TTL	A/M	[•]	Objetivo sin CPU
	*1: En la ventana LCD del SB-800 sólo aparece TTL. Cuando aparece en la ventana LCD de la cámara, se ha seleccionado el flash de relleno equilibrado matricial o el flash de relleno central/puntual.					
IV	Serie F60/N60	TTL	TTL *1	P/S/A	[•]	Objetivo con CPU
	Serie F50/N50 F-401x/N5005	TTL	TTL *2	M	[•]	Objetivo con CPU o sin CPU
V	F-501/N2020	TTL	TTL *3	P	[•]	Objetivo con CPU *4 o sin CPU *5
	F-301/N2000	TTL	TTL	A/M	[•]	Objetivo con CPU *4 o sin CPU
	*1: Se ajusta el flash de relleno equilibrado matricial. *2: Se ajusta el flash de relleno central/puntual. *3: Se ajusta el flash automático TTL programado. *4: No puede utilizarse un objetivo Nikkor tipo G. *5: Sólo pueden utilizarse los objetivos AI-S, AI y serie E.					
	F-401s/N4004s	TTL	TTL *2	P/S	[•]	Objetivo con CPU
	F-401/N4004	TTL	TTL	A/M	[•]	Objetivo con CPU *1
		TTL	TTL	M	[•]	Objetivo sin CPU
	*1: En el modo de exposición M, se ajusta automáticamente la medición central. *2: Se ajusta el flash automático TTL programado.					
VI	FM3A	TTL	TTL	A/M	[•]	Objetivo con CPU (excepto tipo G) o sin CPU
	FA	TTL	TTL	P/A/M	[•]	Objetivo con CPU (excepto tipo G) o sin CPU *1
	FE2	TTL	TTL	A/M	[•]	Objetivo con CPU (excepto tipo G) o sin CPU *1
	FG	TTL	TTL	P/A/M	[•]	Objetivo con CPU (excepto tipo G) o sin CPU *1
	Nikonos V	TTL	TTL	A/M	[•]	Objetivo con CPU (excepto tipo G) o sin CPU *1/*2
	Serie F3	TTL	TTL	A/M	[•]	Objetivo con CPU (excepto tipo G) o sin CPU *3
	*1: Si la velocidad de obturación es M250 o B (bulb), no es posible efectuar el flash TTL estándar. *2: Se precisa un cable de sincronización de tierra opcional. *3: Se precisa un acoplador de unidad TTL AS-17 opcional.					

Accesorios para flash múltiple

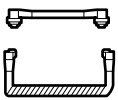

SC-29



Cable de control remoto TTL SC-29/28/17 (aprox. 1,5 m)
Cable de control remoto TTL SC-24 (aprox. 1,5 m)
Los cables de control remoto TTL SC-29, SC-28, SC-17 y SC-24 permiten llevar a cabo la operación de flash automático TTL cuando el SB-800 se utiliza separado de la cámara. Sus zapatas para flash vienen con un acoplamiento para trípode y dos terminales de flash múltiple TTL. El cable de control remoto TTL SC-24 se utiliza con la cámara F5 con un visor de gran aumento DW-30 o DW31, o con la cámara F4 con un visor de gran aumento DW-20 o DW-21. El SC-29 presenta la función de iluminador auxiliar de AF. (El SC-29 no tiene terminal de flash múltiple TTL.)

Cable de sincronización de flash múltiple TTL SC-26/18 (aprox. 1,5 m)
Cable de sincronización de flash múltiple TTL SC-27/19 (aprox. 3 m)
Los cables de sincronización de flash múltiple SC-18 y SC-19, SC-26 y SC-27 sirven para conectar el SB-800 al terminal de flash múltiple del SC-17 o al AS-10 para la operación de flash múltiple TTL.

Adaptador de flash múltiple AS-10
Utilice este adaptador para conectar más de tres unidades de flash a la vez para la operación de flash múltiple TTL, o si las unidades de flash esclavo no disponen de terminales de flash múltiple. El AS-10 viene con un acoplamiento para trípode y tres terminales de flash múltiple TTL.



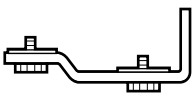
Cable de sincronización SC-11 (aprox. 25 cm)
Cable de sincronización SC-15 (aprox. 1 m)
Los cables de sincronización SC-11 y SC-15 sirven para utilizar el SB-800 separado de la cámara o para utilizarlo con cámaras que no tienen zapata de accesorios. Estos cables también permiten efectuar la operación de flash múltiple en el modo Manual.

Adaptador de terminal de sincronización AS-15
El adaptador de terminal de sincronización AS-15 es necesario para conectar el SB-800 a cámaras que no disponen de terminal de sincronización.

Controlador de flash esclavo sin cable SU-4
El SU-4 es muy práctico para fotografía con flash múltiple porque dispone de un sensor de luz móvil y una zapata de accesorios para su acoplamiento a unidad de flash esclavo. El sensor de luz del SU-4 no sólo activa la unidad esclava para que se dispare en sincronización con el flash principal, sino que también controla la duración del destello de la unidad esclava para la operación de flash sin cable TTL, no TTL o manual.

Adaptador de unidad de flash TTL AS-17 para cámaras de la serie F3
Adaptador específico para las cámaras de la serie F3 que permite la operación de flash TTL con Speedlights Nikon como el SB-800 que tienen una base de montaje tipo ISO (no diseñada para la F3).

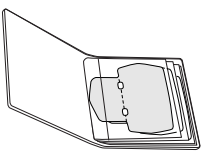
Empuñadura SK-7
Es una placa de metal con tornillos de fijación que permiten situar la cámara y el Speedlight uno al lado del otro. Para acoplar el SB-800 sobre la empuñadura SK-7, utilice el adaptador de flash múltiple TTL AS-10.



Empuñadura de flash múltiple SK-E900
(Con la SK-E900 se incluye un adaptador para flash múltiple AS-E900)
Adaptador para flash múltiple AS-E900
El SB-800 puede utilizarse como unidad para flash múltiple con las cámaras digitales de la serie COOLPIX 900 acoplando la cámara a la empuñadura para flash múltiple SK-E900 y conectando el SB-800 al terminal para flash múltiple de la COOLPIX mediante el adaptador AS-E900 (pág. 34).

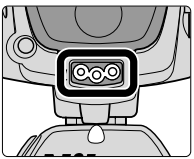
Otros accesorios

Soporte del flash AS-19
Igual que el suministrado con este SB-800.



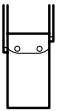
Juego de filtros de gel coloreados SJ-1
Se suministra un total de 20 filtros de 8 modelos.
Los filtros de gel coloreados son artículos consumibles y están sujetos a un deterioro gradual del color debido al calor generado cuando se dispara el flash. Por tanto, es recomendable que compruebe y cambie estos filtros cuando sea necesario.

Uso de fuentes de alimentación externa

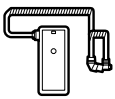


Conexión a una fuente de alimentación externa
Para utilizar una fuente de alimentación externa, sáquele la tapa y conecte su cable de alimentación lal terminal para fuente de alimentación externa del SB-800.

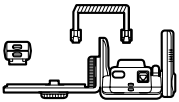
- No utilice el cable de alimentación SC-16 cuando el SB-800 se conecta a la unidad de CC SD-7 de Nikon, en su lugar, con la SD-7 utilice el SC-16A suministrado.
- No es aconsejable utilizar fuentes de alimentación de otros fabricantes.



Unidad de CC
SD-7 Nikon



Unidad de alimentación
de alto rendimiento
SD-8A Nikon



Empuñadura
motorizada
SK-6

Especificaciones

Fuente de alimentación externa	Tipo de pilas necesarias	Tiempo mínimo de reciclaje (aproximadamente)	Cantidad mínima de destellos/tiempo de reciclaje (aprox.)
Unidad de CC SD-7*1	6 pilas alcalinas-manganeso tipo C	2,5 seg.	350 destellos/2,5-30 seg.
Unidad de alimentación de alto rendimiento SD-8A*2	6 pilas alcalinas-manganeso tipo AA	2,5 seg.	320 destellos/2,5-30 seg.
	6 pilas NiCd (1000mAh) tipo AA	2 seg.	190 destellos/2-30 seg.
	6 pilas Níquel tipo AA	2,5 seg.	380 destellos/2-30 seg.
	6 pilas Ni-MH tipo AA (2000mA)	2 seg.	300 destellos/2-30 seg.
	6 pilas de litio tipo AA*3	3,5 seg.	310 destellos/3,5-30 seg.
Empuñadura motorizada SK-6*1	4 pilas alcalinas-manganeso tipo AA	3 seg.	230 destellos/3-30 seg.
	4 pilas NiCd (1000mAh) tipo A	2,5 seg.	150 destellos/2,5-30 seg.
	6 pilas Níquel tipo AA	3 seg.	280 destellos/3-30 seg.
	4 pilas Ni-MH tipo AA (2000mA)	2,5 seg.	230 destellos/2,5-30 seg.
	4 pilas de litio tipo AA*3	3,5 seg.	260 destellos/3,5-30 seg.

*1 Con pilas alcalinas-manganeso tipo AA en el SB-800.
*2 Con el mismo tipo de pilas en el SB-800 y en la fuente de alimentación externa.
*3 Cuando se dispara el flash a intervalos de 120 segundos.

- Los datos anteriores pueden variar por diferencias de rendimiento o si se utilizan pilas nuevas o viejas.
- En raras ocasiones, al disparar el iluminador de modelado con la SD-8A o la SK-6 acopladas, puede que el SB-800 se alimente con sus propias pilas, y no con la fuente de alimentación externa. Esto no es una anomalía.

Consejos para el mantenimiento del flash

AVISO
No utilice nunca disolvente o benceno ni ningún otra sustancia activa para limpiar el Speedlight ya que podría dañar el flash, prenderse fuego o ser perjudicial para su salud.

Limpieza

- Utilice un cepillo soplador para eliminar la suciedad y el polvo del SB-800 y límpielo con un paño limpio y suave. Después de utilizar el SB-800 cerca del agua salada, límpielo con un paño limpio y suave ligeramente humedecido con agua corriente para eliminar la sal y luego séquelo con un paño seco.
- En raras ocasiones, el LCD puede apagarse u oscurecerse debido a la electricidad estática. Esto no es una anomalía. El LCD volverá pronto a funcionar con normalidad.
- No deje caer el SB-800 ni lo golpee contra superficies duras ya que podrían dañarse sus mecanismos de precisión. No ejerza presiones fuertes sobre la ventana LCD.

Almacenamiento

- Guarde el SB-800 en un lugar fresco y seco para evitar un mal funcionamiento debido al exceso de humedad e impedir la formación de moho.
- Mantenga el SB-800 alejado de productos químicos como el alcanfor o la naftalina. No exponga el SB-800 a las ondas magnéticas de televisores o aparatos de radio.
- No utilice ni deje el SB-800 en lugares expuestos a altas temperaturas, por ejemplo cerca de la calefacción, ya que esto podría dañar el flash.
- Cuando no vaya a utilizar el SB-800 durante más de dos semanas, saque las pilas antes de guardarlo para evitar averías debidas a fugas del líquido de las pilas.
- Una vez al mes, saque el SB-800, coloque las pilas y dispárelo varias veces para mantener en buen estado el condensador.
- Cambie el desecante de vez en cuando ya que después de un tiempo no absorbe la humedad de forma eficaz.

Entorno de funcionamiento

- Los cambios drásticos de temperatura pueden provocar condensación en el interior del SB-800. Cuando vaya a llevar el SB-800 a un lugar muy cálido desde un lugar frío o viceversa, colóquelo dentro de un recipiente hermético, como una bolsa de plástico. Déjelo dentro un rato y luego vaya exponiendo el SB-800 gradualmente a la temperatura exterior.
- No exponga el SB-800 a fuertes ondas magnéticas o de radio procedentes de televisores o de torres de transmisión de alto voltaje, ya que podrían producir un mal funcionamiento de la unidad.

Notas sobre las pilas

Pilas utilizables

Utilice cuatro (o cinco) pilas tipo AA (de 1,5 V o menos) de cualquiera de los tipos que se relacionan a continuación:

- No es aconsejable utilizar pilas de manganeso de gran potencia.
- El uso de una fuente de alimentación externa (pág. 113) aumenta el número de destellos y reduce los tiempos de reciclaje.

Pilas alcalinas de manganeso (1,5 V) o níquel (1,5 V)

No recargables. No intente cargar estas pilas en un cargador de pilas. De lo contrario, podrían explotar.

Pilas de litio (1,5V)

No son recargables. No intente cargarlas en un cargador de pilas ya que podrían explotar.

- Dependiendo de las especificaciones de las pilas, es posible que cuando la pila se caliente, se activen los circuitos de seguridad y se corte la corriente. Esto ocurre a menudo cuando se utiliza el modo de flash de repetición. La corriente de las pilas se recupera cuando la temperatura vuelve a la normalidad.

Pilas NiCd (recargable, 1,2V) / pilas Ni-MH (recargables, 1,2V)

Son recargables. Antes de recargar las pilas, lea el manual de instrucciones de las pilas y del cargador para saber cómo hacerlo.

Reciclado de pilas Li-ion recargables	Para proteger el medio ambiente, no tire las pilas recargables viejas; llévelas al centro de reciclaje más próximo.

Observaciones sobre las pilas

- Como el flash consume gran cantidad de corriente, puede que las pilas recargables no funcionen correctamente cuando están llegando al final de su vida útil o cuando el número de cargas y descargas realizadas se va acercando al especificado por el fabricante.
- Cuando cambie las pilas, sustituya la cuatro (o cinco) a la vez. No mezcle pilas de tipos o marcas diferentes ni utilice pilas nuevas con pilas viejas.
- Cuando instale las pilas, apague el Speedlight. Nunca invierta la polaridad de las pilas.
- Si los terminales de las pilas están sucios, límpielos antes de utilizar el flash para evitar un mal funcionamiento.
- La alimentación de las pilas suele debilitarse cuando baja mucho la temperatura. También disminuye gradualmente cuando no se utilizan durante un tiempo prolongado pero se recuperan enseguida si se utilizan de forma intensiva. Compruebe la carga de las pilas y cámbielas por unas nuevas si percibe demoras en los tiempos de reciclaje.
- No guarde las pilas en lugares muy húmedos o sometidos a altas temperaturas.

Solución de problemas

Si aparece una indicación de aviso en la ventana LCD del SB-800 o en el visor de la cámara, consulte la tabla siguiente para determinar la causa del problema antes de llevar a reparar el Speedlight a un centro de servicio Nikon.

Problemas con el SB-800

Problema	Causa	Consultar pág.
La unidad no se enciende.	Las pilas no se han instalado correctamente.	pág. 18
El piloto de flash listo no se enciende.	• Queda poca carga en las pilas. • La función de espera está activada y en funcionamiento.	pág. 19 pág. 21
La unidad se apaga automáticamente.	Las pilas están casi agotadas.	pág. 19
Se produce un ruido extraño causado por el cabezal del flash al retraerse y extenderse incluso con el SB-800 apagado.	Las pilas están casi agotadas.	pág. 19
La gama de distancias de disparo con flash no aparece.	El cabezal del flash se ha ajustado a una posición que no es ni la horizontal/frontal ni la posición de -7°.	pág. 23
No aparecen los indicadores TTL, ni BL en el modo de flash automático TTL.	El modo de exposición o el sistema de medición de la cámara no se ha ajustado correctamente o se ha acoplado un objetivo sin CPU.	pág. 108
La posición del cabezal del zoom sólo puede ajustarse a 14 mm o a 17 mm.	Se está utilizando el adaptador de flash ancho incorporado o se ha acoplado la cúpula difusora Nikon.	pág. 101 pág. 96
El SB-800 no funciona cuando se pulsan los botones de control (botón MODE, botones ⊕/⊖ o botones ▮▮▮/(▮)) y el botón SEL.	Los botones de control están bloqueados.	pág. 12
El SB-800 no se dispara.	Se ha desactivado el disparo del flash en los ajustes personalizados.	pág. 67

Si el adaptador de flash ancho se rompe accidentalmente

El adaptador de flash ancho puede romperse si recibe un fuerte impacto mientras está sobre el cabezal del flash. Si esto ocurre, acuda al centro de servicio Nikon más cercano para repararlo.

- Cuando el adaptador de flash ancho se rompe, la posición del cabezal del zoom no se puede ajustar más que a 14 mm o 17 mm. Para ajustar la posición del cabezal del zoom automáticamente utilizando la función de zoom motorizado, vaya a los ajustes personalizados “Función de zoom motorizado utilizando el adaptador de flash ancho o la cúpula difusora Nikon incorporados” (pág. 67).

Indicadores de aviso del SB-800

Problema	Causa	Consultar pág.
El piloto de flash listo parpadea durante 3 seg. después del disparo. El indicador de subexposición parpadea y dependiendo de la cámara utilizada, aparece la cantidad de subexposición.	Se ha producido una subexposición.	pág. 33
Aparece la línea de puntos debajo de la barra inferior.	El cabezal del flash se ha inclinado hacia abajo a –7°.	pág. 23
El indicador de abertura muestra “**FEE**” y no se puede efectuar el disparo del obturador.	La abertura del objetivo no se ha ajustado al mínimo.	—
Se producen tres pitidos durante la operación de flash múltiple sin cable.	El flash se ha disparado a su intensidad máxima y puede haberse producido una subexposición.	pág. 89

Aviso del piloto de flash listo en el visor de la cámara

Problema	Causa	Consultar pág.
Cámaras del grupo I (excepto la serie F70/N70) al grupo VI y cámaras SLR digitales		pág. 22
El piloto de flash listo parpadea cuando se presiona el disparador ligeramente en el modo de flash automático TTL.	El SB-800 no se ha acoplado correctamente a la cámara.	
Cámaras de los grupos V y VI		—
El piloto de flash listo parpadea cuando se enciende la cámara en el modo de flash automático TTL.	• La sensibilidad ISO ajustada en la cámara es más alta que la gama de sensibilidades disponibles del Speedlight. • La sensibilidad ISO ajustada en la cámara es más alta o más baja que la gama disponible de la cámara FA.	
Cámaras del grupo VI		pág.110
El piloto de flash listo parpadea en el modo de flash automático TTL.	La velocidad de obturación está ajustada a M90, M250 o B (bulb).	
Cámaras FM3A y la nueva FM2		—
El piloto de flash listo parpadea.	La velocidad de obturación ajustada es más rápida que la velocidad de sincronización del flash.	
Cámaras FM2 y F55/N55		pág.110
El piloto de flash listo parpadea cuando el modo de flash está ajustado a flash automático TTL.	El modo de flash del SB-800 se ha ajustado a flash automático TTL.	

Nota
El SB-800 lleva incorporado un microprocesador para controlar el funcionamiento del flash. En raras ocasiones, el SB-800 puede no funcionar correctamente ni después de instalar adecuadamente un juego de pilas nuevas. Si esto ocurre, cambie las pilas con el SB-800 encendido.

Advertencia
- Las baterías no deben estar expuestas a un calor excesivo por los rayos del sol, fuego o similar.
- Las pilas no deben cargarse.
- No exponer el SB-800 al agua, ya que se podría producir una descarga eléctrica o el aparato se podría incendiar.

Sobre la ventana LCD

Características de la ventana LCD

- Debido a las características direccionales del cristal líquido, es difícil leer el LCD cuando se mira en diagonal desde arriba; sin embargo, puede visualizarse claramente si se mira desde un ángulo algo inferior.
- La ventana LCD suele oscurecerse a altas temperaturas (aprox. 60°C). Cuando la temperatura vuelve a ser normal (20°C), la ventana también vuelve a la normalidad.
- El tiempo de respuesta del LCD suele ser más lento a bajas temperaturas (aprox. 5°C o menos); cuando la temperatura vuelve a ser normal (20°C), el tiempo de respuesta también vuelve a la normalidad.

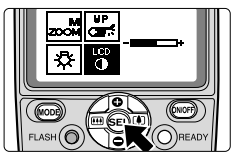
Utilización del SB-800 con poca luz

Presione cualquier botón del flash para encender el iluminador del LCD (con el SB-800 encendido) y permanecerá encendido durante unos 16 seg.

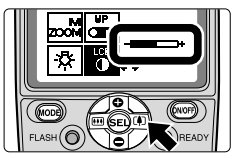
- Para desactivar la iluminación de la ventana LCD, vaya a ajustes personalizados (pág. 67) y desactívela.
- Aunque el iluminador de la ventana LCD esté ajustado a OFF, el iluminador de la ventana LCD del SB-800 se enciende cuando el iluminador de la ventana LCD de la cámara se enciende. El iluminador de la ventana LCD también se enciende cuando se visualiza el modo de ajustes personalizados.

Ajuste del brillo de la ventana LCD

El brillo de la ventana LCD puede ajustarse en modo de ajustes personalizados para una lectura más cómoda (pág. 67).



1 Seleccione “LCD” en el modo de ajustes personalizados y después pulse el botón SEL.



2 Pulse el botón ▲▼ o ◀▶ para seleccionar el nivel de brillo deseado.

- Los niveles de brillo disponibles se visualizan gráficamente en 9 pasos en la ventana LCD.

Especificaciones

Construcción electrónica	Transistor automático bipolar de puerta aislada (IGBT) y circuitos en serie
Número guía (posición del cabezal del zoom en 35 mm, 20°C)	38/125 (100 ISO, m/pies), 53/174 (200 ISO, m/pies)
Gama de distancias de cobertura del flash (flash automático TTL / flash de abertura automática / flash automático no TTL)	De 0,6 m a 20 m (varía en función de la sensibilidad ISO, la posición del cabezal del zoom y la abertura de objetivo que se utilice)

Control de exposición del flash

Indicador	Modo de flash disponible	Cámara utilizable
TTL	Modo i-TTL	Cámaras compatibles con CLS
TTL	Modo D-TTL	Cámaras reflex digitales no compatibles con CLS
TTL	Modo TTL (con película)	Cámaras de los grupos I a VI (cámaras de película)
BL (aparece con TTL)	Flash de relleno equilibrado	Cámaras compatibles con CLS, reflex digitales no compatibles con CLS, cámaras de los grupos I a IV (En las cámaras de los grupos III a IV no aparece BL).
AA	Flash de abertura automática	Cámaras compatibles con CLS, reflex digitales no compatibles con CLS, cámaras de los grupos I y II
A	Flash automático no TTL	Sin limitación
GN	Flash manual con prioridad a la distancia	Sin limitación
M	Flash manual	Sin limitación
RPT	Flash de repetición	Sin limitación

Otras funciones disponibles Disparos de prueba, predestellos de control, iluminador auxiliar de AF e iluminador de modelado

Sistema de iluminación creativa	Con las cámaras compatibles con CLS pueden realizarse diversas operaciones con flash: modo i-TTL, iluminación avanzada sin cable, flash con bloqueo de FV, comunicación de información sobre el color al flash, sincronización automática de alta velocidad FP e iluminador auxiliar de zona ancha de AF
Operaciones con flash múltiple	

Flash múltiple disponible	Cámara utilizable
Iluminacieon avanzada sin cable	Cámaras compatibles con CLS
Flash múltiple sin cable del tipo SU-4	Sin limitación
Disparo de flash múltiple con cables	Sin limitación

Ajuste del control de exposición del flash en la cámara

Sincronización lenta, reducción de pupilas rojas, reducción de pupilas rojas en sincronización lenta, sincronización a la cortinilla trasera, sincronización automática de alta velocidad FP, flash con bloqueo de FV

Ángulo de acobertura

Variable en 7 pasos, más tres pasos con el adaptador de flash ancho y la cúpula difusora Nikon

Posición del cabezal del zoom	Ángulo de cobertura		
		Vertical	Horizontal
14mm *1	14mm	110°	120°
14mm *2	14mm	110°	120°
17mm *2	17mm	100°	110°
24mm	24mm	60°	78°
28mm	28mm	53°	70°
35mm	35mm	45°	60°
50mm	50mm	34°	46°
70mm	70mm	26°	36°
85mm	85mm	23°	31°
105mm	105mm	20°	27°

*1 Con la cúpula difusora acoplada
*2 Con el adaptador de flash ancho incorporado en su lugar

Capacidad de rebote

El cabezal del flash se inclina hacia abajo hasta –7° o hacia arriba hasta 90° con posiciones predeterminadas en –7°, 0°, 45°, 60°, 75° y 90°. El cabezal del flash gira horizontalmente 180° hacia la izquierda o 90° hacia la derecha con posiciones predeterminadas a 0°, 30°, 60°, 90°, 120°, 150° y 180°.

Botón de encendido y apagado (ON/OFF)

- Para encender o apagar el SB-800, presione el botón (ON/OFF) durante unos 0,3 seg.
- Puede ajustarse la función de espera.

Fuente de alimentación/ tiempo mínimo de reciclaje/ número de destellos (a una intensidad de M1/1)

Cuatro pilas tipo AA (1,5 V o menos) de cualquiera de estos tipos: alcalinas-manganeso (1,5 V), litio (1,5 V), Níquel (1,5 V), NiCd (1,2 V) o Ni-MH (1,2 V)

Tipo de pilas	Tiempo mínimo de reciclaje (aprox.)*	Cantidad mínima de destellos/ tiempo de reciclaje (aprox.)*
Alcalinas-manganeso	6,0 seg.	130/6–30 seg.
Litio	7,5 seg.	170/7,5–30 seg.
Níquel	6,0 seg.	140/6–30 seg.
NiCd (1000mAh) (recargable)	4,0 seg.	90/4–30 seg.
Ni-MH(2000mA)(recargable)	4,0 seg.	150/4–30 seg.

* Con pilas nuevas.
- Intensidad M1/1 sin utilizar el iluminador de AF, la operación de zoom ni el iluminador de la ventana LCD.

Especificaciones

<table>
<tr><td>Fuentes de alimentación externa (opcional)</td><td>
<table>
<tr><th>Fuente de alimentación externa</th><th>Tipo de pilas</th></tr>
<tr><td>Unidad de CC SD-7</td><td>Seis pilas alcalinas-manganeso tipo C</td></tr>
<tr><td>Unidad de alimentación de alto rendimiento SD-8A</td><td>Seis pilas alcalinas-manganeso tipo AA</td></tr>
<tr><td>Empuñadura motorizada SK-6</td><td>Cuatro pilas alcalinas-manganeso tipo AA</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>Piloto de flash listo</td><td>• Se ilumina cuando se ha recargado el SB-800 y está listo para disparar.
• Parpadea durante 3 seg. cuando el flash se ha disparado a su intensidad máxima para indicar que la luz puede haber sido insuficiente (en los modos de flash automático TTL, flash automático no TTL [A] y flash de Abertura automática [AA]).</td></tr>
<tr><td>Duración del destello (aprox)</td><td>1/1050 seg. a intensidad M 1/1 (total)
1/1100 seg. a intensidad M 1/2
1/2700 seg. a intensidad M 1/4
1/5900 seg. a intensidad M 1/8
1/10900 seg. a intensidad M 1/16
1/17800 seg. a intensidad M 1/32
1/32300 seg. a intensidad M 1/64
1/41600 seg. a intensidad M 1/128</td></tr>
<tr><td>Palanca de bloqueo de la base de montaje</td><td>Proporciona un acoplamiento seguro del SB-800 a la zapata de accesorios de la cámara con una placa y una clavija de bloqueo para impedir que el flash se separe accidentalmente.</td></tr>
<tr><td>Compensación de la intensidad de destello del flash</td><td>de –3,0 a +3,0 EV en incrementos de 1/3 pasos en el modo de flash automático TTL y de flash de abertura automática y en el flash manual con prioridad a la distancia.</td></tr>
<tr><td>Ajustes personalizados</td><td>Pulsando los botones ⑤ y ⊕⊖, ▦ o ⏱ se pueden realizar los siguientes ajustes personalizados: sensibilidad ISO, flash automático sin cable, control mediante señal acústica en el modo de flash sin cable, flash automático no TTL, función de espera, selección de la unidad de distancia (m, pies), desactivación de la función de zoom motorizado, función de zoom motorizado utilizando el adaptador de flash ancho o la cúpula difusora Nikon incorporados, iluminador de la ventana LCD, brillo de la ventana LCD, iluminador auxiliar de AF y desactivación del disparo del flash.</td></tr>
<tr><td>Otras funciones</td><td>Recuperación del valor de subexposición en modo de flash automático TTL, restauración de los ajustes, bloqueo de botones</td></tr>
<tr><td>Adaptador de flash ancho incorporado</td><td>Permite utilizar el SB-800 con objetivos de 14mm o 17mm</td></tr>
<tr><td>Dimensiones (an x al x pr)</td><td>70,5 x 129,5 x 93,0mm aproximadamente</td></tr>
</table>

Peso (sin pilas)	350g aproximadamente
Accesorios suministrados	Portapilas SD-800, soporte del flash AS-19, juego de filtros de gel coloreados SJ-800, cúpula difusora Nikon SW-10H, tapa del terminal de alimentación externa, funda blanda SS-800

Estas especificaciones de rendimiento son de aplicación cuando se utilizan pilas nuevas a temperatura normal (20° C).
Las especificaciones y el diseño pueden ser modificados sin previo aviso.

Índice

* Consulte las partes del flash y sus funciones (pág. 10) y los iconos de la ventana LCD (pág. 13) para el nombre de cada parte e indicaciones de visualización.

A

Accesorios 111
Accessorios suministrados 6
Adaptador de flash ancho incorporado 104
AF-ILL.....62
AF-ILL ONLY.....62
Ajustes predeterminados.....6
Aviso de sobrepaso de la gama de distancias de cobertura del flash.....45

B

Bloqueo de botones.....12
Botón ⊕/⊖ 12
Botón FLASH.....12
Botón MODE 30
Botón ON/OFF.....12
Botón para desbloquear la inclinación y la rotación del flash.....22
Botones de control.....12

C

Cabezal del flash 100
Cámaras reflex digitales no compatibles con CLS 8
Canal.....78
Canal de comunicación 77
CLS.....5
Compatible con CLS.....8
Compensación de la exposición 54
Comunicación de información sobre el color al flash.....5
Control de reducción de pupilas rojas 58
Control mediante señal acústica 89
COOLPIX.....34
Cúpula difusora Nikon 101

D

Desactivación del disparo del flash.....67
Disparos de prueba 20

E

Exposición automática con prioridad a la abertura (A).....29
Exposición automática con prioridad al obturador (S).....29

F

Factores de la sensibilidad ISO.....43
Filtros de gel coloreados 96
Flash automático no TTL.....40
Flash con bloqueo de FV.....61
Flash con reducción de pupilas rojas con sincronización lenta.....58
Flash de abertura automática.....38
Flash de relleno equilibrado automático...37
Flash de repetición.....48
Flash estándar TTL 37
Flash manual.....46
Flash manual con prioridad a la distancia..44
Flash remoto sin cable.....72
Fotografía con flash continuo.....51
Fotografía con flash múltiple sin cable 72
Fotografía con flash múltiple sin cable del tipo SU-4.....84
Fotografía con flash múltiple utilizando cables 90
Frecuencia.....48
Fuente de alimentación externa 113
Función de espera.....21
Función de zoom motorizado 26
Funcionamiento del flash en primeros planos 102
Funcionamiento del flash múltiple 72
Funcionamiento del flash rebotado. 98
Funciones personalizadas 67
Funda blanda.....4

G

Gama de distancias de cobertura del flash 31
Grupo 8
Grupos de cámaras.....8
Guía rápida de botones de control.....12

I

Iconos....13
Iluminación avanzada sin cable 76
Iluminador auxiliar de zona ancha de AF ...62
Iluminador de la ventana LCD 119
Iluminador de modelado....66
Indicador de flash listo 20, 33
Intensidad de destello del flash....42, 48

L

Línea de puntos bajo la línea de tope mínimo 23

M

MASTER 15, 72
Modo de exposición 28
Modo de exposición manual (M) 29
Modo de flash de sincronización lenta....58
Modo de flash no TTL 38
Modo de flash sin cable 69
Modo de sincronización del flash....32
Modo D-TTL 36
Modo i-TTL 36
Modo manual 42
Modo TTL 37
Modos de flash 35
Multiselector 12

N

NO AF-ILL 62
Número de flashes....19, 48

Número guía....43

O

Objetivos Nikkor con CPU 16
Objetivos Nikkor del tipo D 16
Objetivos Nikkor del tipo G....16
Objetivos sin CPU 16

P

Palanca de bloqueo de la zapata de acoplamiento 22
Partes del flash y sus funciones 10
Pilas....18, 115
Posición del cabezal del zoom....26
Predestellos de control 36
Programado automático (P)....28

R

REMOTE....72
Restaurar....12

S

Selección de la unidad de distancia (m o pies)....70
Sensibilidad ISO....24
Sincronización a la cortinilla delantera 32
Sincronización a la cortinilla trasera 59
Sincronización automática de alta velocidad FP 60
Sistema de iluminación creativa 5
Soporte del flash 75
Systema de medisión....28

T

Tiempo mínimo de reciclado 19

U

Unidad principal de flash....72
Unidad principal de flash sin cable....72
Unidad remota de flash 72

Utilización de la tarjeta de rebote incorporada....101

V

Valor de compensación de la intensidad de destello del flash....56
Valor de subexposición en modo de flash automático TTL 33
Valor resaltado 15
Ventana LCD 119

Nikon

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual (excepto en breves reseñas y artículos de revistas) sin autorización escrita de NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku,Tokyo 100-8331, Japan

Impreso en Japón
TT3H00500101 (14)
8MSA0614--